

2030A ProGator™ transportkøretøj



JOHN DEERE



BETJENINGSVEJLEDNING

ProGator™-transporter

OMTCU37757 UDGAVE L3 (DANISH)

John Deere Turf Care

Eksportudgave
Printed in U.S.A.

Introduktion

Tak, fordi du købte et John Deere-produkt

Vi sætter stor pris på at have dig som kunde og ønsker dig mange tilfredse og sikre år med din maskine.

MX00654,000020B-74-10MAY17

Påkrævet emissionsrelateret information

Serviceudbydere

Et reparationsværksted eller en person efter ejerens valg kan vedligeholde, udskifte eller reparere emissionsbegrænsende udstyr og systemer med originale eller passende reservedele. Garanti, tilbagekaldelse og alt andet servicearbejde, som bliver betalt af John Deere, skal dog udføres hos et autoriseret John Deere servicecenter.

DX,EMISSIONS,REQINFO-74-08DEC23

Brug af betjeningsvejledningen

Betjeningsvejledningen er en vigtig del af din maskine og skal følge med maskinen, hvis du sælger den.

Ved at læse betjeningsvejledningen kan du undgå personskader og beskadigelser af maskinen. Oplysningerne i vejledningen er med til at sikre, at operatøren bruger maskinen på den mest sikre og effektive måde. Når du ved, hvordan maskinen betjenes sikkert og korrekt, kan du oplære andre i at betjene maskinen.

Hvis du har tilbehør til maskinen, skal du følge sikkerheds- og betjeningsoplysningerne i betjeningsvejledningen til tilbehøret sammen med instruktionsbogen til maskinen. På den måde sikres en sikker og korrekt brug af tilbehøret.

Denne betjeningsvejledning og advarselsskiltene på maskinen kan eventuelt også leveres på andre sprog (kontakt din autoriserede forhandler).

Afsnittene i betjeningsvejledningen er organiseret på en bestemt måde, der gør det nemt at forstå alle sikkerhedsoplysninger og lære betjeningsselementerne at kende. Det er afgørende for at kunne betjene maskinen sikkert. Vejledningen kan også bruges til at finde svar på bestemte betjenings- eller servicespørgsmål. Der er en praktisk stikordsliste bag i bogen, hvor man hurtigt kan søge information.

Maskinen i denne vejledning afviger eventuelt en anelse fra din maskine, men den ligner den nok til, at du kan forstå og bruge instruktionerne.

Betegnelserne VENSTRE OG HØJRE angives i forhold til maskinens fremadgående kørselsretning. Hvis der vises en stiplede linje (-----), betyder det, at den genstand, der omtales, ikke kan ses.

Inden maskinen leveres, har forhandleren foretaget en forleveringskontrol for at sikre sig, at den fungerer optimalt.

MX00654,000020C-74-05JUN17

Brug af maskinen

Denne maskine er udelukkende konstrueret med henblik på almindelig brug, til vedligeholdelse af parker og rekreative områder, til egnede landbrugsopgaver og til vinterarbejde. Enhver anden form for brug strider mod den tilsigtede brug.

Denne maskine er ikke beregnet til skovbrug, medmindre den er udstyret med et Førerværn mod faldende genstande (FOPS). De steder yder førerhuset ikke tilstrækkelig beskyttelse til dem, der opholder sig i det, medmindre det er udstyret med FOPS.

Det pågældende førerhus er fra producentens side ikke konstrueret til at yde passende beskyttelse mod farlige emner. Operatøren skal bære passende personligt beskyttelsesudstyr.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader og kvæstelser, der måtte opstå som følge af misbrug, og disse risici påhviler alene brugeren. Overensstemmelse med og nøje overholdelse af fabrikkens forskrifter for betjening, vedligeholdelse og reparation udgør også væsentlige bestanddele af den korrekte brug.

Denne maskine må kun betjenes, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med alle maskinens funktioner, og som kender alle relevante sikkerhedsregler (forebyggelse af ulykker). Overhold altid reglerne for forebyggelse af ulykker, alle øvrige gældende sikkerhedsmæssige og arbejdsmedicinske regler samt færdselsloven.

Hvis brændstoftilførslen til motoren indstilles sådan, at fabriksspecifikationerne overskrides, eller hvis maskinen på anden måde overbelastes, bortfalder garantikravet.

Producenten overtager intet ansvar i forbindelse med enhver egenmægtig modifikation udført på denne maskine og de heraf resulterende beskadigelser og evt. kvæstelser.

MX00654,00001B3-74-17OCT13

Introduktion

Særlige oplysninger

Betjeningsvejledningen indeholder særlige oplysninger, der gør opmærksom på muligheden for at komme til skade eller beskadige maskinen foruden ekstra tips til betjening og vedligeholdelse. Læs alle disse informationer grundigt for at undgå personskader og beskadigelse af maskinen.



FORSIGTIG: Undgå personskade! Dette symbol og denne tekst oplyser om potentielle farer, der - såfremt de ignoreres, eller de pågældende arbejdsprocedurer ikke følges - kan være dødelige for operatøren eller andre i nærheden.

VIGTIGT: Undgå skader! Denne tekst oplyser operatøren om handlinger eller tilstande, der kan medføre beskadigelse af maskinen.

BEMÆRK: Denne tekst oplyser gennem hele vejledningen operatøren om betjening og vedligeholdelse af maskinen.

MX00654,000020D-74-05JUN17

have serienummeret eller produktidentifikationsnummeret (PIN) på din maskine eller dit redskab. Det er de numre, som du skrev ind i produktidentifikationsafsnittet i denne manual.

Bestil servicedele online

Besøg <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> for internetforbindelse til bestilling af reservedele og oplysninger.

TC00531,00000E9-74-14JUN23

Udstyr til maskinen

John Deere forhandler tilbehør, der giver en mere alsidig maskine og mulighed for at udføre flere forskellige opgaver - uanset om der er tale om en havetraktor, en kompakttraktor eller et landbrugskøretøj.

Se hele udvalget af tilbehør til maskinen på JohnDeere.com, eller spørg din John Deere-forhandler. Fra plæneluftere til elektriske løftesæt til fræsere; der findes et John Deere redskab eller sæt, som opfylder ethvert behov.

OUMX068,000051C-74-05JUN17

Servicelitteratur

Hvis du gerne vil have en kopi af Reservedelskataloget eller Teknisk manual til denne maskine, bedes du gå ind på John Deere Technical Information Store på:

<https://techpubs.deere.com/>

eller ringe til:

- **USA & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Alle andre områder:** Din John Deere-forhandler.

TH84124,0000199-74-29JUN22

Dele

Vi anbefaler John Deeres kvalitetsreservedele og smøremidler, der fås hos din John Deere-forhandler.

Når du bestiller dele, skal din John Deere-forhandler

Indhold

Produktidentifikation.....	5
Sikkerhedsmærkater uden tekst.....	6
Sikkerhed.....	9
Rengøring af maskine.....	17
Betjeningsselementer.....	19
Brug af.....	20
Serviceintervaller.....	36
Vedligeholdelse – smøring.....	38
Vedligeholdelse af motor.....	39
Vedligeholdelse af transmission.....	49
Service på hydraulik.....	55
Vedligeholdelse af styresystem og bremseser.....	57
Vedligeholdelse af det elektriske system.....	58
Diverse service.....	62
Fejlsøgning.....	69
Opbevaring.....	73
Specifikationer.....	75
Overensstemmelseserklæring.....	79
John Deere kvalitetserklæring.....	80
Serviceoptegnelse.....	82

Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2015, 2014, 2013, 2011, 2010, 2016

Produktidentifikation

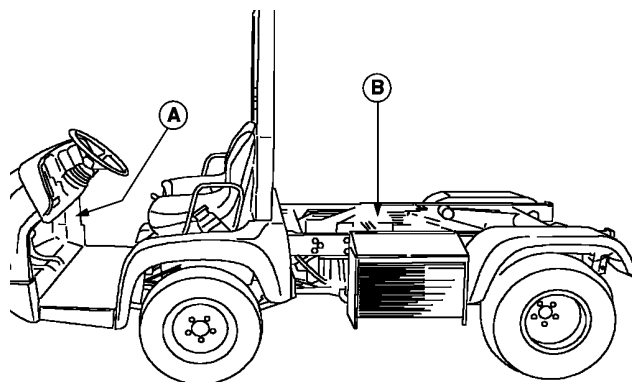
Notér identifikationsnumre

Transportkøretøj ProGator™

Serienummer (080001 -)

Hvis du har brug for et autoriseret servicecenter, hvor du kan få mere at vide om vedligeholdelse af din traktor, skal du altid angive produktmodellen og serienummeret.

Du skal finde modellen og serienummeret på din maskine og motoren i maskinen og indføre oplysningerne i de dertil beregnede felter nedenfor.



TCAL44970—UN—14MAY13

KØBSDATO:

FORHANDLERENS NAVN:

FORHANDLERENS TELEFONNUMMER:

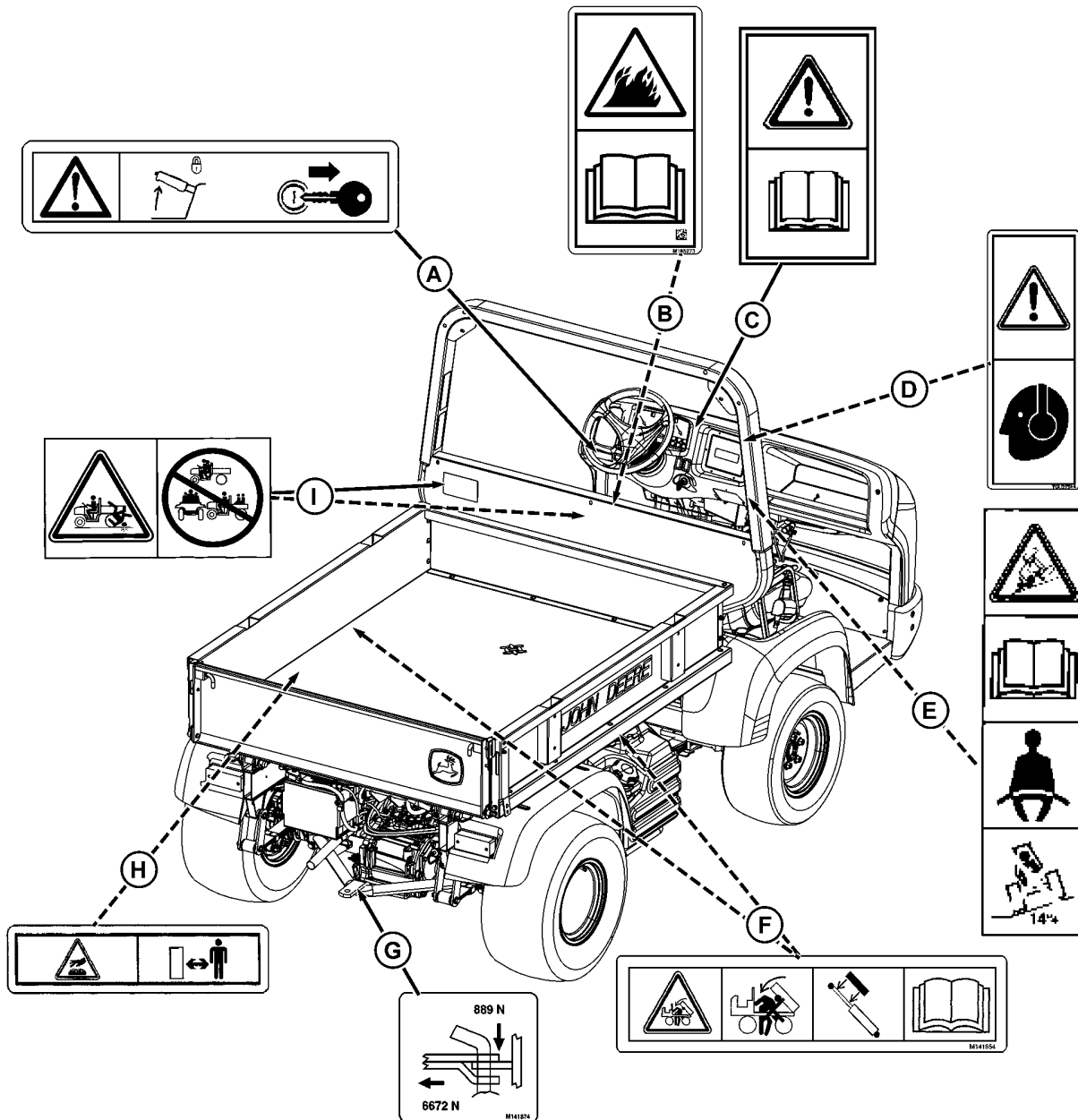
PRODUKTIDENTIFIKATIONSNUMMER (A):

MOTORSERIENUMMER (B):

OUMX068,000073A-74-16APR14

Sikkerhedsmærkater uden tekst

Sikkerhedsmærkaternes placering



A—Parkér maskinen sikkert – M120056
B—Undgå kvæstelser som følge af brand i udstyr - M165273
C—Læs instruktionsbogen – M142773
D—Undgå personskader som følge af kraftig støj – TCU27739
E—Undgå at vælte – MT6349 (EU og Brasilien) / TCU31360 (uden for EU)

F—Undgå at komme i klemme - M141954
G—Trækstangsbelastning – M141875
H—Varme overflader – TCU13555
I—Passagerer kan falde af og blive slået ihjel – MT3562

TCT014172—UN—12SEP16

OUMX068,000112B-74-12SEP16

Bliv fortrolig med maskinens
sikkerhedsmærkater uden tekst



Sikkerhedsmærkater uden tekst

TCT005498—UN—11SEP12

Der er sat sikkerhedsskilte på maskinen mange steder for at henlede opmærksomheden på en potentiel fare. Den mulige fare for tilskadekomst vises i en advarselstrekant. Et piktogram ved siden af viser, hvordan personskade forebygges. Disse sikkerhedsskilte og deres placering på maskinen vises i dette sikkerhedsafsnit sammen med en kort forklarende tekst.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformation i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.

MX00654,0000389-74-04SEP13

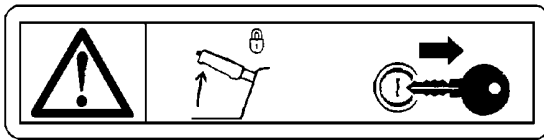
- Brand kan opstå ved ophobning af græs, blade mv. på eller ved varme eller bevægelige dele.
- Inspicer maskinen inden, under og efter brug.
- Sluk for motoren, og lad den køle ned før rengøring.

Rengør og efterse hele maskinen, og vær særlig opmærksom på disse steder:

1. Lydpotte- og udstødningsrør
2. Udstødningsmanifold og varmeskjold
3. Udskridningsplader
4. Køler

OUMX068,000112C-74-12SEP16

Parkér maskinen sikkert



TCAL44987—UN—14MAY13

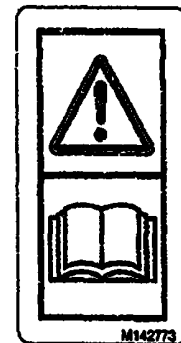
Inden du forlader køretøjet:

- Stop motoren
- Træk parkeringsbremsen.
- Tag tændingsnøglen ud

MX00654,0000174-74-23SEP13

Læs betjeningsvejledningen

Sikker betjening af maskinen

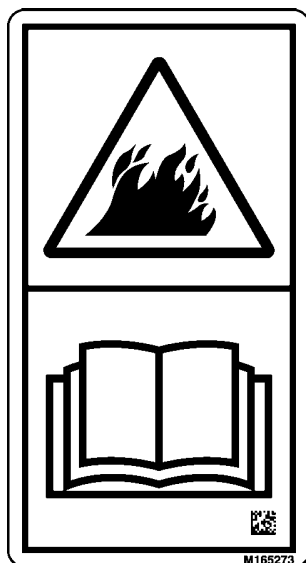


TCAL44985—UN—14MAY13

Denne betjeningsvejledning indeholder informationer, som er nødvendige for sikker brug af maskinen. Overhold alle sikkerhedsregler for at undgå ulykker.

DK75838,000077A-74-23SEP13

Undgå kvæstelser som følge af brand i udstyr

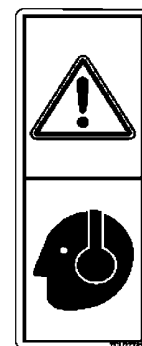


M165273

TCT014173—UN—12SEP16

- Undgå brand i udstyr.

Undgå personskader fra kraftig støj



TCAL44986—UN—14MAY13

- Længerevarende kraftig støj kan forårsage høreskader eller høretab.

Sikkerhedsmærkater uden tekst

- Brug et egnet høreværn.

DK75838,000077B-74-23SEP13

Forebyg væltning

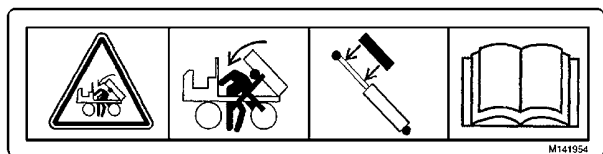


TCAL44982—UN—14MAY13

- Undgå skader ved fastklemning. Spænd altid sikkerhedsselen. Hop ikke ned fra maskinen.
- Læs instruktionsbogen.
- Brug altid sikkerhedssele.
- Undgå at vælte ved at identificere skråninger for sikker drift.

DK75838,000077D-74-23SEP13

Undgå at komme i klemme



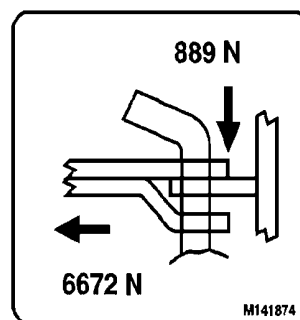
TCAL44988—UN—14MAY13

Brug altid sikkerhedsstøtte ved arbejde på løftet bed eller redskab.

DK75838,000077D-74-23SEP13

Trækbommens belastning

Overskrid ikke den anbefalede belastning, der angives på mærket for trækbommen.

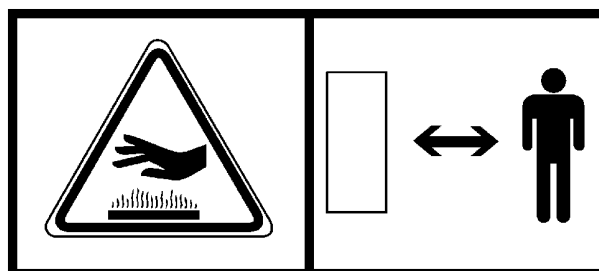


TCAL44991—UN—14MAY13

- Horizontal 6672 N (1500 lb)
- Vertikal 889 N (200 lb)

DK75838,0000780-74-26SEP13

Varme overflader



MXT008445—UN—27AUG13

Hold afstand fra varme overflader.

MX00654,00000D3-74-27AUG13

Passagerer kan falde af og blive slået ihjel



MXT008453—UN—20JUL17

- Højst én person pr. sæde.
- Ingen passagerer på ladet eller andre steder.

MX00654,00000D6-74-28OCT13

Arbejdsleders sikkerhedsansvar

- Sørg for, at alle førere af denne maskine oplæres grundigt og har kendskab til instruktionsbogen og forstår maskinens advarselsmærkater.
- Sørg for at fastlægge særlige sikkerhedsprocedurer for eksisterende arbejdsforhold og at oplære førere i disse procedurer.
- Arbejdsledere, førere og mekanikere skal have kendskab til og kende praksis for de sikkerhedsstandarder, der gælder for denne maskine.

RH75544,0000159-74-08APR13

Oplæring af førere påkrævet.

- Læs instruktionsbogen og andet materiale vedrørende oplæring. Hvis føreren eller mekanikeren ikke kan læse engelsk, er det ejerens ansvar at forklare dem om dette materiale. Denne udgivelse findes på andre sprog.
- Sørg for at lære alt om udstyrets sikre betjening, styremekanismer og sikkerhedsskilte.
- Alle førere og mekanikere skal have modtaget oplæring. Maskinens ejer er ansvarlig for oplæring af brugerne.
- Lad aldrig børn eller ikke-oplærte personer betjene eller servicere udstyret. Der kan være lovgivningsmæssige aldersbegrænsninger på førerens alder.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller kvæstelser, som denne påfører sig selv og andre personer, samt tingskade.
- Kør maskinen på et åbent område uden forhindringer under vejledning af en erfaren fører under oplæring.

RH75544,000015A-74-03APR18

Sikker betjening

- Alle anvisninger i instruktionsbogen, på maskinen og på sikkerhedsvideoen skal læses, forstås og følges inden start.
- Transportkøretøjet må ikke misbruges. Køretøjet er et transportkøretøj, det er ikke beregnet til fritidsbrug.
- Transportkøretøjets dæk er kun designet til terrænkørsel. Brolagte overflader kan påvirke håndteringen af og kontrollen over køretøjet betydeligt. Hvis køretøjet skal anvendes på en brolagt overflade, skal det køres langsomt. Undgå pludselige drejninger og opbremsninger.
- Køretøjet må ikke køres på frosset vand. Køretøjet kan gå igennem isen med kvæstelser eller endda dødsfald til følge.
- Kør langsomt og vær ekstra forsigtig ved kørsel i et sne- eller isdækket terræn.

- Sæt farten ned, og vær opmærksom på trafikken, når der køres tæt på en vej, eller køretøjet skal krydse en vej. Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buskads, træer eller andre genstande, der kan forhindre udsynet.
- Føreren skal altid sikre sig, at passageren kender de korrekte sikkerhedsprocedurer for kørsel med transportkøretøjet.
- Brug de korrekte flag, lys, skilte og reflekser på køretøjet for at advare andre trafikanter, når der arbejdes i nærheden af veje. Kontrollér, at disse elementer er rene og synlige fra en afstand af 152 m (500 fod).
- Passagerer skal altid holde fast i håndgrebene.
- For at undgå alvorlige kvæstelser skal det sikres, at passagerer sidder godt fastspændt i sæderne, inden køretøjet startes.
- Farlig leg eller fritidskørsel kan føre til ulykker, alvorlige kvæstelser eller dødsulykker. Undlad at forsøge stunts, hop eller hurtig acceleration for at hæve forhjulene op fra jorden. Sådanne handlinger kan resultere i ulykker, eller at køretøjet vælter.
- Sid midt på sædet, og hold begge fødder inden for førerplatformen. Rengør platformen, hvis den er beskidt, og fjern eventuelt skidt omkring fodpedalerne.
- Se efter skidt i motorrummet, især omkring bremsernes ledforbindelse på begge sider af transmissionsakslen.
- Hav altid begge hænder på rattet.
- Vær klar over, hvor alle betjeningshåndtag befinder sig, og kend deres funktion.
- Føreren må aldrig betjene transportkøretøjet i stående stilling.
- Betjen aldrig køretøjet med ladet hævet.
- Kontroller bremsernes funktion, inden du begynder at køre. Juster eller efterse bremserne efter behov.
- For at sikre tilstrækkelig bremseevne og vejgreb må man ikke bugserer nogen redskaber eller en læsset trailer, medmindre ladet er helt fyldt op.
- Inden maskinen sættes i baggear, skal det kontrolleres, om der er forhindringer eller mennesker bag maskinen.
- Bak altid langsomt.
- Efterse køretøjet, inden det anvendes. Kontrollér, at alle fastspændingsdele er strammet til. Reparér eller udskift beskadigede, meget slidte eller manglende dele. Sørg for, at beskyttere og skærme er i god stand og sidder fast på rette sted. Foretag eventuelle nødvendige justeringer, inden køretøjet anvendes.
- Køretøjet må ikke efterlades uden opsyn, mens det kører.
- Anvend køretøjet i dagslys eller ved god kunstig belysning. Ved betjening om aftenen skal lygterne bruges.

Sikkerhed

- Køretøjet må ikke betjenes af en fører, der er beruset eller påvirket af medicin.
- Undgå at starte, bremse eller dreje pludseligt.
- Vend altid maskinen på et jævnt område.
- Brug ikke radio- eller musikhovedtelefoner. Sikker servicering og drift kræver fuld opmærksomhed.

DK75838,0000784-74-01APR13

Sikker parkering

1. Stands maskinen på en jævn overflade, aldrig på en skråning.
2. Sæt gearstangen i første gear eller bagegear.
3. Lås parkeringsbremsen.
4. Stop motoren.
5. Tag nøglen ud.
6. Forlad ikke førersædet, før motoren og alle bevægelige dele er standset.
7. Kobl det negative batterikabel fra eller fjern tændrørskablerne (på benzinmotorer), inden maskinen servicerer.

DK75838,0000786-74-01APR13

Beskyt børn/unge, og forebyg ulykker

- Transportvognen må ikke betjenes af personer under 16 år.
- Dette transportkøretøj må ikke føres af personer uden gyldigt kørekort.
- Yngre førere er muligvis ikke i stand til fysisk at styre maskinen eller er måske for uerfarne til at tage sikre beslutninger vedrørende kørslen.
- Små børn må ikke køre med som passagerer på dette køretøj, da de måske ikke kan sidde sikkert i sædet og bruge håndtagene korrekt. Alle passagerer skal kunne få fat i håndtagene med ryggen mod sædet, begge fødder på gulvet og sikkerhedsselen på (hvis monteret).
- Passagerer skal altid bruge håndtagene, når køretøjet kører.
- Sikkerhedsselen, der er monteret på transportvogne med førerbeskyttelse, er ikke konstrueret til at holde børn fast.
- Der må ikke sidde passagerer, særligt børn, på ladet under kørsel. Træk ikke børn i en trækvogn eller påhængsvogn med plæneklipperen.
- Antag aldrig, at børn bliver på det samme sted, hvor du så dem sidst. Vær altid opmærksom på, om der er børn til stede.
- Før du bakker eller vender, skal du være opmærksom på eventuelle børn bag ved og omkring transportkøretøjet.

- Vær altid årvågen; kør fremad eller bak med omhu. Mennesker, især børn, kan hurtigt komme ind på køreområdet.
- Vær ekstra forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller lignende, der kan hindre udsynet.
- Misbrug kan føre til ulykker, alvorlig legemsskade eller død.

OUMX068,0000D6A-74-05JUL17

Sikker brug af sikkerhedssele



TCAL25959—UN—24MAY12

- Brug sikkerhedsselen, når der arbejdes med styrtbøjlen for mest muligt at mindske risikoen for personskade på grund af et ulykkestilfælde, f.eks. væltning.
- Sikkerhedsselen må aldrig ændres, skilles ad eller forsøges repareret.
- Udskift hele sikkerhedsselen hvis monteringsdele, spænde, sele eller tilbagetræk viser tegn på skade.
- Efterse sikkerhedssele og monteringsdele mindst en gang om året. Se efter løst isenkram og beskadigelse af selen, såsom hak, trevler, kraftig eller usædvanlig slitage, eller opkradsning. Brug kun reservedele, der er godkendt af John Deere.
- Mange tykke lag tøj kan gøre det vanskeligt at få sikkerhedsselen til at sidde korrekt, hvilket således kan nedsætte dens virkning.

OUC02005,0000219-74-05FEB13

Kontrollér, at styrtbøjlen er monteret korrekt

- Maskinen må aldrig betjenes, uden at det styrsikre førerværn er monteret.
- Kontrollér, at alle dele på styrtbøjlen er monteret korrekt, hvis styrtbøjlen ramme er blevet løsnet eller afmonteret uanset årsag. Alle fastspændingsdele på det styrsikre førerværn skal være spændt til korrekt moment ifølge fabrikantens anbefalinger.
- Enhver ændring på styrtbøjlen skal godkendes af producenten. Den førerbeskyttelse, der ydes af det styrsikre førerværn, forringes, hvis rammen beskadiges, f.eks. på grund af væltning, eller ændres på nogen måde ved svejsning, bøjning, boring eller skæring.
- Sædet er en del af det område, som styrtbøjlen beskytter. Der må kun bruges et sæde, der er godkendt af John Deere.

Sikkerhed

- Der må aldrig foretages reparation af et styrsikkert førerværn, der er beskadiget eller ændret. Den skal udskiftes, så fabrikantens certificering af værnet kan opretholdes.
- Overholder ISO 21299:2009 for energiabsorberende krav til styrtbøjlen.

DK75838,0000789-74-07JUN22

Forebyg væltning



TCAL45388—UN—03APR13

Ulykker med alvorlig personskade eller død kan blive følgen, hvis transportvognen vælter. Overhold den følgende praksis for at undgå ulykker:

- Transportkøretøjet må ikke misbruges. Transportkøretøjet er ikke beregnet til fornøjelseskørsel.
- Kør meget langsomt, når der vendes. Skarpe vendinger kan få køretøjet til at vælte.
- Kør langsomt, og udvis stor forsigtighed på skråninger eller ujævnt terræn.
- Undgå at overbelaste køretøjet og undgå, at læs forskyder sig. Reducér lasten, når du kører over ujævnt eller kuperet terræn.
- Undgå bratte opstandsninger eller opbremsninger på vej op eller ned ad en bakke. Vær især forsigtig, hvis der drejes på en skråning.
- Hold altid udkig efter huller, sten eller andre skjulte forhindringer i terrænet.
- Hold afstand til lodrette kanter, grøfter, bratte hældninger i terrænet, samt damme og bassiner. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul går ud over kanten på en klint eller grøft, eller hvis kanten falder sammen.
- Hold forhjulene lige ved kørsel over en bakketop eller bump.
- Ved kørsel ned ad bakke: Fjern foden fra speederen og trød i stedet på bremsene for at sætte farten ned og bevare herredømmet over køretøjet.
- Foretag ikke ændringer eller ombygninger af transportkøretøjet.

DK75838,000078A-74-13MAY13

Kør ikke med ekstra passagerer



MXAL43281—UN—15MAR13

- Der er plads til føreren og én voksen passager.
- Lad aldrig passagerer køre med på ladet eller sidde uden for sæderne.
- Passagerer, der ikke sidder på passagersædet, løber risiko for personskade ved f.eks. at blive ramt af fremmedlegemer eller kan kastes af køretøjet og blive alvorligt kvæstet eller slået ihjel.
- Passagerer påvirker førerens evne til at styre køretøjet og forskyder dets tyngdepunkt. Passagerer kan desuden genere førerens udsyn og derved forhindre sikker betjening af maskinen.

MX00654,00000B7-74-24AUG13

Sikker transport af last

- Vær sikker på, at lasten er jævnt fordelt på ladet.
- Undgå at laste over lastværnets højde.
- Al last skal befæstes sikkert på ladet.
- Reducer ladets belastning ved kørsel på uvejsomt eller bakket terræn.

DK75838,000078C-74-01APR13

Sikker bugsering af læs med transportvognen

- For at opnå tilstrækkelig bremseevne og et godt vejgreb må vægten af det bugserede læs (trailer plus last) aldrig overstige køretøjets lastkapacitet (fører plus passager plus ladets last).
- Bugsér ikke et læs, der overstiger den maksimalt tilladte bugseringsvægt, som angivet i instruktionsbogen for dette køretøj.
- Bremsesafstanden øges med hastigheden og vægten af det bugserede læs. Kør langsomt, og tag højde for ekstra tid og afstand til at standse.
- Bugsér læsset tilpas langsomt for at bevare herredømmet over køretøjet.
- Et for tungt læs kan forårsage, at dækkene mister grebet, og at føreren mister kontrollen over maskinen på skråninger. Reducer den bugserede vægt, når der køres på skråninger.
- Lad aldrig børn eller andre være i eller på det bugserede redskab.
- Brug kun godkendte tilkoblingsanordninger. Bugser kun ved hjælp af en maskine, der har en tilkoblingsanordning, der er beregnet til bugsering.

Sikkerhed

Redskaber må kun kobles til maskinen på det godkendte tilkoblingspunkt.

- Følg producentens anbefalinger med henblik på vægtbegrænsninger for det bugserede redskab og bugsering på skråninger.
- Hvis du ikke kan bakke på en skråning med et bugseret læs, er skråningen for stejl til at køre på med det bugserede læs. Reducer vægten på det bugserede læs, eller kørslet ikke.
- Foretag ikke skarpe sving. Vær ekstra forsigtig, når du drejer eller betjener maskine under vanskelige terrænforhold. Vær forsigtig, når du bakker.
- Sæt ikke gearret i neutralposition for at køre i frigear ned ad bakke.

DK75838,000078D-74-01APR13

Inden kørsel

1. Gennemgå den daglige tjekliste i afsnittet om betjening.
2. Rengør platformen, hvis den er beskidt, og fjern eventuelt skidt omkring fodpedalerne. Sid midt på sædet og hold begge fødder inden for førerplatformen.
3. Inspicér transportkøretøjet for tegn på slitage eller beskadigelse.
4. Alt sikkerhedsudstyr skal være i god stand og være sikkert fastgjort:
 - Lygter
 - Skærme
 - Sikkerhedsstartanordninger
5. Inden du begynder at køre, skal du kontrollere omgivelserne omkring transportkøretøjet for at sikre, at ingen er i nærheden.
6. Inspicér køretøjets mekaniske tilstand, hver gang inden brug, så du begrænser risikoen for personskade eller stranding på et øde sted. Husk, at maskinen kan køre en afstand på én time, der er længere end, hvad du kan spadsere til fods på en hel dag.

Sørg for at kontrollere tilstanden af dæk og hjul, tilspændingen af hjulbolte og møtrikker, og oprethold et passende dæktryk.
7. Alle læs skal befæstes sikkert.

MX00654,00000B8-74-27APR18

Kørsel i uvejsomt terræn

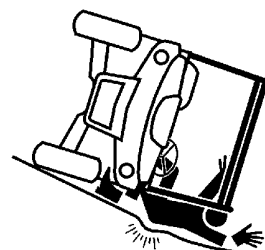


TCAL45389—UN—03APR13

- Brug de eksisterende spor. Undgå terræn med f.eks. farlige skråninger eller terræn, som er ufarbart og sumpet. Hold godt øje med bump, huller, hjulspor, blødt underlag eller andre forhindringer.
- Se fremad på terrænet. Vær opmærksom på det terræn, der ligger forude, og vær forberedt på at reagere. Vær forberedt på farer.
- Hold forhjulene lige ved kørsel over en bakketop eller bump.
- Sæt farten ned, så den passer til spor-, terræn- og sigtbarhedsforholdene.
- Passagerer skal altid holde fast i håndgrebene.

DK75838,000078F-74-13MAY13

Kørsel op eller ned ad bakke



MXT008509—UN—10JAN17

- Brug altid bremserne ved kørsel ned ad en skråning, da transportkøretøjet kan sætte farten op (køre i frihjul) ned ad bakke. Motor- eller koblingsbremsning vil have minimal effekt.
- Afbalancer læsset jævnt, og fastgør det. Læsset kan flytte sig ved en opbremsning og påvirke køretøjets stabilitet.
- Sid midt på sædet, og hold begge fødder inden for førerplatformen.
- Kør aldrig, når sigtbarheden er for dårlig. Sæt farten ned nær en bakketop, indtil der er frit udsyn til den anden side. Kør aldrig over en bakketop med høj hastighed. Der kan befinde sig en forhindring, et brat fald, et andet køretøj eller en person på den anden side af bakken.
- Hold forhjulene lige ved kørsel over en bakketop eller bump.
- Undgå bratte opstandsninger eller opbremsninger på vej op eller ned ad en bakke. Vær især forsigtig, hvis der drejes på en skråning.
- Hvis køretøjet går i stå eller taber kraft på vej op ad bakke, skal parkeringsbremsen låses, så køretøjet bliver på skråningen. Hold hjulene i samme retning, og slip langsomt bremsen. Bak lige ned af

Sikkerhed

bakketoppen, mens du bevarer kontrollen. Vend ikke køretøjet, så det vender sidelæns. Køretøjet er mere stabilt, når det køres lige fremad eller bagud.

- Ved kørsel ned ad bakke: Fjern foden fra speederen og trød i stedet på bremsene for at sætte farten ned og bevare herredømmet over køretøjet.

OUMX068,000078F-74-23AUG17

Kørsel langs skråninger



MXAL43284—UN—19MAR13

- Kørsel langsommere, og vær yderst forsigtig på skråninger, og når du foretager skarpe vendinger.
- Hold altid udkig efter huller, sten eller andre skjulte forhindringer i terrænet.
- Ved kørsel på blød jord skal forhjulene drejes en smule i retning af bakketoppen for at holde transportvognen på lige linje hen over bakken.
- Hvis transportkøretøjet begynder at vælte, drej forhjulene ned ad bakke for at få kontrol over køretøjet, inden man kører videre.

RH75544,000016A-74-08APR13

Kørsel gennem vand

- Undgå så vidt muligt vand.
- Kørsel aldrig igennem vand, hvor føreren ikke kender dybden. Som tommelfingerregel kan det oplyses, at alt vand over 152 mm (6") anses for værende dybt. Dækkene kan risikere at flyde, så køretøjet bliver svært at styre.
- Vælg en rute gennem vandvejen, hvor begge bredder har en gradvis stigning. Kryds på et punkt, der vides at være sikkert.
- Fortsæt ved lav, jævn hastighed for at undgå forhindringer under vandoverfladen og glatte sten.
- Undgå at krydse vandet på steder, hvor betjening af køretøjet kan beskadige flodlejet eller erodere vandvejens kystlinje.

DK75838,0000792-74-01APR13

Kontrol af hjulenes forskruninger

- Hvis hjulenes forskruninger ikke er spændt godt fast, er der fare for alvorlige kvæstelser.
- Kontroller, at hjulene er spændt godt fast under de første 100 driftstimer.
- Hjulenes forskruninger skal spændes iht. det

specificerede tilspændingsmoment, lige som den rette fremgangsmåde skal følges, hvis de er løse.

OUC02005,000021D-74-05FEB13

Bær passende tøj



TCAL45382—UN—03APR13

- Bær tætsiddende tøj og sikkerhedsudstyr, der passer til jobbet.
- Bestemte driftsforhold kan gøre, at brugeren og enhver passager skal være iført korrekt sikkerhedsudstyr, mens der arbejdes med køretøjet. Vær forberedt på alle eksisterende og potentielle situationer, før maskinen betjenes.
- Lokale sikkerheds- eller forsikringsbestemmelse kan kræve, at der bruges ekstra sikkerhedsudstyr, fx sikkerhedsbriller eller -hjelme.
- Bær altid solidt fodtøj og lange bukser. Brug ikke maskinen med bare fødder eller åbne sandaler.

DK75838,0000794-74-13MAY13

Hold hænderne væk fra de roterende aksler



TCAL45381—UN—03APR13

Kontakt med roterende trækaksler kan forårsage alvorlige skader.

- Benyt tætsiddende beklædning.
- Stop maskinen, og forvis dig om, at kraftudtaget står stille, før du nærmer dig det.

DK75838,0000795-74-13MAY13

Undgå væsker under højt tryk



TCAL25960—UN—24MAY12

- Hydrauliske slanger og rør kan svigte på grund af fysiske skader, knæk, alder eller hvis de er placeret på udsatte steder. Kontroller slanger og rør med jævne mellemrum. Udskift defekte slanger og rør.
- Samlinger ved hydrauliske væsker kan gå løse på

Sikkerhed

grund af fysiske skader og vibrationer. Kontroller samlingerne med jævne mellemrum. Spænd løse samlinger.

- Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlig skade. Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikslanger eller andre ledninger frakobles. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk.
- Brug et stykke pap til at søge efter utætheder. Beskyt hænder og krop mod sprøjtende væske.
- Ved uheld skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger uden kendskab til denne type kvæstelser bør kontakte en specialist. Yderligere oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, USA. Informationerne kan kun fås i USA og Canada ved at ringe på 1-800-822-8262.

OUO2005.0000220-74-05FEB13

Foretag sikker vedligeholdelse



MXAL41933—UN—18FEB13

- Kun kvalificerede, øvede voksne bør vedligeholde denne maskine.
- Der forudsættes kendskab til, hvordan vedligeholdelsesarbejdet skal udføres. Hold området rent og tørt.
- Forsøg aldrig at smøre, arbejde på eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold alt sikkerhedsudstyr på sin plads og i en god tilstand.
- Hold hænder, fødder, tøj, smykker og langt hår væk fra bevægelige dele, så der ikke er noget, der griber fat i dem.
- Afbryd batteriet/batterierne eller fjern tændrørsledningen/-ledningerne (på benzinmotorer), før du udfører reparationer.
- Hold alle møtrikker og bolte tilspændte.
- Maskindele, der skal løftes under vedligeholdelsesarbejde, skal understøttes sikkert. Lås servicebeslagene, inden der arbejdes på maskinen med hævede redskaber.
- Lad aldrig motoren køre, medmindre håndbremsen er trukket og låst.
- Sørg for, at alle dele er i god stand og korrekt monteret. Skader skal udbedres med det samme. Udskift slidte eller ødelagte dele. Udskift alle slidte eller beskadigede sikkerheds- og instruktionsmærkater.
- Brandfare mindskes ved at fjerne fedt, olie eller andre forureninger, der kan have samlet sig på og i maskinen, især i motoren.
- Der må ikke ændres eller bygges om på maskinen eller sikkerhedsanordningerne. Uautoriserede ændringer kan forringe maskinens funktion og sikkerhed.
- Brug ikke hovedtelefoner for at lytte til radio og musik, mens der udføres service på maskinen. Sikker service kræver fuld opmærksomhed.
- Kobl batteriets jordkabel/-kabler (-) fra maskinen, eller fjern redskabet fra maskinen, før der svejses på maskinen.

RH75544,000016E-74-08APR13

Forebyg brande

- Sæt dig godt ind i disse anbefalinger sammen med alle andre brugere. Kontakt din John Deere-forhandler, hvis du har spørgsmål.
- Følg altid alle sikkerhedsprocedurer, der er anbragt på maskinen, og som fremgår af denne instruktionsbog. Før du inspicerer eller rengør maskinen, skal du altid slukke for motoren, låse parkeringsbremsen og tage tændingsnøglen ud.
- Ud over den rutinemæssige vedligeholdelse består en af de bedste måder at holde dit John Deere-udstyr i orden og mindske risikoen for brand i at fjerne akkumulerede urenheder på maskinen med jævne mellemrum.
- Efter at maskinen har arbejdet, skal den køle af i et åbent område, før du rengør eller stiller den på plads. Parkér ikke maskinen i nærheden af brændbare materialer som f.eks. træ, tøj eller kemikalier eller i nærheden af åben ild eller andre antændingskilder som f.eks. en vandvarmer eller ovn.
- Fjern alt brændbart materiale fra udstyret før opbevaring ved at tømme evt. græsopsamlere, beholdere og transportkasser.
- Urenheder kan ophobes overalt på maskinen, særligt på vandrette flader. Fjern græs og urenheder helt fra motorrummet, ved området omkring lyd-potten samt fra klippemodulerne og -enhederne før og efter arbejdet med maskinen. Det kan være nødvendigt med ekstra rengøring, når der klippes græs eller formuldring, når alt er tørt.
- Ud over at maskinen skal holdes ren før brug og opbevaring, er den bedste forebyggelse af brand at holde området omkring motoren rent. Andre områder, der kræver inspektion og rengøring med jævne mellemrum, er bag hjulfælgene, ledningsnet, slange-/ledningsføring, klipperedskaber osv. Trykluft, bladblæsere eller vand kan medvirke til at holde disse områder rene.
- Hyppigheden af disse inspektioner og rengøringstrin

Sikkerhed

vil variere, afhængigt af en række faktorer som f.eks. arbejdsbetingelser, maskinkonfiguration, arbejds hastighed og vejrforhold, (særligt tørre, varme og blæsende forhold). Når du arbejder under disse forhold, skal du dagen igennem inspicere og rengøre disse områder med jævne mellemrum.

- For megen smøring eller spildt olie/brændstof på maskinen kan også tjene som samlingssteder for urenheder. Omgående reparationer og optørring af spildt olie og brændstof nedsætter risikoen for, at der samles urenheder.
- Fejl i lejerne eller overophedning kan resultere i brand. Følg altid anvisningerne i maskinens brugermanual med henblik på smøreintervaller og smøresteder for at reducere denne risiko. Kontakt en lokal forhandler, hvis du har spørgsmål til smøringsintervaller, eller hvor der skal smøres, og hvis der kommer usædvanlige lyde fra steder, hvor der kan være placeret lejer. Hvis maskinen vaskes, mens den endnu er varm, kan også reducere lejernes levetid og øge muligheden for, at lejerne behæftes med fejl før tiden.
- Luk altid for brændstoffet, når du opbevarer eller transporterer maskine, såfremt maskinen er udstyret med en brændstofsperreventil.
- Se jævnligt efter, om der er revner eller utætheder i brændstofslangerne, tanken, dækslet og fittingerne. Udskift om nødvendigt.

OUO2005,0000221-74-27MAR19

Foretag ingen ændringer på maskinen

Foretag ingen uautoriserede ændringer af maskinen på nogen måde.

Ændringer kan medføre, at maskinen bliver ustabil, hvilket øger risikoen for styrt og alvorlig personskade eller død.

RH75544,0000170-74-08APR13

Dæksikkerhed



TCAL25965—UN—24MAY12

Hvis der opstår en eksplosion ved adskillelse af dæk- og fælgdele, kan det medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser.

- Forsøg ikke at montere et dæk, hvis ikke du har det rigtige udstyr og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet.
- Det korrekte dæktryk skal altid opretholdes. Det anbefalede tryk må ikke overskrides ved pumping af dækkene. Foretag aldrig svejsning eller

opvarmning af et hjul med dæk. Varmen kan medføre en stigning i lufttrykket, som kan resultere i, at dækket eksploderer. Svejsning kan svække hjulets struktur eller deformere det.

- Når dækkene pumpes, skal der anvendes en klemmeholdeanordning og en forlængerslange, der er lang nok til, at det er muligt at træde noget til siden for IKKE at stå direkte foran eller over dækenheden.
- Kontrollér dækkene for lavt tryk, snit, bobler, beskadigede fælg eller manglende tapbolte og møtrikker.

OUO2005,0000222-74-10MAY17

Sikker håndtering af brændstof



MXAL41938—UN—18FEB13

Vær yderst forsigtig, når du håndterer brændstof, så du undgår personskader eller materielle skader. Brændstof er yderst antændeligt, og dampe fra brændstof er eksplosive:

- Sluk cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt beholder. Anvend kun ikke-metalliske, bærbare brændstofbeholdere, som er godkendt af det amerikanske testlaboratorium Underwriter's Laboratory (U.L.) eller det amerikanske testlaboratorium American Society for Testing & Materials (ASTM). Hvis du bruger tragt, skal du sikre dig, at den er af plast og ikke har gitter eller filter.
- Fjern aldrig tankdækslet, og hæld ikke brændstof på, mens motoren er i gang. Lad motoren køle af, før du hælder brændstof på.
- Hæld aldrig brændstof på, og tap ikke brændstof af maskinen inden døre. Flyt maskinen ud i det fri, og sørg for tilstrækkelig ventilation.
- Sug straks spildt brændstof op med det samme. Hvis der er spildt brændstof på tøj, skal tøjet skiftes omgående. Hvis der spildes brændstof, må maskinen ikke startes, men flyt maskinen væk fra området med det spildte brændstof. Undgå åben ild eller gnister, indtil brændstofdampene er dampet af.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen,

Sikkerhed

hvor der er åben ild, gnister eller tændflammer, som på en vandvarmer eller andre apparater.

- Forebyg ild og eksplosion forårsaget af statisk elektricitet. Statisk elektricitet kan antænde brændstofdampe i en brændstofbeholder, der ikke er jordet.
- Fyld aldrig beholdere inde i et køretøj eller på et lastbil- eller anhængerlad med plastforing. Stil altid beholderne på jorden i god afstand fra dit køretøj, før du hælder brændstof på.
- Fjern brændstofdrevet udstyr fra lastbilen eller anhænger, og fyld det op, mens det står på jorden. Hvis dette ikke er muligt, er det bedre at fylde enheder af denne type med en transportabel beholder end med pistolen på en brændstofstander.
- Hold hældetuden i stadig kontakt med kanten af brændstoftanken eller beholderåbningen, indtil du er færdig med at fylde på. Brug ikke en anordning med en hældetud, der kan låses op.
- Overfyld aldrig brændstoftanken. Sæt dækslet på brændstoftanken igen, og skru det godt og sikkert på.
- Sæt alle brændstofbeholderdæksler godt og sikkert på efter brug.
- Brug ikke metanolholdigt benzin til benzinmotorer. Metanol er skadeligt for dit helbred og miljøet.

OUO2005,0000223-74-12OCT16

Håndtering af affaldsprodukter og kemikalier

Affaldsprodukter som f.eks. spildolie, brændstof, kølevæske, bremsevæske og batterier er skadelige for miljø og mennesker:

- Brug ikke drikkevarebeholdere til affaldsvæsker - der er fare for, at nogen kan drikke indholdet.
- Kontakt din lokale genbrugsstation eller en autoriseret forhandler for at få at vide, hvordan affaldsprodukter og maskinen efter endt levetid kan genanvendes eller bortskaffes.

OUMX068,000063A-74-16JUL15

Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen

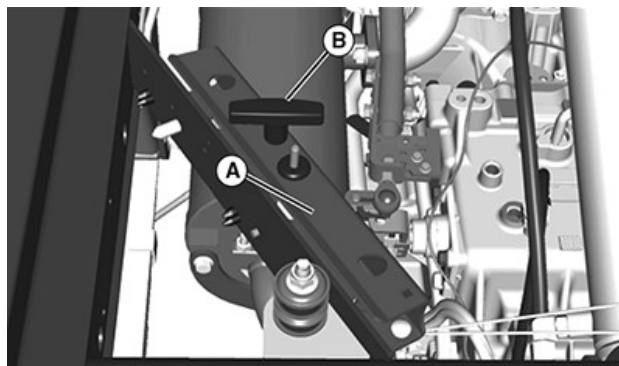
Brug altid sikkerhedsstøtten til løftecylinderen, når køretøjet serviceres.

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Redskabet er tungt, og der er risiko for fastklemning.

- Understøt et hævet redskab med en mekanisk lås eller anden sikker metode, før der udføres service.
- Fjern alt materiale fra redskabet før service.

Montering:

1. Tøm redskabet.
2. Hæv redskabet helt til serviceposition.
3. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL44993—UN—14MAY13

4. Fjern sikkerhedsstøtten (A) ved brug af grebet (B) fra bageste indstilling bag i køretøjets venstre side.



TCAL44994—UN—14MAY13

5. Monter sikkerhedsstøtten på løftecylinderens stempelstang (B). Sørg for, at løftecylinderens stempelstang sidder ordentligt mellem sikkerhedsstøttens gummiringe (C).

Afmontering:

1. Fjern sikkerhedsstøtten fra løftecylinderens stempelstang.
2. Før sikkerhedsstøtten tilbage til den bageste indstilling.
3. Sænk udstyret.

DK75838,000079D-74-29JUN15

Rengøring af maskine

Generelle retningslinjer for rengøring

Maskinen skal inspiceres regelmæssigt i løbet af dagen. Ophobning af snavs og andre rester skal fjernes for at sikre, at maskinen fungerer korrekt og for at reducere brandfaren. Frekvensen for inspektioner og rengøring vil variere afhængigt af en række faktorer inklusive driftsforhold, maskinkonfiguration, arbejdhastigheder og vejrforhold. Inspektioner og rengøring kan være påkrævet flere gange i løbet af dagen specielt under tørre, varme og blæsende forhold.

VIGTIGT: Undgå brand! Jævnlig og grundig rengøring af maskinen kombineret med de andre, rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer som anført i brugervejledningen reducerer risikoen for brand og nedetider betydeligt, samt forbedrer maskinens ydeevne.

Foruden korrekt vedligeholdelse er det håndterede materiales tilstand den vigtigste faktor i forbindelse med brand. Tørre, lette og luftige materialer, der kan skabe støvskyer, antænder nemmest. Affald kan ophobes forskellige steder, særligt på vandrette flader. Forhold som vindhastighed og -retning kan ændre, hvor materialerne ophobes. Vær opmærksom på ændrede forhold og justér din rengøringstidsplan og -praksis for at sikre korrekt maskinfunktion og for at mindske risikoen for brand.

Følg altid de sikkerhedsprocedurer, der er anført på maskinen og i brugervejledningen. Parkér altid maskinen sikkert, før du udfører nogen form for inspektion eller rengøring. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

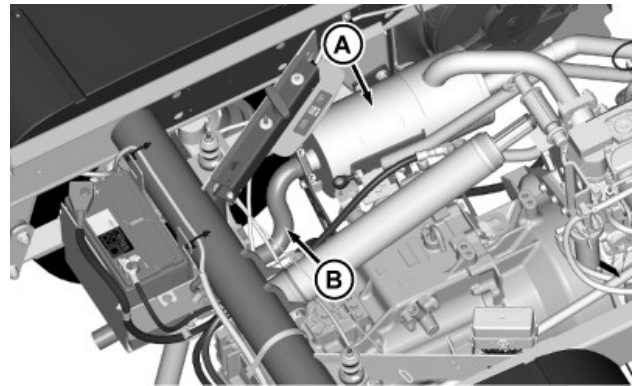
Hele maskinen skal inspiceres, idet der lægges ekstra vægt på de områder, der er nævnt nedenfor.

OUMX068,0001043-74-03NOV21

Udrensingsområder

Rengør og efterse hele maskinen (se afsnittet om sikkerhedsmærkater). Vigtige områder på maskinen, der skal inspiceres og rengøres, omfatter:

Lyddæmper og udstødningsrør

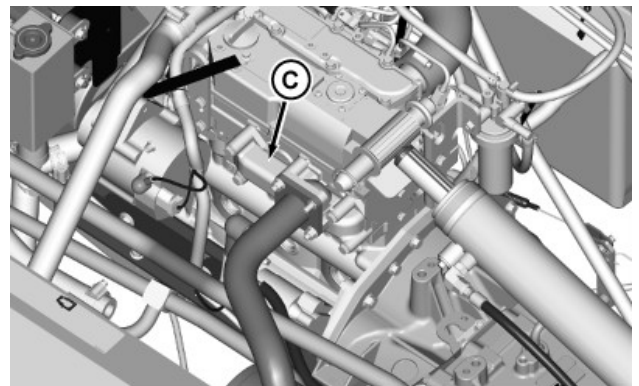


TCT014174—UN—12SEP16

Bemærkning til billede: Dieselmotor vist.

- Lyddæmper (A) og udstødningsrør (B).

Udstødningsmanifold

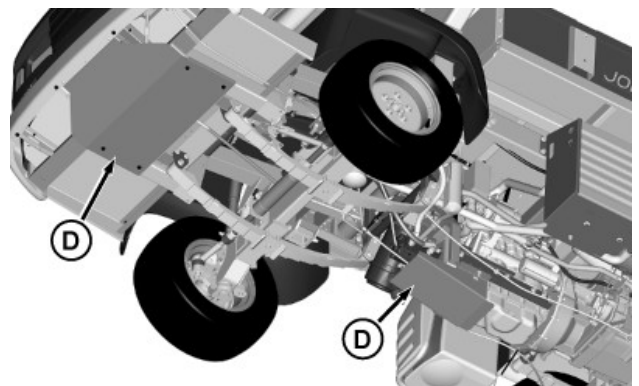


TCT014175—UN—12SEP16

Bemærkning til billede: Dieselmotor vist.

- Udstødningsmanifold (C).

Udskridningsplader



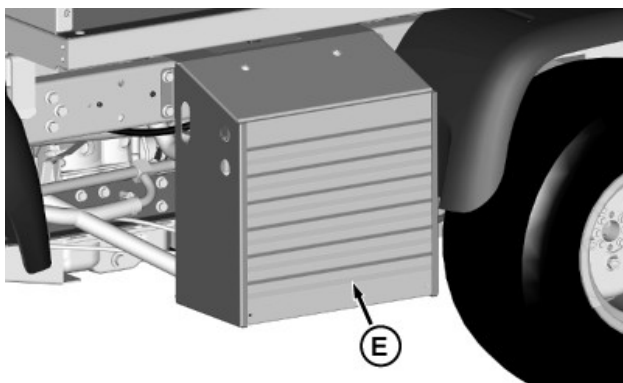
TCT014177—UN—12SEP16

Bemærkning til billede: Dieselmotor vist.

- Udskridningsplader (D).

Rengøring af maskine

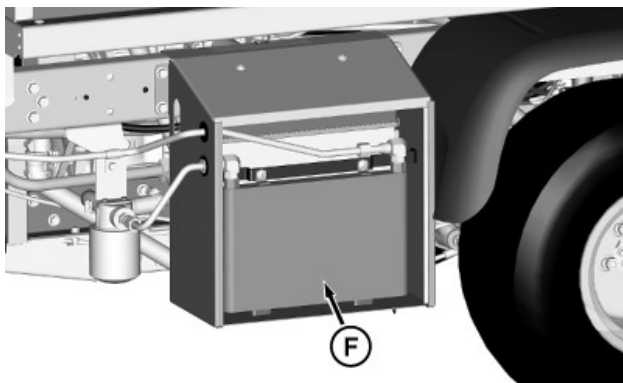
Kølerfilter



TCT014178—UN—12SEP16

- Kølerfilter (E)

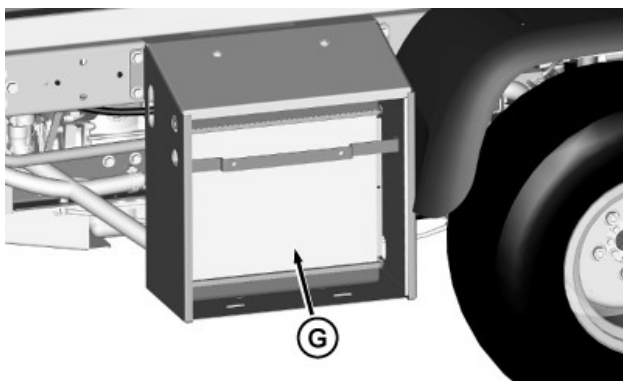
Oliekøleribber (maskiner med hjælpehydraulik)



TCT014179—UN—12SEP16

- Oliekøleribber (F)

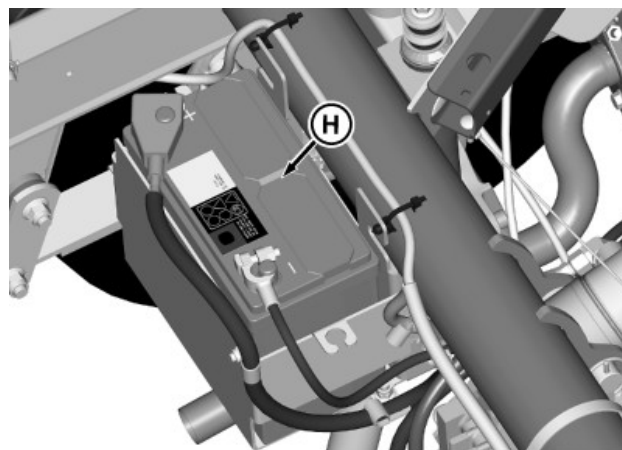
Køleribber



TCT014180—UN—12SEP16

- Køleribber (G).

Omkring batteriet



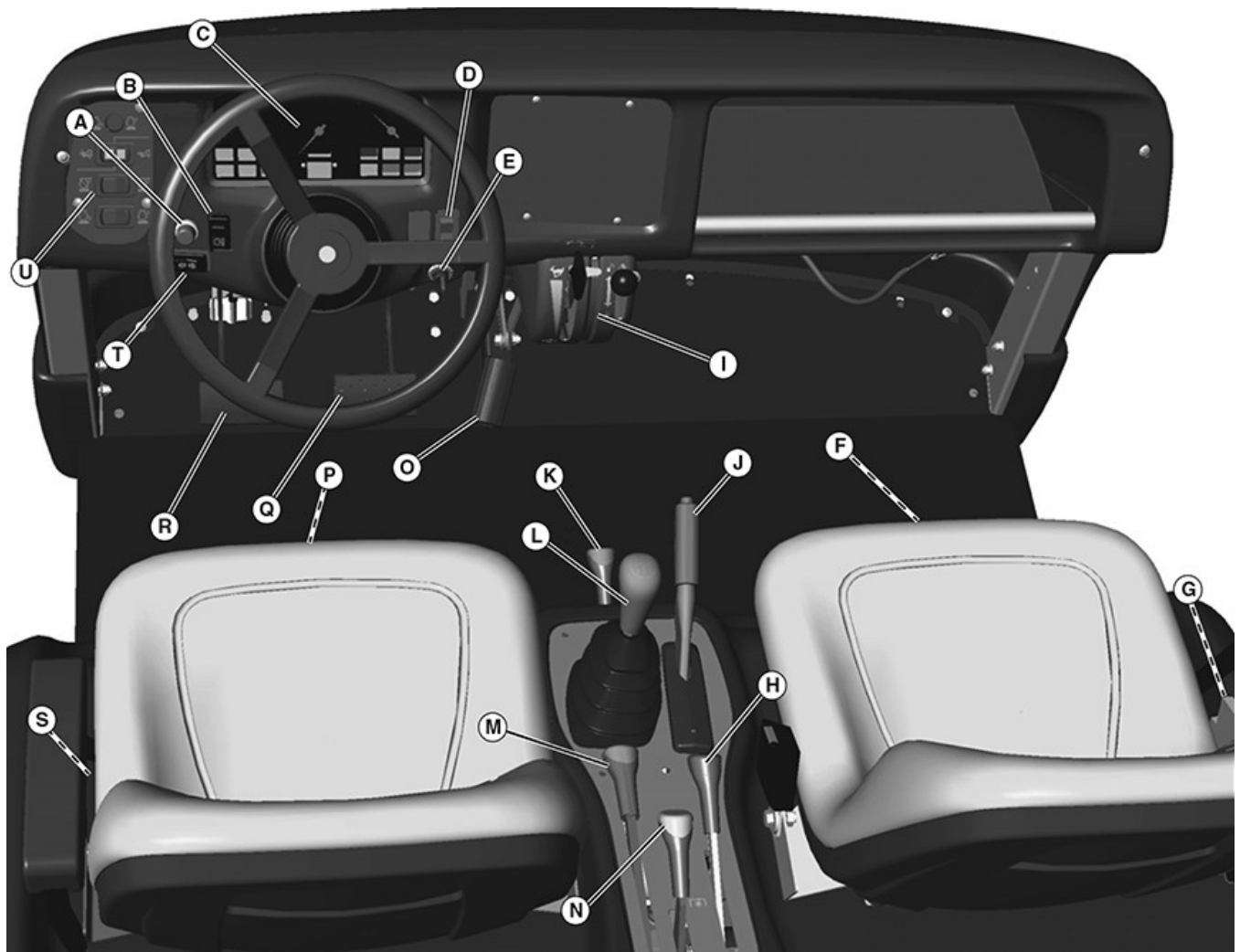
TCT014181—UN—12SEP16

- Batteri (H) og tilhørende ledningsnet.

OUMX068,000112D-74-12SEP16

Betjeningselementer

Førerplatform, betjeningselementer



TCAL44995—UN—14MAY13

- A—Horn
- B—Lyskontakt
- C—Instrumentpanel
- D—Kontakt til advarselsblink (ekstraudstyr)
- E—Tændingsnøgle
- F—Indstillingshåndtag til passagersædet
- G—Sikkerhedssele, passager
- H—Løftecylinderens håndtag
- I—Gashåndtagets regulator (udvalgte dieselmodeller)
- J—Parkeringsbremsearm
- K—2WD/4WD-greb (valgfrit)
- L—Gearstang
- M—Differentialespærregreb (trækhjælp)
- N—Hydraulisk kraftudtagsgreb (ekstraudstyr)
- O—Speeder
- P—Indstillingshåndtag til førersæde
- Q—Brems pedal
- R—Koblingspedal
- S—Førers sikkerhedssele
- T—Kontakt til blinklys (ekstraudstyr)
- U—Gælder ikke for dieselmaskiner

OUMX068,00007A2-74-16MAY14

Brug af

Daglig betjeningstjekliste

- ☐ Afprøv sikkerhedsspærringssystemet.
- ☐ Efterse dækkene, og kontrollér dæktrykket.
- ☐ Fjern alt snavs fra maskinen.
- ☐ Undersøg, om der er løse, manglende eller beskadigede dele.
- ☐ Kontrollér motorolieniveauet og lækager.
- ☐ Kontrollér oliestanden i transmissionsakslen og se efter lækager.
- ☐ Kontrollér kølevæskestanden og se efter lækager.
- ☐ Kontrollér og rens luftindsugningsfiltret og ventilatorskærmen.
- ☐ Kontrollér brændstofstanden og se efter lækager.
- ☐ Kontrollér området under maskinen for at finde eventuelle lækager.

DK75838,000079F-74-01APR13

Undgå beskadigelse af plastoverflader og lakerede flader

- Gnid ikke på plastikdele, medmindre de først er gjort rene. En tør klud kan lave ridser.
- Insekt spray kan beskadige plastoverflader og lakerede flader. Brug ikke insekt spray i nærheden af maskinen.
- Pas på ikke at spilde brændstof på maskinen. Brændstoffet kan beskadige overfladen. Sug straks spildt brændstof op.
- Motorhjelm kan tage skade, hvis der er spildt brændstof på den, og den udsættes for sollys i længere tid.

DK75838,00007A0-74-01APR13

Indstilling af sæder

1. Tag plads i fører- eller passagersædet.



TCAL44996—UN—14MAY13

2. Træk grebet (A) til venstre og hold det dér.

3. Skub sædet frem eller tilbage til den ønskede stilling.
4. Slip håndtaget.

DK75838,00007A1-74-01APR13

Anvendelse af sikkerhedsseler

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Brug altid sikkerhedssele, når maskinen bruges med styrsikker førerværn eller førerværn. Spring ikke ud fra maskinen, hvis den vælter.

Fastgørelse af sikkerhedsselen:



TCAL44997—UN—14MAY13

- Træk selen ud af selehuset (A) med én uafbrudt bevægelse og før den henover hofte og talje.

BEMÆRK: Hvis selen ikke kan trækkes langt nok ud til at kunne indsættes i låsen, skal man lade den løbe lidt tilbage i selehuset, hvorpå den trækkes ud igen.

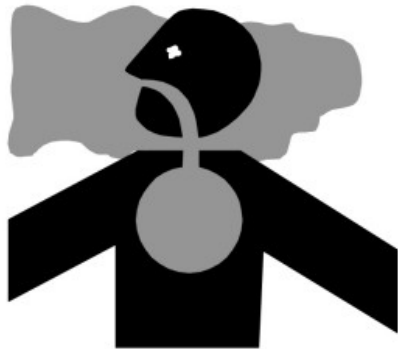
- Sæt spændet i låsen (B) i sædets modsatte side. Når spændet er sat fast i låsen, lyder et klik.

Frigørelse af sikkerhedsselen:

- Tryk på den røde knap (C). Lad selen løbe tilbage i selehuset.

DK75838,00007A2-74-29JUN15

Kontrol af sikkerhedssystemer



TCT005796—UN—08NOV12

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Motorens udstødningsskasser indeholder kulilte og kan give anledning til alvorlig sygdom eller dødsfald.

- Flyt maskinen ud i det fri, før du starter motoren.
- Lad ikke motoren køre i et lukket område uden tilstrækkelig ventilation.
- Sæt en rørforlængelse på udstødningsrøret for at lede udstødningsskassen væk fra området.
- Sørg for frisk luft i arbejdsområdet, så udstødningsskassen kan komme ud.

Sikkerhedssystemerne på maskinen skal altid kontrolleres, før maskinen anvendes. Du skal være forvisset om, at du har læst maskinens brugermanual og er helt inde i, hvordan maskinen betjenes, før du udfører disse kontroltrin af sikkerhedssystemet.

Brug følgende tjekliste for at kontrollere, at maskinen fungerer som den skal.

Hvis der optræder fejlfunktion under et af disse trin, må du ikke betjene maskinen. **Kontakt din autoriserede forhandler for at få hjælp.**

Udfør disse kontroltrin under åben himmel. Sørg for, at der ikke er andre i nærheden.

OUMX068,0000775-74-14JUN23

Afprøvning af sædets og parkeringsbremsens kontakter

1. Føreren skal sidde på sædet.
2. Aktivér parkeringsbremsen.
3. Sæt gearstangen i neutralposition.
4. Start motoren.
5. Løft dig fra sædet, når motoren kører i lav tomgang.
6. Motoren skal fortsætte med at køre.
7. Føreren skal sidde på sædet.

8. Lås parkeringsbremsen op.

9. Løft dig fra sædet.

Resultat: Motoren skal nu stoppe inden for fem sekunder. Sker dette ikke, er der noget i vejen med sikkerhedsspærrekredsen. Kontakt din autoriserede forhandler.

DK75838,00007A4-74-01APR13

Afprøvning af frigearskontakten

1. Føreren skal sidde på sædet.
2. Lås parkeringsbremsen.
3. Flyt gearstangen til "R" (bakposition).
4. Drej tændingsnøglen til startposition.
5. Motoren må ikke tørne.
6. Gentag startproceduren med gearstangen i hvert gear.
7. Motoren må ikke tørne.
8. Sæt gearstangen i neutralposition.
9. Drej tændingsnøglen til startposition.

Resultat: Motoren skal nu drejes rundt af starteren. Hvis motoren starter med gearstangen i en anden position end neutralpositionen, er der et problem med sikkerhedsspærrekredsløbet. Kontakt din autoriserede forhandler.

DK75838,00007A5-74-01APR13

Afprøvning af kontakten til det redskabshydrauliksystemet

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! PTO-spærrekontakten er en sikkerhedsfunktion, som er konstrueret til at forhindre motoren i at starte, når PTO-kontrolhåndtaget er i on-position. Spærringen afbryder trykforsyning til de ekstra trepunktskoblere. Betjen aldrig køretøjet, hvis kraftudtagets sikkerhedsspærresystem er defekt eller frakoblet. Et tilkoblet redskab kan sætte pludseligt og uventet i gang under opstart af køretøjet.

BEMÆRK: Kontrollér, at der ikke er tilsluttet redskaber til de ekstra trepunktskoblere bag på køretøjet.

1. Føreren skal sidde på sædet.
2. Lås parkeringsbremsen.
3. Sæt gearstangen i neutralposition.
4. Træk håndtaget til den hydrauliske PTO op til ON.

Brug af

5. Drej tændingsnøglen til startposition.

Resultat: Motoren må ikke starte. Hvis motoren starter, er der et problem med sikkerhedssystemets kredsløb. Kontakt din autoriserede forhandler.

DK75838,00007A6-74-29JUN15

Brug af lyskontakt

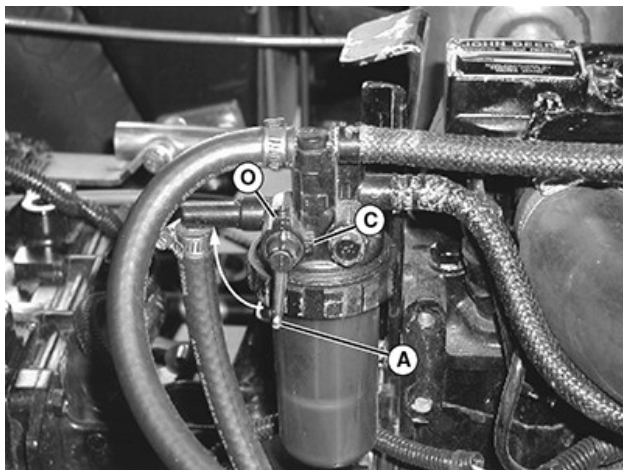
BEMÆRK: Brug af forlygterne i længere tid, uden at motoren kører, vil aflade batteriet.

1. Tryk øverst på vippekontakten for at tænde for lygterne.
2. Tryk nederst på vippekontakten for at slukke for lygterne.

DK75838,00007A7-74-01APR13

Brug af brændstofspærreventil (dieselmoteller)

1. Brændstoffilterets slamglas sidder på højre side af motoren.



TCAL44999—UN—14MAY13

Brændstofspærreventilen er vist i åben position.

2. Drej brændstofspærreventilens tovejsgreb (A) til "O" (åben) stilling eller til "C" (lukket) stilling.

"C" (Lukket) position

- Ved enhver udførelse af motorservice.
- Ved transport.
- Når maskinen opbevares i længere tid.

"O" (åben) stilling

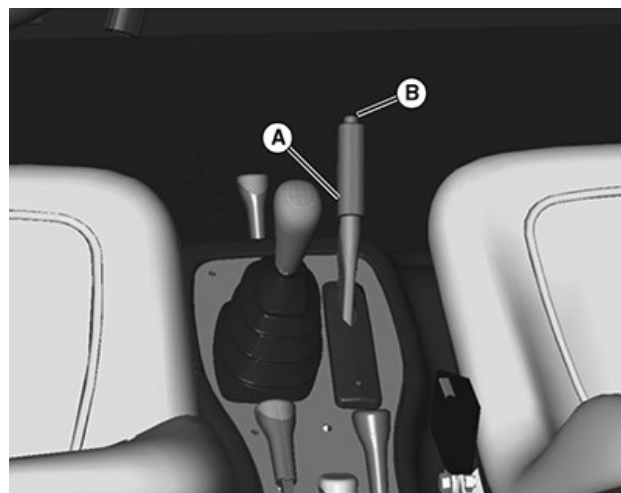
- Brændstofspærreventilen skal være i helt åben position, for at tilstrækkeligt brændstof kan leveres til motoren.

DK75838,00007A8-74-01APR13

Brug af parkeringsbremsen

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Lås altid parkeringsbremsen, når transportkøretøjet efterlades uden opsyn. Hvis parkeringsbremsen ikke er låst, kan køretøjet begynde at køre, selv om føreren ikke er til stede.

Sådan låses parkeringsbremsen



TCAL45000—UN—14MAY13

- Træk op i håndtaget (A), til det låser.

Sådan slækkes parkeringsbremsen

- Træk op i håndtaget (A).
- Tryk på knappen (B).
- Skub grebet (A) helt ned. Instrumentpanelets indikatorlys skal slukke.

DK75838,00007A9-74-29JUN15

Brug af differentialespærrens håndtag

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Risikoen for at køretøjet vælter øges, når differentialespærren er aktiveret. Drej ikke med køretøjet på hældninger eller bakker. Kør ikke med høje hastigheder.

Differentialspærren bruges til at opnå bedre vejgreb, når baghjulene begynder at glide. Aktivering af differentialespærren låser venstre og højre baghjulsaksel sammen og bevirker, at begge hjulaksler roterer med samme hastighed for at opnå maksimalt greb med underlaget.

VIGTIGT: Undgå skader! For at undgå, at differentialet tager skade, må differentialespærren ikke aktiveres, hvis et af baghjulene er ved at skride ud.

Brug af

BEMÆRK: Køretøjets venderadius øges, når differentialespærren aktiveres.

Tilkobling af differentialespærren:

- Stop køretøjet.
- Træk differentialespærrens håndtag opad og hold det oppe. Hold håndtaget oppe, så længe baghjulene spinder.

Udkobling af differentialespærren:

- Sænk differentialespærrens håndtag.

DK75838,00007AA-74-29JUN15

Brug af firehjulstræk (4WD)

Firehjulssystemet (4WD) er med manuelt gear, hvor transmissionen trækker på både for- og baghjul, så trækevnen øges ved vanskelige jordforhold.

Anvend kun de dæk, der er nævnt i SPECIFIKATIONERNE, for at undgå beskadigelse af firehjulstrækket.

Ind- og udkobling af firehjulstrækket

VIGTIGT: Undgå skader! Firehjulstrækket må ikke tilkobles, når baghjulene glider, da det kan beskadige de indvendige gear. Maskinen skal standses eller køre med en jævn hastighed i en lige linje for at tilkoble firehjulstrækket.

- Tryk ned på håndtaget til firehjulstrækket for at tilkoble det.
- Træk op i håndtaget til firehjulstrækket for at frakoble det. Ved kørsel fremad kan det være nødvendigt at løfte foden fra speederen et øjeblik for at lade firehjulstrækket blive frakoblet.

Tips til betjening af firehjulstræk:

- Oprethold det anbefalede tryk i for- og bagdæk, så der opnås optimal ydelse på alle overflader.
- Deaktiver 4WD, når maskinen køres på asfalterede eller hårdtpressede overflader for at øge levetid for fordæk og nedsætte slidtage på transmission.

DK75838,00007AB-74-29JUN15

Brug af det hydrauliske kraftudtagshåndtag

Udfør denne betjeningsprocedure, hvis køretøjet er forsynet med hjælpehydrauliksættet. Aktivering af det hydrauliske kraftudtagshåndtag vil give hjælpehydrauliktryk til redskaber, der kræver dette.

Indikatorlampen på instrumentbrættet tænder, når kraftudtaget aktiveres.

VIGTIGT: Undgå skader! Betjen ikke kraftudtagets styrehåndtag, hvis der ikke er tilkoblet et redskab. Hydraulikvæskestrømmen blokeres, og trykket passerer igennem hydraulikkontrolventilens trykudligningsudgang og bevirke ophobning af varme og medfører risiko for komponentsvigt.

Kontroller redskabshydrauliksystemets oliestand hver gang det anvendes.

Tilkobling af det hydrauliske kraftudtag:

- Træk det hydrauliske kraftudtagshåndtag op til on-position.

Udkobling af det hydrauliske kraftudtagshåndtag:

- Skub det hydrauliske kraftudtagshåndtag ned til off-position.

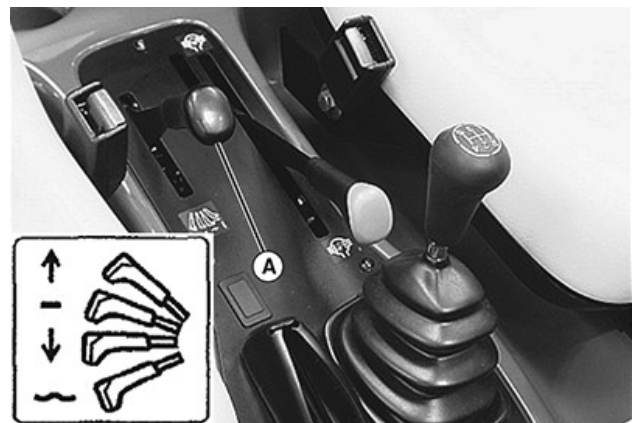
DK75838,00007AC-74-30JUN15

Brug af løftecylinderens håndtag

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Køretøjet skal være parkeret på en hård, plan overflade og parkeringsbremsen skal være låst, inden ladet løftes. Hvis køretøjet er vendt op ad bakke med løftet lad, kan ladets vægt få køretøjet til at vælte. Udfør ikke vedligeholdelse under et løftet redskab uden korrekt monteret sikkerhedsstøtte for løftecylinderen.

Sådan løftes redskabet

1. Start motoren.



TCAL45001—UN—14MAY13

2. Træk i og hold håndtaget (A) bagud for at hæve redskabet.
3. Slip håndtaget. Håndtaget vender tilbage til neutralposition, og redskabet holdes oppe med løftecylinderen låst på plads.

Brug af

Sådan sænkes redskabet

BEMÆRK: Et redskab kan sænkes og løftecylinderen trækkes sammen med motoren kørende eller standset.

1. Skub håndtaget ned og hold det nede, indtil redskabet er sænket til den ønskede position.
2. Slip håndtaget. Håndtaget vender tilbage til neutralposition, og redskabet holdes oppe med løftecylinderen låst på plads.

BEMÆRK: Når maskinen betjenes med hjælpehydraulik-PTO'en aktiveret, anbefales det, at løftecylinderens håndtag holdes nede et øjeblik efter, at ladet/redskabet er sænket. Dette bevirker, at belastningskontraventilen for løftecylinderens rulle, der låser løftecylinderen på plads, vil sætte sig korrekt på plads.

Ved betjening af en maskine med et lad, hvor der er installeret et udløsningssæt til bagklappen, skal løftecylinderens håndtag holdes nede i et øjeblik efter, at ladet er sænket. Herved låses bagklappen og undgås raslen.

Sådan indstilles redskabet til at flyde

BEMÆRK: Flydepositionen gør, at løftecylinderen kan bevæges frit, så den kan bruges sammen med et redskab, der følger jordoverfladen.

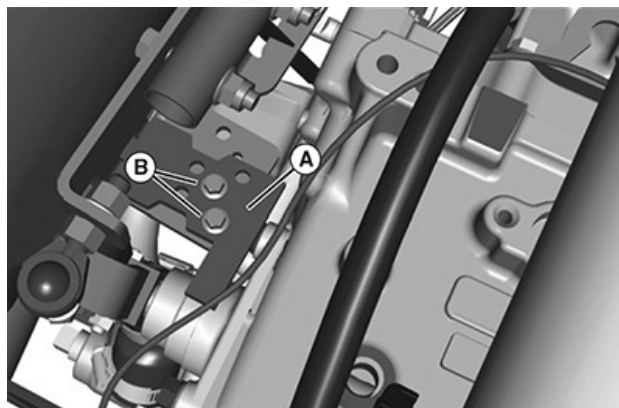
Placering af løftecylinderhåndtaget i flydepositionen medfører, at et løftet redskab sænkes af tyngdekraften, indtil det er helt nede. For at opnå den bedste kontrol over løftede læs anbefales det, at flydepositionen ikke anvendes til at sænke redskaber.

1. Skub håndtaget (A) ned forbi sænkepositionen, og skub med ekstra kraft håndtaget ned forbi palen for at låse det fast i flydeposition.
2. Træk håndtaget op for at frigøre det fra flydestilling.
3. Slip håndtaget. Håndtaget vender tilbage til neutralposition, og redskabet holdes oppe med løftecylinderen låst på plads.

DK75838,00007AD-74-29JUN15

BEMÆRK: Indstilling af gearlåsen kræver adgang til gearstangens indgangsaksel, som sidder på venstre side af transmissionen over bagakslen. Hvis der er monteret et redskab, tømmes redskabet og hæves til serviceposition. Parkér sikkert (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed) og monter sikkerhedsstøtten.

Sørg for, at køretøjet står på en hård, plan overflade, at parkeringsbremsen er låst, transmissionen er i "Neutral", og tændingskontakten er indstillet på STOP-position, før fjerde og/eller femte gearlås indstilles.



TCAL45002—UN—14MAY13

Dette køretøj er forsynet med en låsefunktion (A) til blokering af 4. og/eller 5. gear. Det kan være tilrådeligt at blokere 4. eller 5. gear under særlige kørselsforhold, når køretøjets hastighed skal begrænses.

Låsefunktionen blev indstillet på fabrikken således, at alle gear kan anvendes. Anvendelse af låsefunktionen kræver, at to fabriksmonterede skruer (B) fjernes, og at der installeres en hængelås med en 4,8 mm (3/16 in.) diameter bøjle.

BEMÆRK: Hængelåsen leveres ikke med køretøjet.

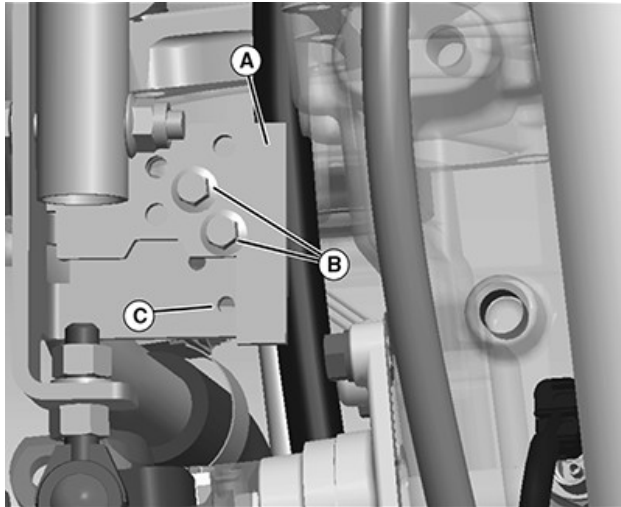
Sådan blokeres 5. gear:

BEMÆRK: Sørg for, at køretøjet står på en hård, plan overflade, at parkeringsbremsen er låst, transmissionen er i "Neutral", og tændingskontakten er indstillet på STOP-position, før fjerde og/eller femte gearlås indstilles.

Brug af låsning for 4. og/eller 5. gear

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Nedsæt farten, inden der bremses eller drejes, når der transporteres læs og køres omkring forhindringer, eller ved farlige forhold under terrænkørsel.

Brug af

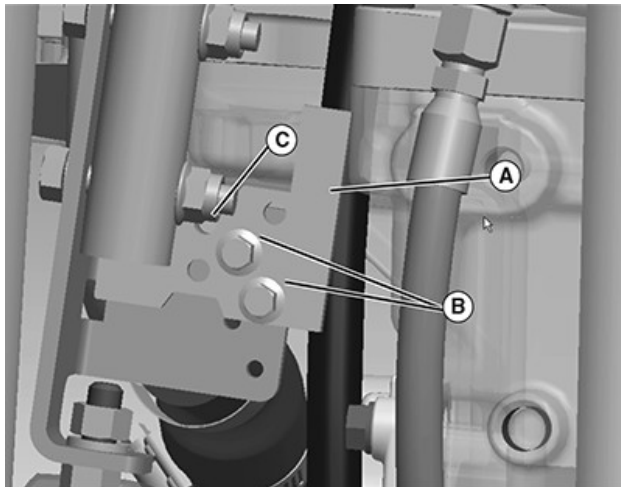


TCAL45003—UN—14MAY13

BEMÆRK: Hvis transmissionen allerede er i 5. gear, virker låsen ikke.

1. Flyt gearstangen til enhver anden position end 5. gear.
2. Lås hængelåsen (hvis monteret) op og fjern den fra låsebeslaget (A).
3. Anbring låsebeslaget som vist, og fastgør det med to skruer (B).
4. Monter hængelåsen i låsebeslaget (C).
5. Fjern sikkerhedsstøtten, og sænk redskabet.

Sådan blokeres 4. og 5. gear:



TCAL45004—UN—14MAY13

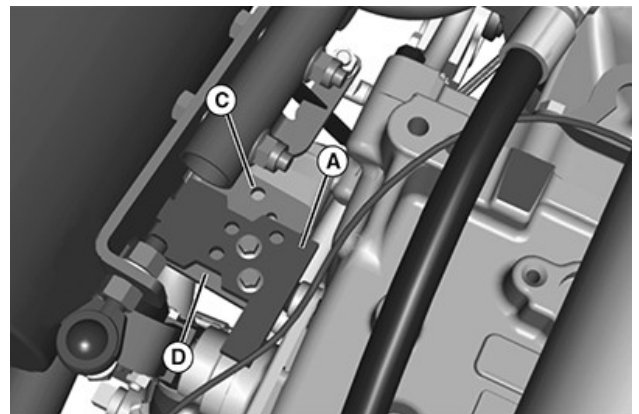
BEMÆRK: Hvis køretøjets transmission allerede er i 4. eller 5. gear, virker låsen ikke.

1. Flyt gearstangen til enhver anden position end 4. eller 5. gear.
2. Lås hængelåsen (hvis monteret) op og fjern den fra låsebeslaget (A).

3. Anbring låsebeslaget som vist, og fastgør det med to skruer (B).
4. Monter hængelåsen i låsebeslaget (C).
5. Fjern sikkerhedsstøtten, og sænk redskabet.

Sådan låses op for 4. og/eller 5. gear:

BEMÆRK: Indstilling af gearlåsen kræver adgang til gearstangens indgangsaksel, som sidder på venstre side af transmissionen over bagakslen. Hvis der er monteret et redskab, tømmes redskabet og hæves til serviceposition. Parkér sikkert (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed) og monter sikkerhedsstøtten.



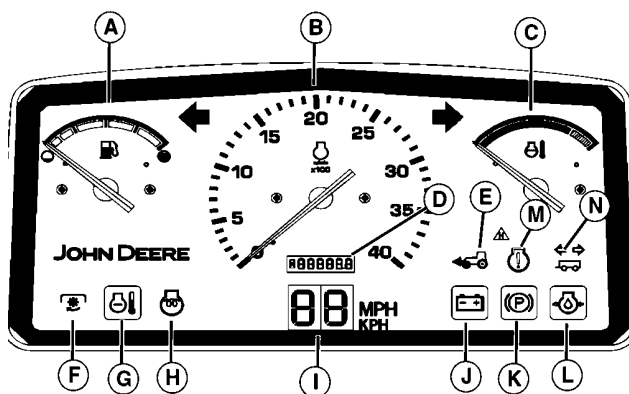
TCAL45005—UN—14MAY13

1. Lås hængelåsen op og fjern den.
2. Fjern skruer, vend og skub låsebeslaget (A) bagud, så det flugter med hullerne i gearbeslaget (D) som vist, og fastgør med de to skruer.
3. Monter hængelåsen i gearbeslagets rille (C).
4. Fjern sikkerhedsstøtten, og sænk redskabet.

DK75838,00007AE-74-29JUN15

Brug af

Instrumentpanel



- A—Brændstofmåler
B—Omdrejningstæller
C—Temperaturmåler for motorkølevæske
D—Timetæller
E—Indikator for firhjulstræk (4WD) (hvis udstyret hermed)
F—Indikatorlampe for kraftudtag
G—Indikator for høj kølevæsketemperatur
H—Indikator for gløderørets kredsløb
I—Speedometer med LED-display
J—Batteriindikator for lav spænding
K—Parkeringsbremseindikator
L—Kontrollampe for motorolietryk
M—Ikke anvendt
N—Ikke anvendt

Brændstofmåleren (A) viser cirka, hvor meget brændstof, der er tilbage i tanken.

Takometer (B) - et instrument, der viser hastigheden. Motorhastigheden vises i 100 sekunder. For eksempel: Hvis nålen peger på 20 (20 x 100 = 2000 o/min.).

Motorkølevæskens temperaturmåler (C) viser, om motorens temperatur bliver for høj. Hvis viseren kommer ind i det røde område, skal motoren øjeblikkeligt standses, og årsagen skal findes.

Driftstimetælleren (D) viser, hvor mange timer motoren har været i drift. Brug driftstimetælleren og serviceintervalskemaet til at bestemme, hvornår køretøjet skal efterses.

Indikatoren for firhjulstrækket (4WD) (hvis udstyret hermed) (E) er kun synlig, når den er tændt, og den lyser, når firhjulstrækket (4WD) tilkobles.

Indikatoren for kraftudtaget (F) er kun synlig, når den er tændt, og den lyser, når det hydrauliske håndtag til kraftudtaget tilkobles.

Indikatoren for motorens kølevæsketemperatur (G) lyser, når kølevæsken er ved at nå en kritisk varm temperatur. Reducer motoromdrejningstallet til tomgang. Kontrollér kølevæsketstanden, og sørg for, at køleren ikke er tilstoppet. Hvis arbejdet fortsættes, kan temperaturen stige yderligere, hvilket kan medføre beskadigelse.

Gløderørsindikatoren (H) er kun synlig, når den er tændt, og lyser, når nøglen drejes til køreposition.

Indikatorlampen slukker ca. tre sekunder efter, at nøglen er drejet til køreposition. Dette betyder, at motorens gløderør er tændt, og at motorens forbrændingskammer opvarmes.

Speedometerets LED-display (I) lyser, når nøglen drejes til køreposition. Denne LED-lampe viser køretøjets hastighed.

Batteriladerindikatoren (J) lyser, når nøglen drejes til køreposition. Indikatoren slukker, når motoren starter. Hvis den fortsætter med at lyse, producerer generatoren sandsynligvis ikke tilstrækkeligt med strøm. Stop motoren, og find årsagen til problemet.

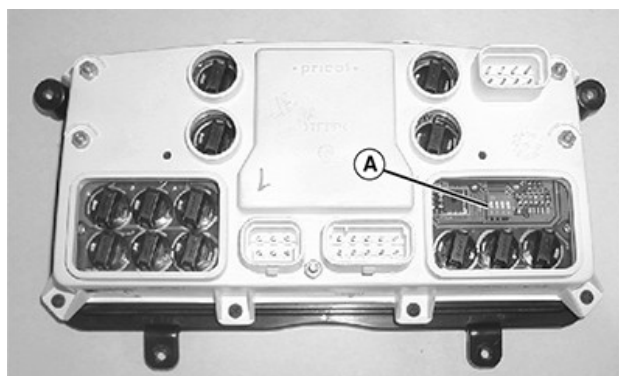
Indikatoren for parkeringsbremsen (K) lyser, når parkeringsbremsen er låst.

Indikatorlampen for olietryk (L) lyser, hvis olietrykket er for lavt. Hvis lampen lyser, når motoren kører, skal motoren straks stoppes. Dette tyder på, at der er for lidt olie på motoren, eller at der er opstået en større motorskade.

OUMX068,00007A3-74-16MAY14

Omstilling af motorens speedometer

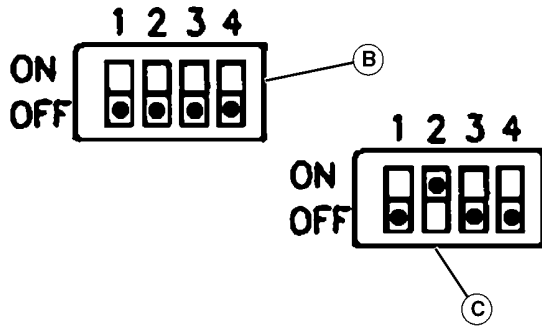
1. Afmonter det negative batterikabel.
2. Afmonter kølgitteret.



3. Find mph/kph-kontakten (A) bag på maskinens instrumentbræt.

BEMÆRK: Kontakterne er indstillet på maskiner med standard dæk.

Brug af



TCAL45008—UN—14MAY13

4. Flyt kontakterne fra fabriksindstillingen mph (B) til kph (C) ved at bruge en skruetrækker til at nå begge kontakter.
5. Monter kølergitteret.
6. Tilslut det negative batterikabel.

DK75838,00007B0-74-01APR13

Betjening af 5-gears synkrontransmission

Brug af koblingspedalen

VIGTIGT: Undgå skader! Undgå unødvendigt slid.

Lad ikke foden hvile på koblingspedalen, når køretøjet er i fart.

Koblingens omdrejningshastigheder kan blive høje, hvis køretøjet sættes i første eller andet gear eller i bakgear og får lov til at køre i frihjul ned ad bakke med koblingspedalen trykket ned. Køretøjet må ikke friløbe i gear med udkoblet kobling.

Koblingspedalens funktioner er:

- At tilkoble og frakoble motoreffekt til transmissionen.
- At arbejde med gearstangen, når der skiftes gear.

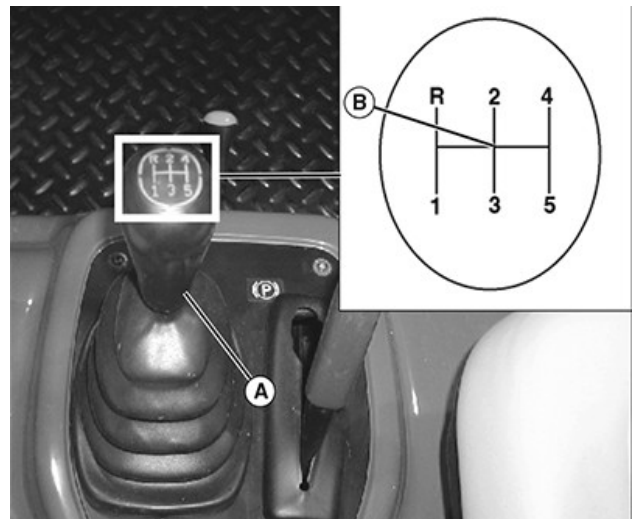
Udkobling:

- Tryk koblingspedalen helt i bund. Dette kobler transmissionen fra motoren.

Tilkobling:

- Flyt foden langsomt fra koblingspedalen. Dette kobler transmissionen til motoren.

Brug af gearstangen



TCAL45009—UN—14MAY13

Gearstangen (A) findes på en konsol til højre for førersædet. Gearstangen giver mulighed for valg af fem fremadgående gear og ét bakgear.

Vælg et gear på gearstangen, der svarer til den ønskede hastighed og retning. Første og andet gear er lave og skal anvendes ved træk af tunge læs.

Tandhjul	Maksimal fart med standarddækstørrelse ved 3300 o/min
1	4,5 km/h (2,8 mph)
2	7,4 km/h (4,6 mph)
3	12,7 km/h (7,9 mph)
4	24,1 km/h (15 mph)
5	30,7 km/t (19,1 mph)
R	5,8 km/t (3,6 mph)

Fremadkørsel

1. Lås parkeringsbremsen.

BEMÆRK: Gearstangen skal være i frigear for at starte motoren.

2. Flyt gearstangen til neutral position (B) mellem 2. og 3. gear.
3. Træd på koblingen og start motoren.
4. Flyt gearstangen til det valgte startgear.
 - Køretøjer med læs - første gear
 - Køretøjer uden læs - andet eller tredje gear
5. Lås parkeringsbremsen op.
6. Slip koblingspedalen gradvist, for at opnå et blødt skifte.

Brug af

VIGTIGT: Undgå skader! Når der skiftes ned i gear for køretøjet, er det meget vigtigt ikke at springe over mere end ét gear ad gangen. F.eks. er det at foretrække at skifte fra 5. gear til 4. gear. Skift fra 5. gear til 3. gear er acceptabelt. Skift fra 5. gear til 2. gear anbefales ikke. Når der geares ned med mere end to gear ad gangen, kan koblingens rotationshastighed overskride grænsen på 10.000 o/min. Hvis koblingen kører ved eller med mere end 10.000 o/min medfører det alvorlig beskadigelse af koblingen og mulig svigt.

7. Skift af gear under kørsel:

- Tryk koblingen ned, og skift til næste gear.
- Slip langsomt koblingspedalen.

Bakning

1. Stop køretøjet helt.
2. Træd koblingen i bund.
3. Flyt gearstangen til bakposition.
4. Slip langsomt koblingspedalen.

DK75838,00007B1-74-29JUN15

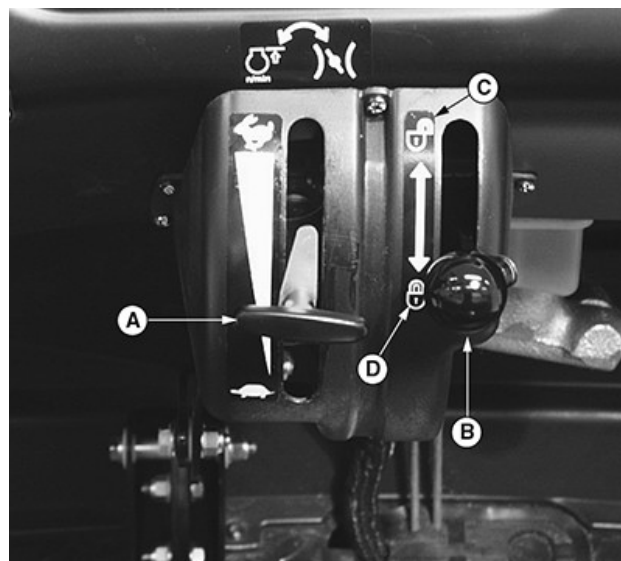
Brug af gas-/regulatorstyring (ekstraudstyr)

Gashåndtaget/regulatoren kan betjenes i tre forskellige tilstande.

- **AFBRUDT LODRET TILSTAND:** Tillader almindelig betjening af køretøjet uden gashåndtag/regulatorstyring.
- **GASHÅNDTAGSTILSTAND:** Kun til stillestående køretøjsbetjening og bør ikke anvendes som fartpilot. Må kun bruges når køretøjets transmission er i positionen NEUTRAL.
- **REGULATORTILSTAND:** Tillader at køretøjet kan indstilles til et specifikt omdrejningstal til at styre tophastigheden.

OUMX068,00007A4-74-16MAY14

Brug af afbrudt lodret tilstand



TCAL45011—UN—14MAY13

1. Træk gashåndtaget/regulatorgearvælgers T-håndtag (A) ud, og drej til AFBRYD LODRET TILSTAND (markøren peger op). Slip T-håndtaget.
2. Flyt klemmehåndtaget (B) til positionen ÅBN (C).
3. Bevæg T-håndtaget (A) til den højeste HURTIG-position, og hold det der.
4. Sænk klemmehåndtaget (B) til positionen LÅST (D).

DK75838,00007B4-74-01APR13

Brug af gashåndtagstilstand

BEMÆRK: For at muliggøre korrekt gashåndtagstilkobling holdes foden væk fra speederen, når drift i gashåndtagstilstand påbegyndes.

1. Træk køretøjets parkeringsbremse.
2. Flyt gearskifteren til positionen NEUTRAL.
3. Start køretøjets motor.

Brug af

Tilkobl gashåndtaget



1. Flyt klemmehåndtaget (A) til positionen ÅBN (B).
 - Gashåndtaget/regulatorgearvælgers T-håndtag (C) vil falde til den laveste LANGSOM (t) position.
2. Træk T-håndtaget ud (C) og drej T-håndtaget til GASHÅNDTAGSTILSTAND (D), med markøren (E) pegende mod højre. Slip T-håndtaget.

BEMÆRK: Brug køretøjets omdrejningstæller til at overvåge motorhastigheden. Hvis der kræves et indstillet omdrejningstal til betjening af udstyret, henvises til producentens vejledninger for hver slags udstyr.

3. Bevæg T-håndtaget for at øge omdrejningstallet. Hold regulatorhåndtaget i samme position, når den ønskede hastighed er nået.
4. Sænk klemmehåndtaget (A) til positionen LÅST (F).
 - Hvis T-håndtaget bevæges til positionen AFBRYD LODRET TILSTAND, og klemmehåndtaget forbliver i positionen LÅST, vil den præindstillede position for gashåndtaget blive bibeholdt.
 - For at genoptage drift med køretøjet ved den præindstillede motorhastighed trykkes speederen ned for at øge omdrejningstallet. Med hjælp fra køretøjets omdrejningstæller øges omdrejningstallet indtil motorhastigheden, der tidligere blev indstillet, er overskredet. Sæt igen T-håndtaget i GASHÅNDTAGSTILSTAND og slip speederen.

Frakobl gashåndtaget

1. Træk gashåndtaget/regulatorgearvælgers T-håndtag (A) ud, og drej T-håndtaget til AFBRYD

LODRET TILSTAND (markøren peger op). Slip T-håndtaget.

2. Flyt klemmehåndtaget til positionen ÅBN.
3. Bevæg T-håndtaget til den højeste HURTIG-position, og hold det der.
4. Sænk klemmehåndtaget til positionen LÅST.

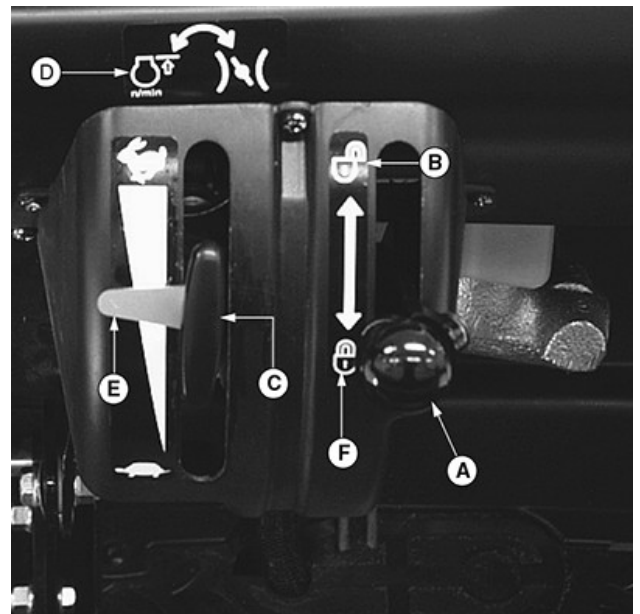
DK75838,00007B5-74-20MAY13

Brug af regulatortilstand

BEMÆRK: For at muliggøre korrekt regulatortilkobling holdes foden væk fra speederen, når drift i regulatortilstand påbegyndes.

1. Træk køretøjets parkeringsbremse.
2. Start køretøjets motor.

Indkobl regulator



1. Flyt klemmehåndtaget (A) til positionen ÅBN (B).
 - Gashåndtaget/regulatorgearvælgers T-håndtag (C) vil falde til den laveste LANGSOM (t) position.
2. Træk T-håndtaget ud (C) og drej T-håndtaget til REGULATORTILSTAND (D), med markøren (E) pegende mod venstre. Slip T-håndtaget.

BEMÆRK: Brug køretøjets omdrejningstæller til at overvåge motorhastigheden. Hvis der kræves et indstillet omdrejningstal til betjening af udstyret, henvises til producentens vejledninger for hver slags udstyr.

3. Træd speederen ned for at øge omdrejningstallet.
4. Mens speederen holdes i samme position ved det

Brug af

ønskede omdrejningstal, sænkes klemmehåndtaget (A) til positionen LÅST (F).

- Hvis speederen slippes, vil den vende tilbage til den løftede position og motorens omdrejningstal vil gå tilbage til tomgang.
- Hvis speederen trædes ned, vil motoren blive begrænset til det indstillede omdrejningstal, men den vil køre ved ethvert omdrejningstal, der er under det maksimum, som er indstillet med gashåndtaget/regulatorgearvælgeren.
- Hvis T-håndtaget bevæges til positionen AFBRYD LODRET TILSTAND, og klemmehåndtaget forbliver i positionen LÅST, vil den præindstillede position for regulatoren blive bibeholdt. Når man ønsker at betjene køretøjet ved det præindstillede omdrejningstal, returneres T-håndtaget til REGULORTILSTAND.
- Når den indstillede hastighed er fastlagt, slippes parkeringsbremsen og køretøjet vil bevæge sig.

Frakobl regulator

1. Træk gashåndtaget/regulatorgearvælgers T-håndtag ud, og drej T-håndtaget til AFBRYD LODRET TILSTAND (markøren peger op). Slip T-håndtaget.
2. Flyt klemmehåndtaget til positionen ÅBN.
3. Bevæg T-håndtaget til den højeste HURTIG-position, og hold det der.
4. Sænk klemmehåndtaget til positionen LÅST.

DK75838,00007B6-74-01APR13

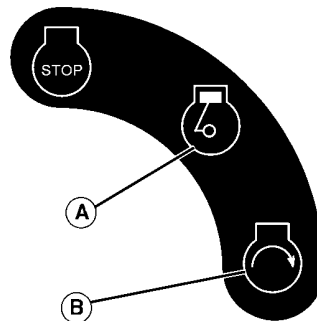
Motorstart

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte og kan give anledning til alvorlig sygdom eller dødsfald.

- Flyt maskinen ud i det fri, før du starter motoren.
- Lad ikke motoren køre i et lukket område uden tilstrækkelig ventilation.
- Montér et forlængerrør til udstødningsrøret for at lede udstødningsgassen væk fra området.
- Sørg for frisk luft i arbejdsområdet, så udstødningsgassen kan afledes.

BEMÆRK: Sørg for, at brændstofsperreventilen er åben.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Skub håndtaget til den hydrauliske PTO over på off.
3. Sæt gearstangen i neutralposition.



TCAL45014—UN—14MAY13

4. Drej nøglen til RUN-position (A).

5. Kontroller indikatorlysene:

- Batteriindikatorlampen skal lyse.
- Indikatorlampen for parkeringsbremsen skal lyse.
- Indikatorlampen for motorolietrykket skal lyse.
- Indikatorlampen for gløderørene skal lyse. Indikatorlampen slukker efter ca. tre sekunder. Motoren er nu klar til start.

VIGTIGT: Undgå skader! Starteren kan tage skade, hvis den betjenes i mere end 20 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, vent da i to minutter, inden der gøres et nyt forsøg.

6. Drej nøglen til startposition (B).

BEMÆRK: Motoren er kalibreret fra fabrikken til lav tomgang, når den startes således:

- Dieselmotor – 1250 o/min $\pm$ 50

7. Slip nøglen, når motoren starter. Nøglen vender tilbage til run-position.

- Batteriindikatorlampen skal skukke.
- Indikatorlampen for motorolietrykket skal slukke.

8. Lås parkeringsbremsen op.

- Indikatorlampen for parkeringsbremsen skal slukke.

OUMX068,00007AA-74-16MAY14

Slukning af motor

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Lås altid parkeringsbremsen, når transportkøretøjet efterlades uden opsyn. Køretøjet kan begynde at køre, selv om føreren ikke er til stede, hvis parkeringsbremsen ikke er låst. Hvis gearstangen sættes i neutralposition, går køretøjet i friløb.

1. Slip speederen, og lad motoren køre i lav tomgang.

Brug af

2. Træd på koblingspedal og fodbremse.

BEMÆRK: Sørg for, at motoren er stoppet, inden køretøjet forlades.

3. Drej tændingsnøglen til stop.
4. Sæt gearstangen i første gear eller baggear.
5. Lås parkeringsbremsen.
6. Tag nøglen ud.

OUMX068,00007AB-74-16MAY14

Betjening af køretøjets motor med føreren ude af førersædet

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade!

- Lås altid parkeringsbremsen, før førersædet forlades.
- Forlad ikke førersædet, når køretøjet kører, medmindre påkrævet af redskabsfunktion.

BEMÆRK: Under normale driftsforhold skal motoren standse, når føreren løfter sig fra førersædet.

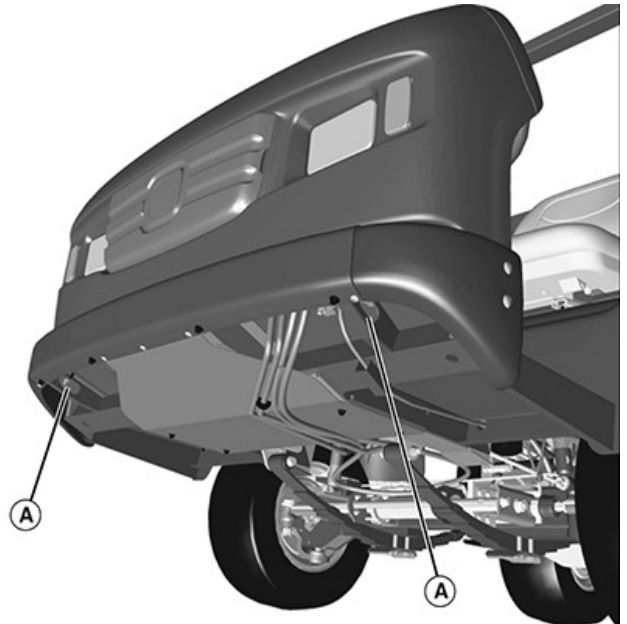
1. Sid i operatørsædet med spændt sikkerhedssele.
2. Træd koblings- og bremsepedaler ned for at stoppe køretøjet.
3. Sæt gearstangen i neutralposition.
4. Lås parkeringsbremsen.
5. Slip koblings- og bremsepedaler langsomt.
6. Tag sikkerhedsselen af og stig ud af køretøjet.
 - Motoren bør fortsætte med at køre med operatøren væk fra førersædet.

DK75838,00007B9-74-30JUN15

Bugsering af transportkøretøjet

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Fjern læs fra ladet og redskaber før bugsering. Bugsering af køretøj med læs kan medføre tab af kontrol over køretøjerne.

1. Sæt gearstangen i neutralposition.



TCAL45015—UN—14MAY13

2. Fastgør en bugseringsline til de ovale slidser (A) placeret på begge sider af hovedrammen under køretøjets forende.
3. Lås parkeringsbremsen op.

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Kør aldrig over 16 km/t (10 mph) under bugsering af køretøjet. Det er vanskeligt at styre køretøjet, når motoren ikke kører.

4. Bugser køretøjet langsomt og forsigtigt hen til det ønskede sted.

DK75838,00007BA-74-29JUN15

Bugsering af læs

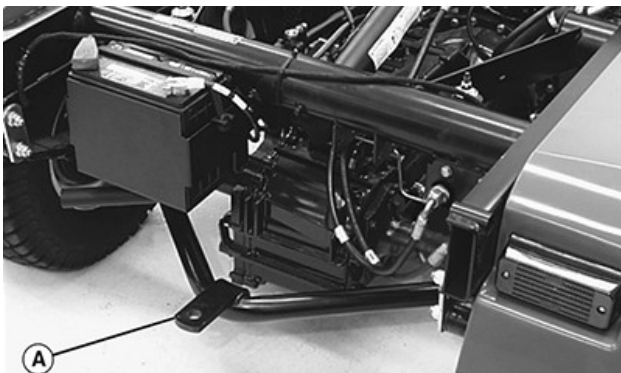
⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Et for tungt læs kan forårsage, at dækkene mister grebet, og at føreren mister kontrollen over maskinen på skråninger. Bremseafstanden øges med hastigheden og vægten af det bugserede læs.

Bugsér ikke et læs, der overstiger den maksimalt tilladte bugseringsvægt, som angivet i instruktionsbogen for dette køretøj.

- For at opnå tilstrækkelig bremseevne og et godt vejgreb må vægten af det bugserede læs (trailer plus last) aldrig overstige køretøjets lastkapacitet (fører plus passager plus ladets last).
- Bugsér ikke et læs, der overstiger den maksimalt tilladte bugseringsvægt, som angivet i instruktionsbogen for dette køretøj.
- Bugser ikke en last på mere end 680 kg (1500 lb) med dette køretøj.

Brug af

- Lad ikke vægten på anhængertrækstangen overstige 90,7 kg (200 lb).
- Bugsér læsset tilpas langsomt for at bevare herredømmet over køretøjet.



TCAL45016—UN—14MAY13

- Brug altid det ophæng bagtil (A), der leveres sammen med og er godkendt til transportkøretøjet. Dette er et godkendt ophæng, der ikke på nogen måde må ændres.

DK75838,00007BB-74-29JUN15

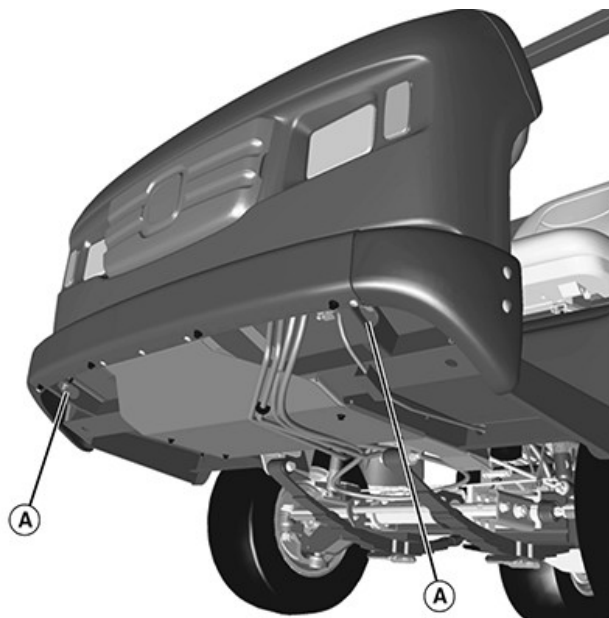
Transport af transportvogn

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Vær forsigtig når du betjener maskinen ved transporthastigheder. Reducér hastigheden, hvis den bugserede last er tungere end maskinen. De anbefalede transporthastigheder fremgår af det trukne udstyrs betjeningsvejledning.

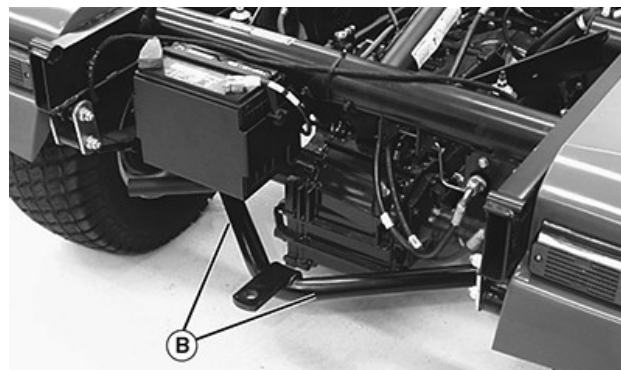
Vær ekstra forsigtig når der transporteres trukne læs på ugunstige overfladeforhold, når der drejes og på skrånende grund.

Det anbefales at bruge advarselslamper og blinklys ved kørsel på offentlig vej, med mindre det er forbudt i henhold til nationale eller lokale regler. Et komplet sæt sikkerhedslys til redskaber fås hos din John Deere-forhandler.

1. Kør køretøjet forlæns op på en trailer.
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
3. **Dieselmødeller:** Drej brændstofspærreventilen til "OFF"-position under transport.
4. Bloker baghjulene med klodser eller træblokke.
5. Bind maskinen fast på traileren med solide remme, kæder eller kabler.



TCAL45017—UN—14MAY13



TCAL45018—UN—14MAY13

- Fastbindingsudstyret skal fastgøres til de ovale slidser (A) placeret på begge sider af hovedrammen under køretøjets forende. Fastbindingsudstyret skal fastgøres til begge sider af anhængertrækket. (B) bag på køretøjet.
 - Både de forreste og bageste tove skal vende nedad og væk fra køretøjet.
6. Under transport af køretøjet på offentlig vej skal transportkøretøjet være udstyret med lygter og blink i henhold til færdselslovens bestemmelser. Kontrollér gældende lovgivning.

DK75838,00007BC-74-29JUN15

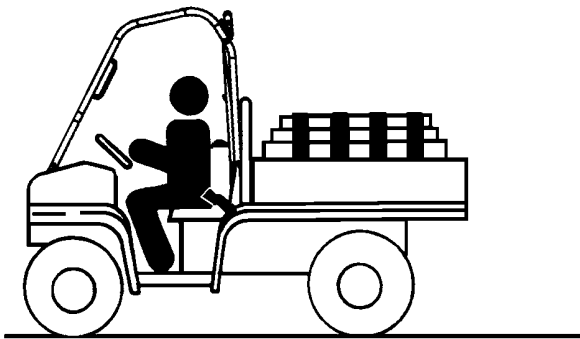
Læsning af lad

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Den lette transportvogn kan blive ustabil, hvis ladet læsses forkert. Undgå løse og forskydelige læs eller ulig lastning af materiale.

- Al last skal befæstes sikkert på ladet.

Brug af

- Der må ikke lastes over den maksimale kapacitet.

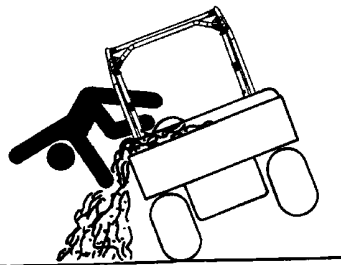
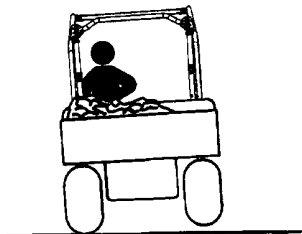


TCAL45019—UN—14MAY13

Reducér lasten til det halve, når du kører over ujævnt eller kuperet terræn. Køretøjet må IKKE overlæsses. Begræns lasten til, hvad der kan befordres sikkert.

Reducer hastigheden, og udvis ekstrem forsigtighed, når der køres over ujævnt, bakket eller stejlt terræn.

Fordel lasten jævn på ladet, og fastgør den forsvarligt, når der læsses ting på bilen. Forskydes lasten, vil det påvirke stabiliteten.



TCAL45020—UN—14MAY13

For at undgå risiko for, at køretøjet vælter, må lasten ikke koncentreres bag på eller på siden af ladet. Sørg for, at lasten er jævnt fordelt.

Da tørt og vådt sand ikke vejer lige meget, er den eneste måde at blive klar over vægten af det transporterede læs, at bruge en vægt.

Vægten står normalt trykt på sække og anden emballage.

DK75838,00007BD-74-29JUN15

Køretøjs lastkapacitet med lad

Følgende maksimale lastkapaciteter inkluderer en operatør på 91 kg (200 lb), en passager på 91 kg (200 lb) og lad med læs. Operatøren skal indberegne vægten af alt andet udstyr, der er installeret på køretøjet. Ladvægten må ikke overstige lastkapaciteten fratrasket den samlede vægt af operatør og passager og alt andet installeret udstyr.

Et køretøj med kraftig affjedring er udstyret med kraftige bladfedre foran og bagved, styrsikkert værn med 4 stolper og brede dæk.

Standardaffjedringskapaciteter

Maskintype	Vægt
Diesel 2-hjulstræk	1447 kg (3191 lb)
Diesel 4-hjulstræk	1388 kg (3061 lb)

Ekstra kraftige affjedringskapaciteter

Maskintype	Vægt
Diesel 2-hjulstræk	1784 kg (3932 lb)
Diesel 4-hjulstræk	1725 kg (3802 lb)

OUMX068,00007AC-74-16MAY14

Køretøjs lastkapacitet uden lad

De følgende maksimale lastkapaciteter inkluderer en operatør på 91 kg (200 lb) og en passager på 91 kg (200 lb). Operatøren skal indberegne vægten af alt andet udstyr, der er installeret på køretøjet. Ladvægten må ikke overstige lastkapaciteten fratrasket den samlede vægt af operatør og passager og alt andet installeret udstyr.

Et køretøj med kraftig affjedring er udstyret med kraftige bladfedre foran og bagved, styrsikkert værn med 4 stolper og brede dæk.

Standardaffjedringskapaciteter

Maskintype	Vægt
Diesel 2-hjulstræk	1594 kg (3514 lb)
Diesel 4-hjulstræk	1535 kg (3384 lb)

Brug af

Ekstra kraftige affjedringskapaciteter

Maskintype	Vægt
Diesel 2-hjulstræk	1930 kg (4255 lb)
Diesel 4-hjulstræk	1871 kg (4125 lb)

OUMX068,00007AD-74-16MAY14

Løft og sænkning af ladet

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Køretøjet skal være parkeret på en hård, plan overflade og parkeringsbremsen skal være låst, inden ladet løftes. Hvis køretøjet er vendt op ad bakke med løftet lad, kan ladets vægt få køretøjet til at vælte.

- Udfør ikke vedligeholdelse under et løftet redskab uden korrekt monteret sikkerhedsstøtte for løftecylindren.
- Fjern alt gods fra ladet, før køretøjet serviceres.

1. Start motoren.
2. Træk løftecylindrens håndtag tilbage, og hold det der for at løfte ladet.

BEMÆRK: Løftecylindren trækker sig sammen, og ladet sænkes med motoren i gang eller standset.

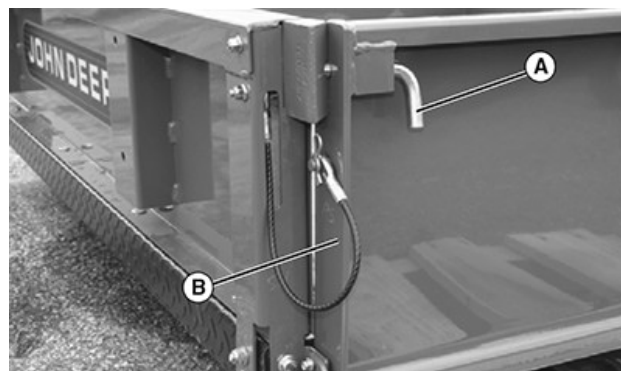
Skubbes håndtaget ned forbi den nedre position og ind i den fastlåste flydeposition, bevirker det, at ladet sænkes langsommere end i den nedre position. Kredsløbet begrænses for at undgå et brat fald.

3. Skub og hold håndtaget nede for at sænke ladet.
4. Stop motoren.

DK75838,00007C0-74-29JUN15

Betjening af ladets bagklap

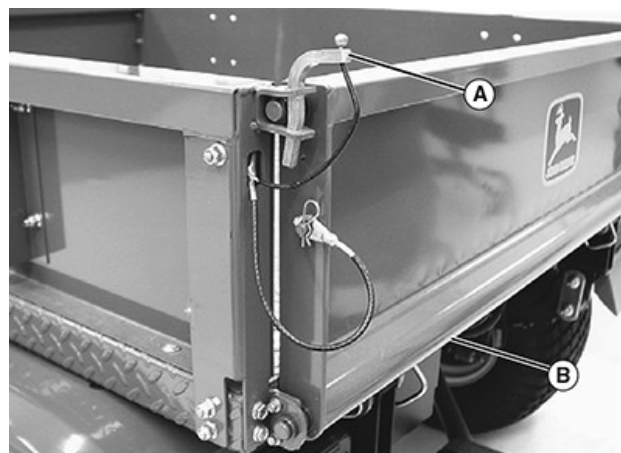
Åbning af låsepind med fjeder



TCAL45021—UN—14MAY13

1. Træk i begge låsepinde (A) til bagklappen, og sænk bagklappen (B).

Åbning af låsepind uden fjeder



TCAL45022—UN—14MAY13

1. Træk op i og fjern begge bagklappens låsepinde (A).

VIGTIGT: Undgå skader! Belast ikke bagklappen direkte med mere end 181 kg (400 lb) ad gangen.

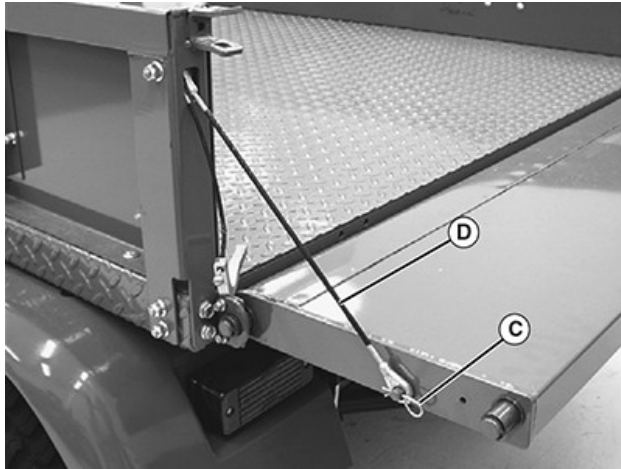
2. Sænk bagklappen (B).

Bagklap sænket helt

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Betjen ikke køretøjet med bagklappen sænket helt. Med bagklappen sænket helt, er køretøjets baglygter blokeret, hvilket medfører fare for påkørsel bagfra.

VIGTIGT: Undgå skader! Når bagklappen er sænket helt, kan den komme i berøring med de bageste skærme og forårsage strukturskader. Betjen ikke transportkøretøjet med bagklappen sænket helt.

Brug af



TCAL45023—UN—14MAY13

Her er vist lad med låsepind uden fjeder.

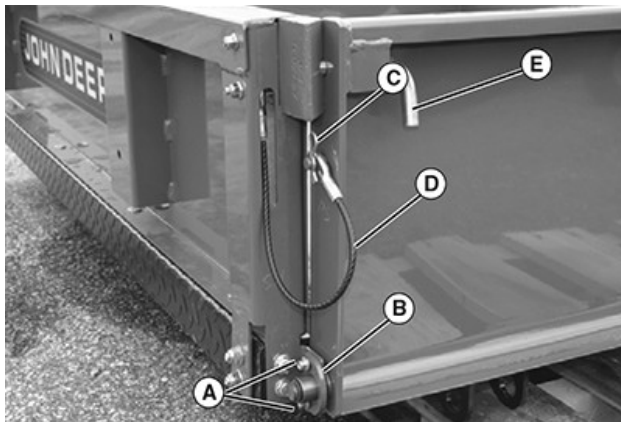
1. Fjern fjederlåsesplitten (C) og kablet (D) fra hver af de udborede tappe for helt at sænke bagklappen.

DK75838,00007C1-74-29JUN15

Afmontering af ladets bagklap

Bagklap med låsepind med fjeder

1. Luk bagklappen, og lås den i begge sider.

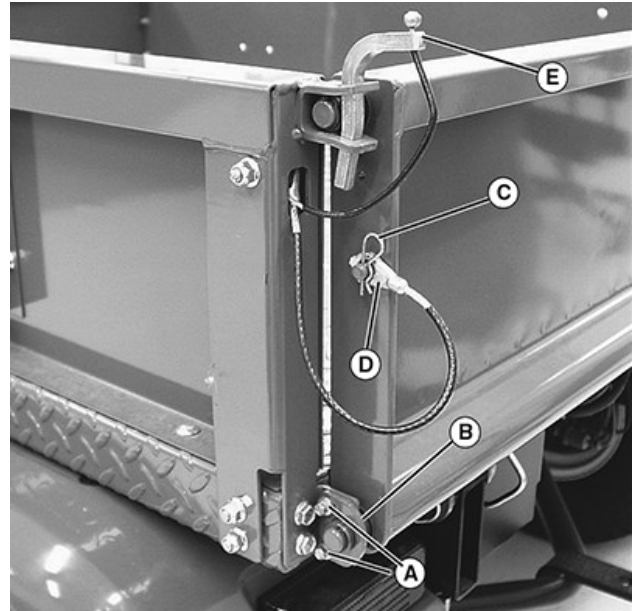


TCAL45024—UN—14MAY13

2. Fjern to skruer (A) og bagklappens støtteplader (B) på hver side.
3. Fjern fjederlåsesplitten (C) og kablet (D) fra hver af de udborede tappe.
4. Træk i begge låsepinde (E) til bagklappen, og tag bagklappen af.
5. Udfør denne procedure i omvendt rækkefølge for at genmontere bagklappen.

Bagklap med låsepind uden fjeder

1. Luk bagklappen, og lås den i begge sider.



TCAL45025—UN—14MAY13

2. Fjern to skruer (A) og bagklappens støtteplader (B) på hver side.
3. Fjern fjederlåsesplitten (C) og kablet (D) fra hver af de udborede tappe.
4. Træk op i og fjern begge bagklappens låsepinde (E).
5. Bagklappen tages af på følgende måde.
6. Udfør denne procedure i omvendt rækkefølge for at genmontere bagklappen.

DK75838,00007C2-74-01APR13

Serviceintervaller

Vedligeholdelse af maskinen

VIGTIGT: Undgå skader! Hvis maskinen vaskes ved højtryk, kan det skade dens komponenter.

Hvis der arbejdes under ekstreme forhold, skal serviceintervallerne være kortere:

- Motorkomponenter bliver beskidte eller tilstoppet, når de anvendes ved meget høje temperaturer, støv eller andre hårde forhold.
- Motorolien kan forringes, hvis maskinen konstant køres i tomgang eller lave motoromdrejningshastigheder, eller mange korte perioder ad gangen.

Brug følgende tidsskemaer for at udføre rutinemæssig vedligeholdelse på din maskine.

Parkér køretøjet sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

OUMX068,000052F-74-23NOV21

Hver gang før brug

- Kontrollér motorolie.
- Kontrollér hydraulikolie.
- Kontroller kølevæske.
- Kontroller transmissionsakslens væske.
- Se efter lækager.
- Efterse dækkene, og kontrollér dæktrykket.
- Kontrollér sikkerhedssystemerne.
- Kontrollér bremsesystemet.
- Kontrollér luftfiltersystemet.
- Undersøg, om der er løse, manglende eller beskadigede dele.
- Kontrollér brændstof/vandudskillere.
- Kontrollér sikkerhedsselen.
- Kontrollér styringskabler.

OUMX068,000073C-74-16JUL15

Hver gang efter brug

- Kontrollér / påfyld brændstof.
- Fjern alt snavs fra maskinen.
- Fjern snavs fra kølesystemet.
- Smør maskinen efter vask.

MX00654,0000179-74-25SEP13

Indkøring – Efter de første 50 timer

- Skift motorolie og -filter.
- Skift olie og filter på transakslen.

- Kontroller remspændingen til vekselstrømsgeneratoren.
- Kontrollér alle slanger og klemmer.
- Kontrol af hjulenes komponenter.
- Kontrollér bremsevæskestanden.

MX00654,000017A-74-12SEP16

Hver 100 timer

- 4-hjulstræk-modeller: Kontrollér forakslens oliestand.
- Rengør og kontrollér batteriet.

MX00654,000017B-74-16JUL15

Hver 200 timer

- Skift motorolie og -filter.
- Kontroller generatoremmen.
- Kontrollér alle slanger og klemmer.
- Benzinmodeller:
 - Rens PCV-ventilen.
 - Efterse luftindtag for lækage (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).
 - Efterse drivremmen (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).

MX00654,000017C-74-25SEP13

For hver 500 timer eller en gang om året

- Udskift brændstoffilter.
- Udskift hydraulikolie og -filter.
- Kontroller forhjulsspidsningens justering. (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).
- 4-hjulstræk-modeller: Skift forakslens olie.
- Benzinmodeller: Kontrollér tilspændingsmomentet for topstykkebolten. (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).

MX00654,000017D-74-26SEP13

Hver 800 timer

- Benzinmodeller:
 - Udskift tændrørene.
 - Udskift PCV-ventilen.

MX00654,000017E-74-25SEP13

Serviceintervaller

Hver 1500 timer

- Kontrollér indsprøjtningssystemet. (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).
- Kontrollér ventilspillerummet (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).

OJMX068,000073D-74-13SEP16

i instruktionsbogen gældende for brug ved almindelig diesel.

Hver 1000 timer

- Rengør, undersøg og justér brændstofindsprøjtningen.

DK75838,00007D2-74-29JUN15

Hver 2000 timer eller 24 måneder

- Skift motorkølevæske og termostat.
- Skyl bremseslanger, og udskift væsken.
- Benzinmodel:
 - Udskift taktremmen.

MX00654,0000181-74-12SEP16

Serviceintervaller efter overgang til Bio Hy-Gard

Følg nedenstående serviceanbefalinger med de angivne intervaller for maskiner, der er bygget om til at kunne bruge Bio Hy-Gard:

Hver 250 timer

- Udskift hydraulikolie og -filter.

Årligt

- Udskift Bio Hy-Gard-smøremidlet.

DK75838,00007D3-74-01APR13

Hver 3000 timer eller 36 måneder

- Kontrollér brændstoffets indsprøjtningssystem. (Se den tekniske manual eller kontakt en John Deere-forhandler).

MX00654,0000182-74-16JUL15

Serviceintervaller efter overgang til biodiesel

VIGTIGT: Undgå skader! Brug kun BioDiesel, der overholder EN 14214 (europæisk standard) eller ASTM D-7467 (amerikansk standard), for blanding B6 til og med B20.

BioDiesel skal bruges senest tre måneder efter produktionsdatoen fra brændstofleverandøren.

BEMÆRK: Det anbefales dog at bruge John Deere BioDiesel Fuel Conditioner, når der bruges brændstof iblandet biodiesel.

Brug følgende serviceanbefalinger med de angivne intervaller for maskiner, der er omdannet til at kunne bruge BioDiesel B6-B20:

Dagligt

- Kontrollér, og tøm vandudskilleren efter behov.
- Kontrollér motorolie. Hvis oliestanden stiger, udskiftes motorolien straks.

Interval for skift af motorolie og filter

- Udskift ved 50 % af det serviceinterval, der er angivet i instruktionsbogen gældende for brug ved almindelig diesel.

Interval for udskiftning af brændstoffilter

- Udskift ved 50 % af det serviceinterval, der er angivet

Vedligeholdelse – smøring

Fedt

VIGTIGT: Undgå skader! Brug de anbefalede John Deere fedttyper for at undgå komponentsvigt og for tidlig slitage.

De anbefalede John Deere-fedttyper er effektive inden for et gennemsnitligt temperaturområde på fra -29 til 135 grader C (-20 til 275 grader F).

Kontakt din John Deere-forhandler med henblik på anvendelse af specialfedt, hvis der arbejdes uden for dette temperaturområde.

Følgende fedttyper foretrækkes:

- John Deere universelt SD polyurea-fedt
- John Deere Multi-Purpose (universal) HD Lithium Complex-fedt
- SUPER LUBE® smøremiddel.

Hvis ingen af disse foretrukne fedttyper anvendes, skal du bruge universalfedt, der er klassificeret som NLGI-grade nr. 2.

Hvis der arbejdes under fugtige forhold eller ved høje motoromdrejninger skal der anvendes specialfedt. Kontakt din forhandler for at få yderligere information.

DK75838,00007D4-74-20DEC22

Smøring af drivaksel (modeller med firehjulstræk)

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45026—UN—14MAY13

2. Smør de tre smørenipler (A) på drivakslen med John Deere SD polyureafedt eller tilsvarende.

DK75838,00007D5-74-01APR13

Vedligeholdelse af motor

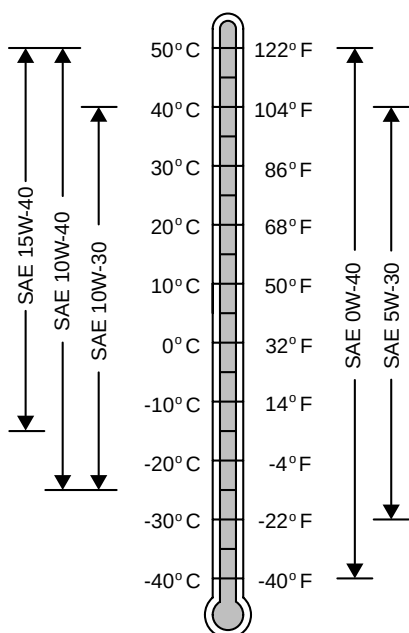
Undgå udstødningsgas

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte og kan give anledning til alvorlig sygdom eller dødsfald.

- Flyt maskinen ud i det fri, før du starter motoren.
- Lad ikke motoren køre i et lukket område uden tilstrækkelig ventilation.
- Montér et forlængerrør til udstødningsrøret for at lede udstødningsgassen væk fra området.
- Lad frisk udendørsluft komme ind på arbejdsområdet, så udstødningsgasserne kan trænge ud.

DK75838,00007D7-74-29JUN15

Motorolie



TS1691—UN—18JUL07

Olieviskositet for lufttemperaturområder

Brug en olieviskositet, som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

Følgende John Deere-olietyper anbefales:

- John DeerePlus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

Der kan bruges andre olietyper, hvis John Deere olietyper ikke kan fås, forudsat at de opfylder én af følgende specifikationer:

Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company
Torq-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company

- API-serviceklassifikation CJ-4, eller CK-4
- ACEA-specifikation E6 eller E9
- JASO-specifikation DH-2

Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindhold skal være i overensstemmelse med alle eksisterende emissionsregulativer i det område, hvor motoren benyttes.

UP00731,1004800-74-12JAN17

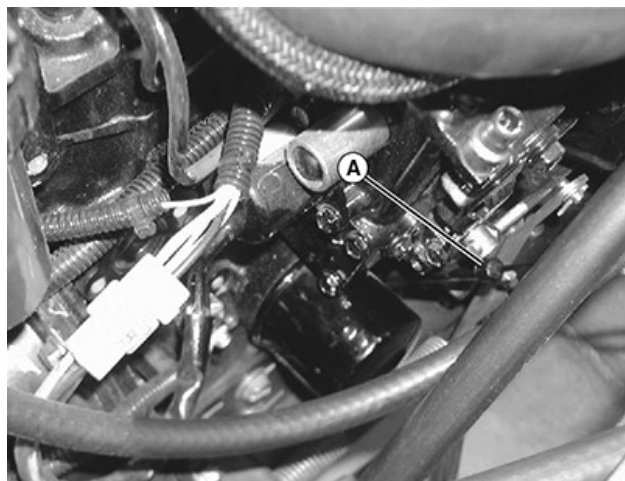
Kontrol af motoroliestand

VIGTIGT: Undgå skader! Undgå at snavs og andre forureningsstoffer trænger ned ved oliepindens rør. Rengør området omkring oliepinden, før du tager den ud.

Hvis det forsømmes at kontrollere motoroliestanden, er der fare for alvorlige motorproblemer, hvis oliestanden er lav:

- Kontrollér oliestanden før betjening.
- Kontrollér oliestanden, når motoren er kold og står stille.
- Hold oliestanden mellem mærkerne Full (fuld) og Add (påfyld).
- Sluk for motoren, før der hældes olie på.
- Kontroller olien to gange om dagen, hvis motoren køres i mere end 4 timer på én dag.

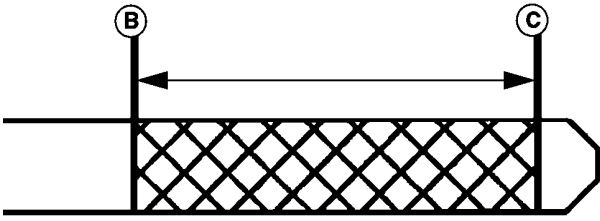
1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylindren i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45029—UN—14MAY13

3. Lad motoren køle af i 2-3 minutter. Fjern oliepinde (A), og tør den af med en ren klud.
4. Anbring oliepinde i røret.

Vedligeholdelse af motor



TCAL45031—UN—14MAY13

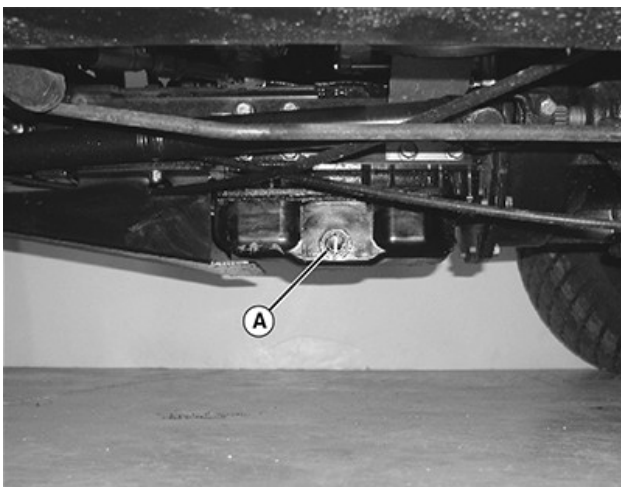
5. Træk oliepinde op. Kontroller oliestanden. Olien skal stå mellem oliepindens mærker (B) og (C).
 - Hvis oliestanden er for lav, efterfyldes med olie op til mærket (C) på oliepinde, men ikke højere.
 - Hvis oliestanden er højere end oliepindens (B)-mærke, skal den overskydende olie aftappes.
6. Anbring oliepinde i røret.
7. Sænk udstyret.

OUMX068,00007A5-74-16MAY14

Udskiftning af motorolie og filter

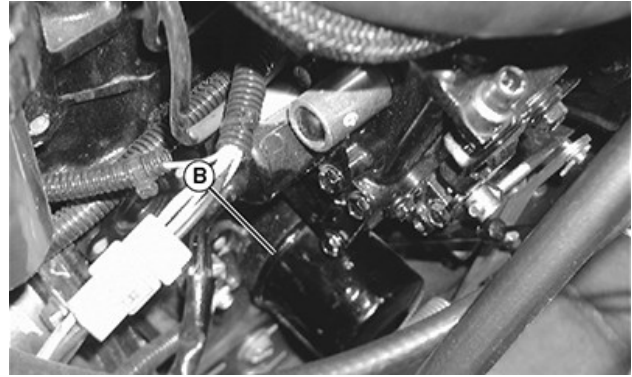
VIGTIGT: Undgå skader! Skift motorolie oftere, hvis køretøjet anvendes under ekstreme betingelser:

- Ekstremt støvede forhold.
 - Hyppig drift ved langsom eller lav hastighed.
 - Hyppige korte ture.
1. Lad motoren køre for at opvarme olien.
 2. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylindere i afsnittet Sikkerhed).
 3. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
 4. Placer en beholder under aftapningshullet.



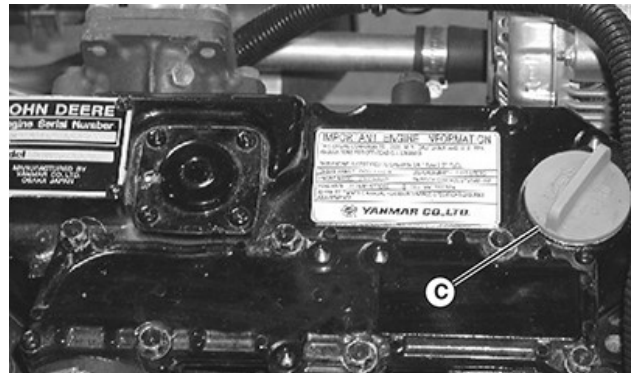
TCAL45033—UN—14MAY13

5. Fjern aftapningsproppen (A) under venstre side af motoren.



TCAL45035—UN—14MAY13

6. Afmonter oliefilter (B).
 - Filtret er placeret under motorens højre side.
 - Filtret afmonteres ved at dreje det mod uret.
7. Kom lidt ren motorolie på den nye filterpakning.
8. Monter oliefilter.
 - Drej filtret mod uret, indtil pakningen er i kontakt med anlægsfladen. Tilspænd derefter filtret 1/2-3/4 omgang.
9. Monter olieaftapningsproppen. Spænd ikke for meget.



TCAL45037—UN—14MAY13

10. Fjern oliepåfyldningsdækslet (C) øverst på motoren.
11. Påfyld den anbefalede væske.
12. Monter oliepåfyldningsdækslet.
13. Start motoren, og lad den køre i tomgang i to minutter. Se efter lækager. Afhjælp eventuelle lækager, før du begynder arbejdet.
14. Stop motoren.
15. Kontroller motoroliestanden efter ca. to minutter. Tilføj om nødvendigt olie.
16. Sænk udstyret.

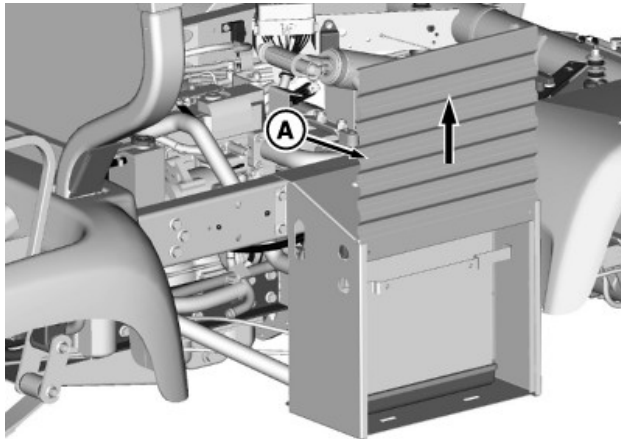
OUMX068,00007A6-74-16MAY14

Vedligeholdelse af motor

Rensning af kølerfilter

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Kontakt med varme overflader kan brænde huden. Motoren, komponenter og væsker vil være varme, hvis motoren har kørt. Lad motoren køle af, før den vedligeholdes, eller før der arbejdes nær motoren og dens dele.

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCT011002—UN—16APR14

3. Løft kølerfilteret (A) ud fra sin placering foran motorens køler.
4. Rengør filteret med en børste eller med trykluft.
5. Monter kølegitteret.
6. Sænk udstyret.

OUMX068,0000740-74-29JUN15

Rengøring af kølerens køleribber og ventilatorkappen

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Trykluft kan slynge urenheder langt bort.

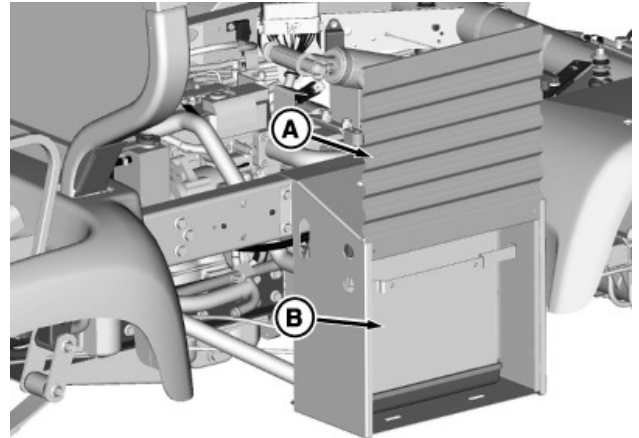
- Sørg for, at der ikke er tilskuere ved arbejdsområdet.
- Bær beskyttelsesbriller, når du bruger trykluft til rengøringsformål.
- Reducér trykket på tryklufften til 210 kPa (2,10 bar) (30 psi).

VIGTIGT: Undgå skader! Snavsede køleribber og kølerfiltre kan bevirke, at motoren bliver overophedet. Kølerens køleribber og ventilatorkappen skal holdes rene.

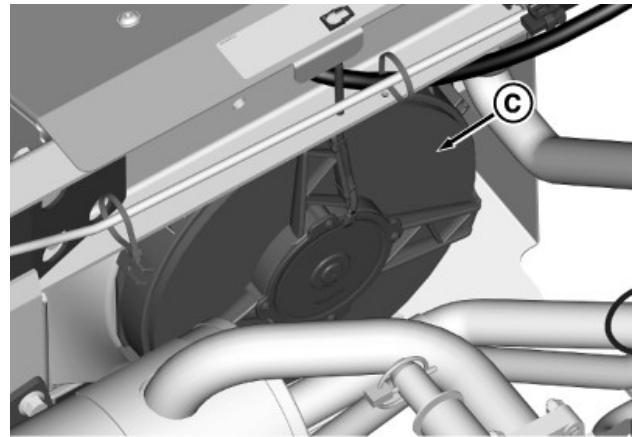
1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af

sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).

2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCT011003—UN—16APR14



TCT011004—UN—16APR14

3. Afmonter kølerfiltret (A).
4. Fjern støv og snavs fra kølerfinerne på køleren (B) og ventilatorkappen (C) med trykluft eller vand ved lavt tryk.
5. Kontrollér, at køleribberne ikke er beskadigede.
6. Monter kølegitteret.
7. Sænk udstyret.

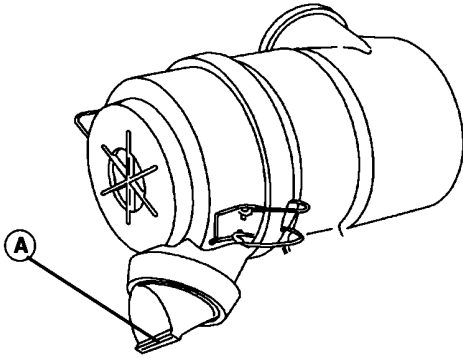
OUMX068,0000741-74-29JUN15

Rengøring af støvventil

VIGTIGT: Undgå skader! Betjen ikke maskinen, uden at luftrenseelementet og støvventilen af gummi er sat på.

1. Parkér køretøjet sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).
2. Lad motoren køle af.
3. Åbn motorrummet.

Vedligeholdelse af motor



TCAL45044—UN—14MAY13

4. Rens støvventilen (A) ved at trykke på den. Tag den af, og udskift den, hvis den er beskadiget.

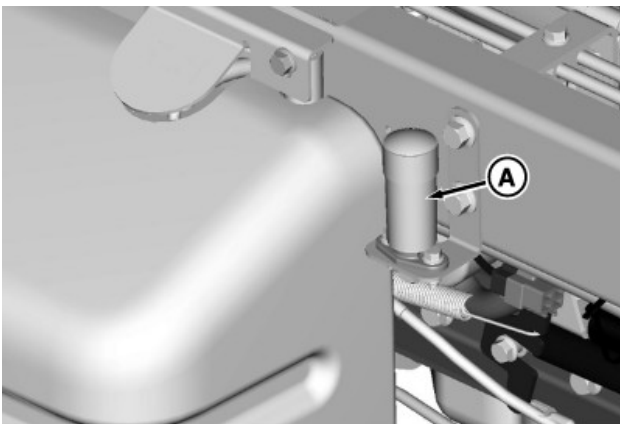
DK75838,00007DF-74-29JUN15

Kontrol af luftmangelindikatoren

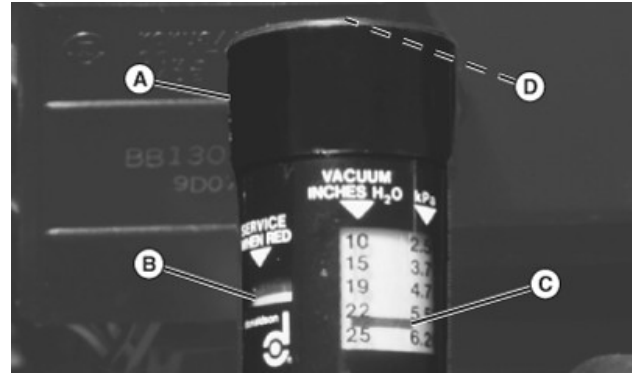
VIGTIGT: Undgå skader! Kontrollér ikke luftfilteret, før luftmodstandsindikatoren lyser rødt, eller vakuumet står på 6,2 kPa (25" H₂O). Dermed undgås så vidt muligt forurening af indsugningssystemet.

Luftmodstandsindikatoren skal kontrolleres oftere ved kørsel under støvede forhold.

1. Lås parkeringsbremsen.
2. Sæt transmissionen i neutral (frigear).
3. Start motoren.



TCT011005—UN—16APR14



TCAL43352—UN—14MAR13

4. Kontrollér luftmodstandsindikatoren (A).
 - Når indikatorvinduet er gult (B), er der ikke behov for rengøring.
 - Når indikatorvinduet er rødt, skal luftfilterelementet udskiftes.
 - Vakuumskalaen (C) på indikatoren viser, hvor stor modstand der er ved at være i luftfilterelementet.
5. Stop motoren, og vent, indtil alle bevægelige dele står stille.
6. Servicér filterelementet, hvis skueglasset viser rød farve, eller vakuumet står på 6,2 kPa (25" H₂O).
7. Tryk ned på gummiknappen (D) oven på huset for at nulstille indikatoren.

OUMX068,0000795-74-16MAY14

Servicering af luftfilterelement

VIGTIGT: Undgå skader! Snavs og rester kan trænge ind i motoren gennem et beskadiget filterelement:

- Vask ikke papirelementet.
- Forsøg ikke at rense papirelementet ved at banke det mod en anden genstand.
- Brug trykluft til at rense elementet.
- Udskift kun elementet, hvis det er meget snavset eller beskadiget, eller hvis pakningen er revnet.

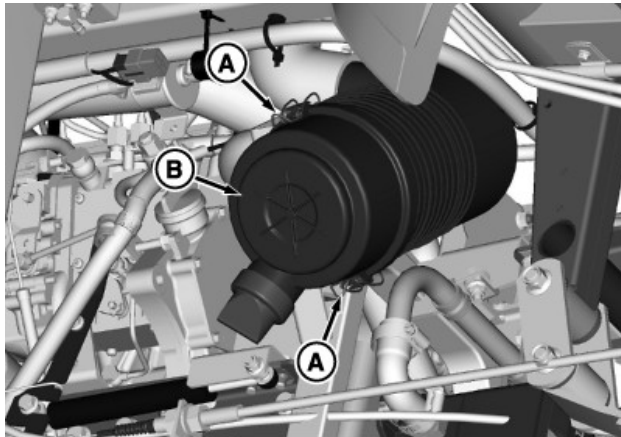
Kontrol af luftfilterelement

1. Sænk udstyret.
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

VIGTIGT: Undgå skader! Snavs og stumper kan komme ind i motoren, når luftfilterhuset åbnes. Huset bør ikke åbnes, medmindre det er nødvendigt af hensyn til planlagt vedligeholdelse. Dermed undgås så vidt muligt forurening af indsugningssystemet.

Vedligeholdelse af motor

Filterelementet skal kontrolleres oftere ved kørsel under støvede forhold.

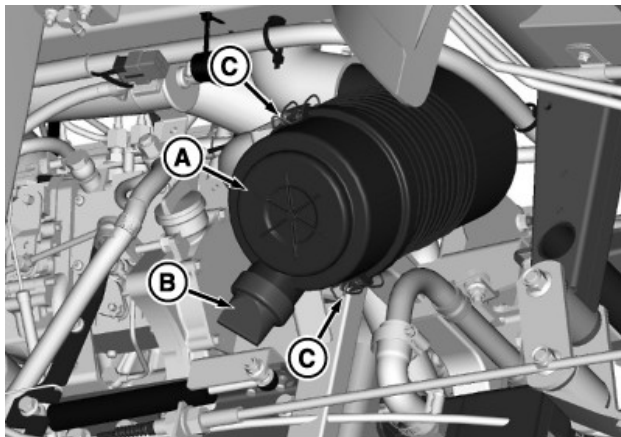


TCT011006—UN—16APR14

3. Løsn klemmerne (A), og fjern dækslet til luftfilterhuset (B).
4. Efterse begge elementer, før de fjernes. Papirelementet skal kun skiftes, hvis det er beskadiget eller meget snavset.

Udskiftning af primært luftfilterelement

1. Fjern og kassér hovedelementet. Udskift det med et nyt hovedfilterelement.



TCT011007—UN—16APR14

2. Montering af luftfilterhusets dæksel (A).
 - Kontrollér anvisningerne på dækslet til huset med henblik på korrekt montering.
 - Gummistøvventilen (B) skal pege nedad, når dækslet er monteret korrekt.
3. Fastgør låsehasperne (C).

Udskiftning af sekundært luftfilterelement

1. Tag dækslet til luftfilterhuset af.
2. Fjern det primære filterelement.
3. Fjern og kassér det sekundære luftfilterelement. Udskift det med et nyt sekundært luftfilterelement.

4. Monter det primære luftfilterelement.
5. Sæt dækslet på luftfilterhuset på igen.

OUMX068,0000796-74-16MAY14

Kontrol af luftindsugningsslange, hydraulikslanger, kølerslanger og spændebånd

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylindren i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
3. Kontroller slanger for utætheder eller beskadigelser, og spænd justerbare spændebånd i systemerne angivet nedenfor. Udskift om nødvendigt.
 - Brændstofssystem
 - Kølesystem
 - Hydrauliksystem
 - Luftindsugningssystem
4. Sænk udstyret.

DK75838,00007E2-74-01APR13

Sikkert eftersyn af kølesystemet



MXAL42730—UN—22MAR13

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Køleren er varm og kan brænde huden. Opbygget tryk kan få kølevæsken til at sprøjte ud med eksplosiv kraft, når kølerdækslet tages af:

- Sluk for motoren og lad den køle ned.
- Do not remove the cap until the radiator and the engine are cool enough to touch with bare hands.
- Drej langsomt dækslet til første stop, så trykket tages af. Aftag derefter dækslet.

MX00654,0000028-74-12APR19

Vedligeholdelse af motor

Anbefalet motorkølevæske

VIGTIGT: Undgå skader! Hvis der anvendes en forkert kølevæskeblanding, er der risiko for overophedning og beskadigelse af køleren og motoren:

- Motoren må ikke køles med rent vand.
- Overskrid ikke en 50 %-blanding af kølevæske og vand.
- Der skal bruges godkendt ætylen-glykolbaseret kølevæske til motorblokke og kølere af aluminium.

Motorens kølesystem fyldes, så motoren året rundt er beskyttet mod korrosion og cylinderindsatsrustgruber. Frostsikringen rækker ned til -37 °C (-34 °F). Kontakt din John Deere-forhandler, hvis der er brug for beskyttelse ved endnu lavere frostgrader.

Følgende kølevæsker anbefales:

- John Deere Cool-Gard™ II Premix
- John Deere Cool-Gard™ Premix
- John Deere Cool-Gard™ PG Premix

John Deere Cool-Gard™ II Premix og John Deere Cool-Gard™ Premix fås i blandinger med 50 % propylalkohol.

John Deere Cool-Gard™ PG Premix fås i blandinger med 55 % propylenglykol.

Yderligere anbefalede kølevæsker:

- John Deere Cool-Gard™ II Concentrate i en blanding på 40 % til 60 % koncentrat med vand.
- John Deere Cool-Gard™ Concentrate i en blanding på 40 % til 60 % koncentrat med vand.

Hvis de anbefalede kølevæsker ikke fås, skal der bruges en kølevæske på basis af ætylenglykol eller propylenglykol, der opfylder følgende specifikationer:

- ASTM D3306 færdigblandet (50 %) kølevæske.
- ASTM D3306 kølevæskekoncentrat i en 40 til 60 % blanding med vand.

Kontrollér beholderens mærkat, før du bruger indholdet for at forvisse dig om, at det har de rigtige specifikationer til din maskine. Brug kølevæske med kølevæskeforbedrer (conditioner) eller hæld conditioner i kølevæskan før brug.

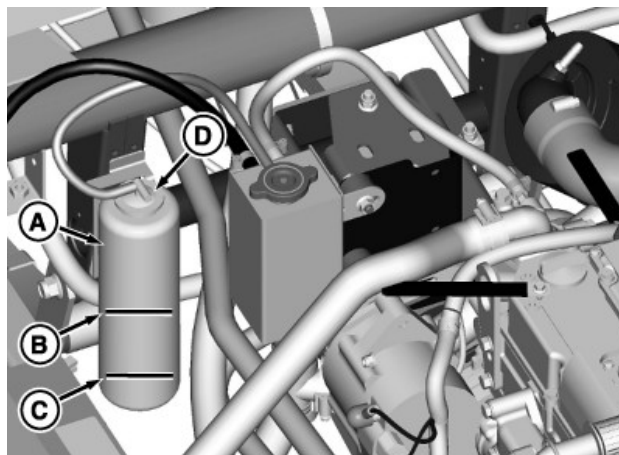
Vandkvalitet

- Vandets kvalitet er vigtig for kølesystemets ydeevne. Det anbefales at anvende destilleret, afioniseret eller demineraliseret vand til blanding med ætylenglykolbaseret kølevæskekoncentrat.

Vedligeholdelse af kølesystem

Kontrol af kølevæskestand

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



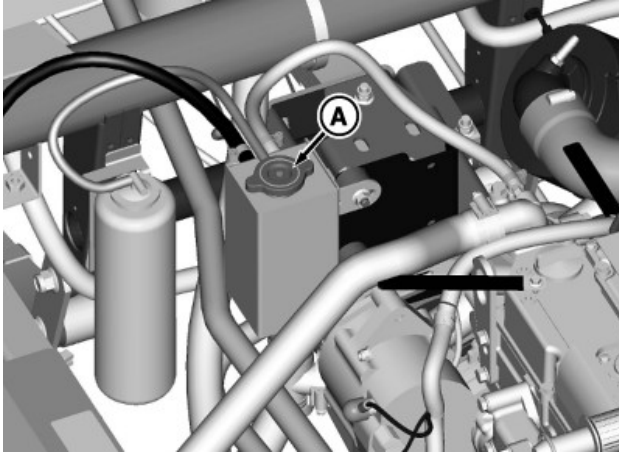
TCT011149—UN—16MAY14

3. Kontrollér kølevæskestanden i beholderen (A):
 - Hvis motoren er varm, skal kølevæskestanden stå mellem stregerne "FULL" (B) og "LOW" (C).
 - Hvis motoren er kold, skal kølevæskestanden stå ved "LOW"-linjen (C) på ekspansionsbeholderen.
4. Skru ekspansionsbeholderens dæksel (D) af, og hæld kølevæske på.
5. Ved lav kølevæskestand påfyldes den specificerede mængde frostvæske og vand.
6. Sæt dækslet på beholderen, og skru det fast.
7. Rens luftindsugningsfiltret, ventilatorkappen, køleribberne og hjælpeoliekølerens spoler for snavs.
8. Kontroller tilstanden af kølesystemets slanger og spændebånd. Undersøg, om der er utætheder eller løse forbindelser.

Aftapning af kølesystemet

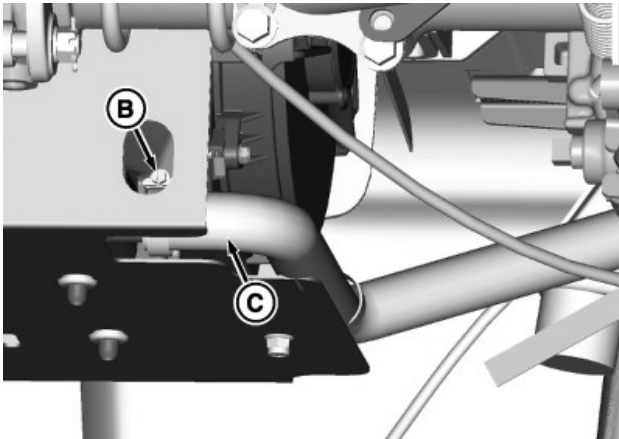
1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

Vedligeholdelse af motor



TCT011150—UN—16MAY14

3. Åbn langsomt kølerdækslet (A) til første stop, så alt trykket tages af.
4. Luk kølerdækslet stramt.



TCT011010—UN—17APR14

5. Løsn beslag (B), og fjern den nederste kølerslange (C). Tap kølevæske af i en spildbakke.
6. Når kølevæsken løber ud af ekspansionsflasken, fjernes kølerdækslet.
7. Sæt den nederste kølerslange på, og spænd beslaget, når al kølevæske er aftappet.
8. Gennemskyl kølesystemet.

Skylning af kølesystemet

1. Fyld kølesystemet med rent vand og John Deere Cooling System Cleaner eller John Deere Cooling System Quick Flush eller et lignende produkt. Følg vejledningen på dunken.
2. Skru kølerdækslet fast, og stram det.
3. Start motoren og lad den være tændt, indtil den når driftstemperatur.
4. Stop motoren.

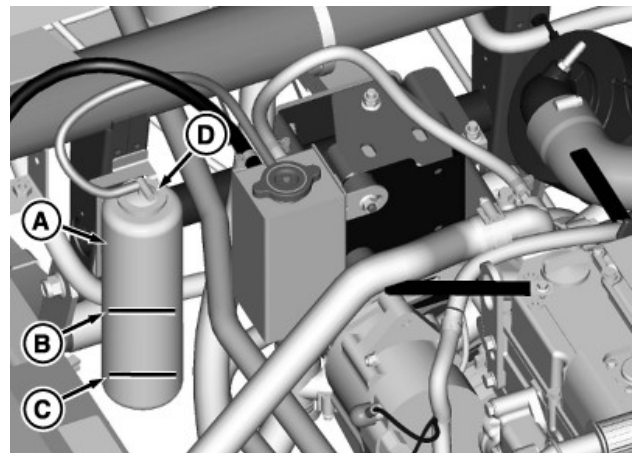
⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Køleren vil være varm og kan brænde huden. Ophobet tryk kan forårsage eksplosiv frigivelse af kølevæske, når kølerdækslet fjernes:

- Sluk for motoren og lad den køle af.
- Fjern ikke hættten medmindre køleren og motoren er så kolde, at du kan røre dem med bare hænder.
- Drej langsomt kølerdækslet til første stop, så trykket tages af. Aftag derefter dækslet.

5. Løsn beslaget, og tag den nederste kølerslange af.
 - Aftap kølesystemet straks, så rust og smuds ikke når at bundfælde sig.
 - Når væsken begynder at strømme langsommere ud, åbnes kølerdækslet til det første stop for at udløse vakuummet og tømme systemet helt.
6. Sæt den nederste kølerslange på, og spænd beslaget, når al kølevæske er aftappet.
7. Fyld kølesystemet med rent vand, og gentag skylningen, indtil systemet er rent.

Påfyldning af kølesystemet

1. Fyld kølesystemet med den anbefalede kølevæske.
 - I visse geografiske områder kan det være nødvendigt at beskytte kølesystemet mod lavere temperaturer. Se etiketten på frostvæskebeholderen, eller kontakt en John Deere-forhandler for at få de seneste oplysninger og anbefalinger.
 - Eventuelle utætheder i kølesystemet kan tætnes med John Deere Cooling System Sealer eller et tilsvarende produkt. Kølesystemet må IKKE tilsættes andre additiver.
2. Skru kølerdækslet fast, og stram det.
3. Kør motoren, indtil den når driftstemperatur.
4. Stop motoren.



TCT011149—UN—16MAY14

Vedligeholdelse af motor

5. Kontrollér kølevæskestanden i beholderen (A):
 - Hvis motoren er varm, skal kølevæskestanden stå mellem stregerne "FULL" (B) og "LOW" (C).
 - Hvis motoren er kold, skal kølevæskestanden stå ved "LOW"-linjen (C) på ekspansionsbeholderen.
6. Skru om nødvendigt påfyldningsdækslet (D) af, og hæld kølevæske på.
7. Monter dækslet, hvis det blev taget af.
8. Kontroller tilstanden af kølesystemets slanger og spændebånd.
9. Sænk udstyret.

OUMX068,00007A8-74-16MAY14

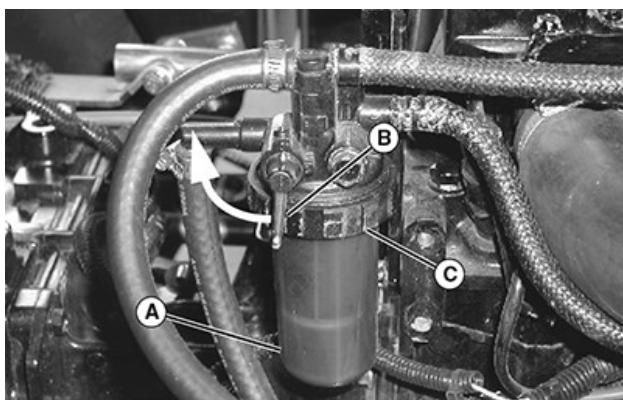
Service på brændstoffiltrets slamsamlerskål

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade!
Brændstofdampe er eksplosive og antændelige:

- Ryg ikke, når du håndterer brændstof.
- Hold brændstoffet væk fra åben ild eller gnister.
- Sluk motoren, før du vedligeholder den.
- Lad motoren køle af, før du vedligeholder den.
- Udfør arbejdet i et velventileret område.
- Sug straks spildt brændstof op med det samme.

Kontrol af bundfaldsbeholder

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45055—UN—14MAY13

3. Kontroller visuelt for vand og udfældninger i slamglasset (A).

4. Rens om nødvendigt slamglasset, og udskift filtret.

Rengøring og udskiftning af brændstoffets slamglas

1. Luk brændstoflukkeventil (B).
2. Drej kravemøtrikken (C) for at afmontere glas og filter. Kassér filtret.
3. Rens glasset.
4. Monter et nyt filter, og sæt glasset på plads.
5. Spænd møtrikken.
6. Åbn brændstoffets spærreventil.
7. Sænk udstyret.

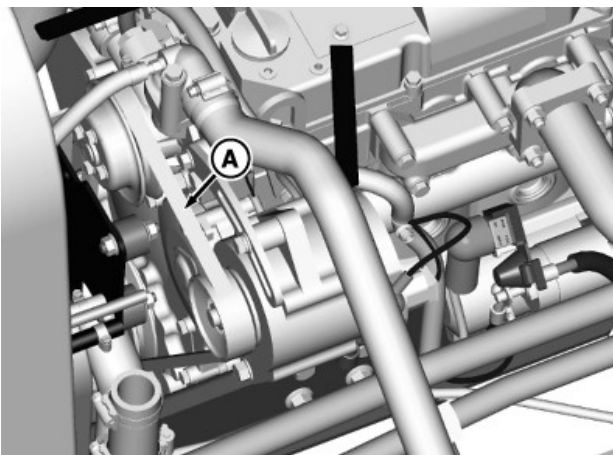
OUMX068,0000797-74-30JUN15

Kontrol og justering af vekselstrømsgeneratorens rem

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Indvikling i en rem eller skive kan medføre alvorlige kvæstelser. Stop motoren, og vent, til alle bevægelige dele står stille.

Kontrol af remstramningen

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCT011187—UN—16MAY14

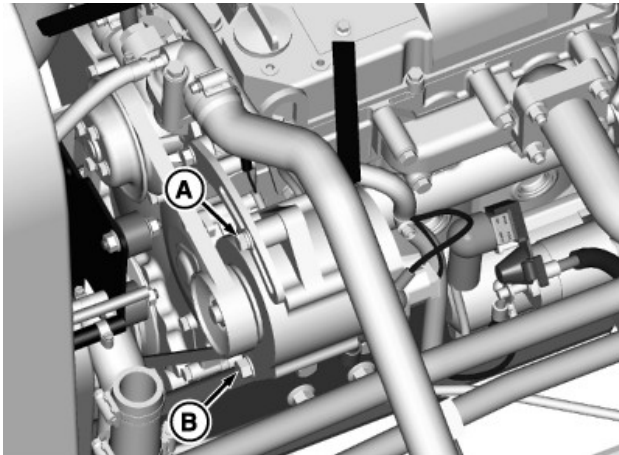
3. Kontrollér generatoremmen (A):
 - Undersøg remmen for slitage, skader og udstrækning, mens den sidder på remskiverne.
 - Tryk med tommelfingeren på remmen ca. midtvejs mellem remskiverne. Det stykke, som remmen kan trykkes indad, skal være inden for specifikationen.

Vedligeholdelse af motor

Specifikation

Generatorrem—Afbøjning. 10 mm (3/8 in.)

Indstilling af remstramningen



TCT011188—UN—16MAY14

Bemærkning til billede: Komponenter afmonteret for at få overblik.

1. Løsn generatorens justeringsbolt (A).
2. Løsn generatorens monteringsbolt (B).
3. Tryk udad på generatorhuset.
4. Stram generatorens justeringsbolt og monteringsbolt.
5. Kontrollér remspændingen:
 - Tryk med tommelfingeren på remmen ca. midtvejs mellem remskiverne. Det stykke, som remmen kan trykkes indad, skal være inden for specifikationen.

Specifikation

Generatorrem—Afbøjning. 10 mm (3/8 in.)

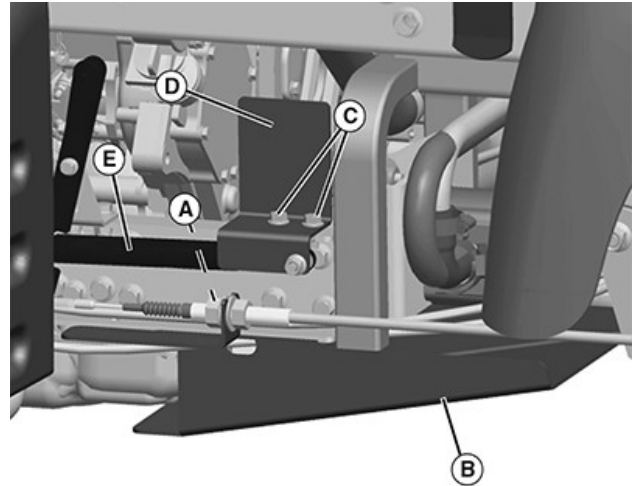
6. Sænk udstyret.

OUMX068,00007AE-74-16MAY14

Udskiftning af generatorrem

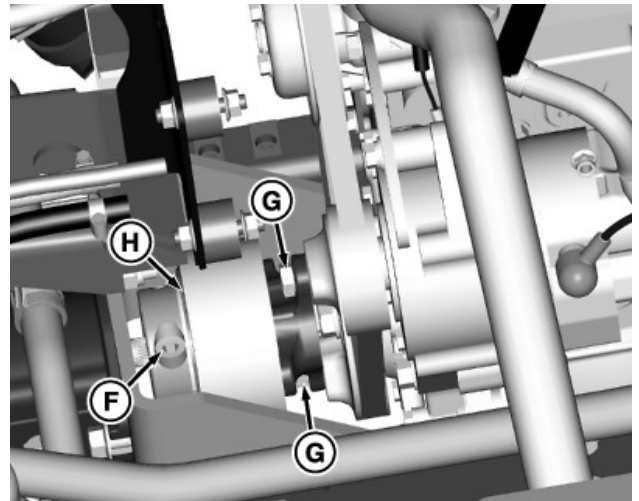
⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Indvikling i en rem eller skive kan medføre alvorlige kvæstelser. Stop motoren, og vent, til alle bevægelige dele står stille.

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45058—UN—14MAY13

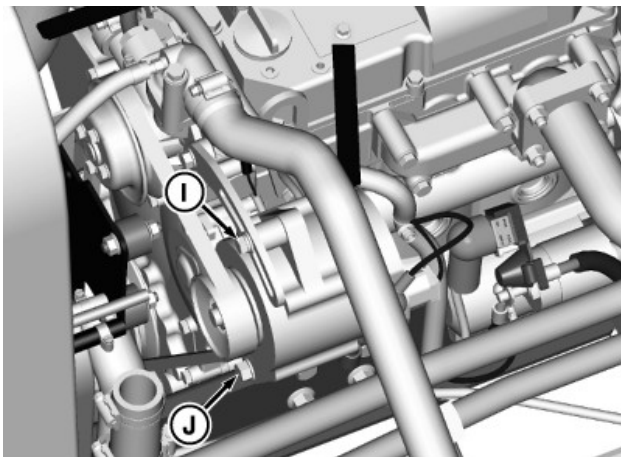
3. Fjern to møtrikker (A) og cylinderskruer (en på hver side).
4. Fjern dækpladen (B).
5. Tag de to cylinderskruer (C) af, og sænk koblingsskærmen (D) og absorberen (E) (hvis udstyret hermed) væk fra motoren.



TCT011189—UN—16MAY14

6. Løsn skruen (F), der holder koblingen fast til hjælpepumpeakslen.
7. Løsn boltene (G).
8. Skub koblingerne (H) mod pumpen.
9. Fjern boltene (G) fra motorens remskive, og lad koblingerne (H) glide så langt ud som muligt.

Vedligeholdelse af motor



TCT011190—UN—16MAY14

Bemærkning til billede: Komponenter afmonteret for at få overblik.

10. Løsn generatorens justeringsbolt (I) og monteringsbolt (J).
11. Drej generatoren indad for at løsne remspændingen.
12. Udskift generatorrem.
13. Drej generatoren udad for at stramme generatorremmen.
14. Stram justeringsbolten og monteringsbolten.
15. Kontrollér remspændingen:
 - Tryk med tommelfingeren på remmen ca. midtvejs mellem remskiverne. Det stykke, som remmen kan trykkes indad, skal være inden for specifikationen.

Specifikation

Generatorrem—Afbøjning. 10 mm (3/8")

16. Skub koblingerne (H) hen mod motoren.
17. Spænd boltene (G) og skruen (F), der holder koblingen fast til hjælpepumpeakslen. Spænd i henhold til specifikation.

Specifikation

Maskinskrue—Drejningsmoment 41 N•m (36 lb.-ft.)

18. Monter koblingsskærmen med de to cylinderskruer.
19. Monter dækpladen med de to cylinderskruer og møtrikkerne.
20. Sænk udstyret.

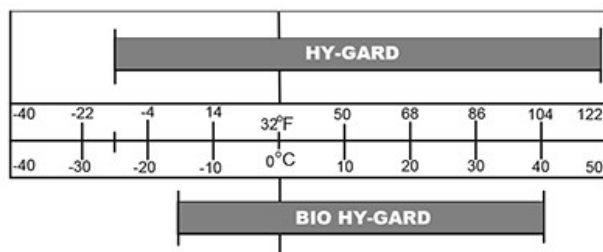
OUMX068,00007AF-74-16MAY14

Vedligeholdelse af transmission

Transmissionsolie

Brug en olieviskositet, som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

Følgende John Deere transmissions- og hydraulikolier er at foretrække:



TCAL45062—UN—14MAY13

- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

VIGTIGT: Undgå skader! Brug kun en kvalitetsolie til denne transmission. Bland ikke andre olier til denne transmission. Der må ikke bruges motorolie eller automatisk transmissionsvæske af "type F" (rød).

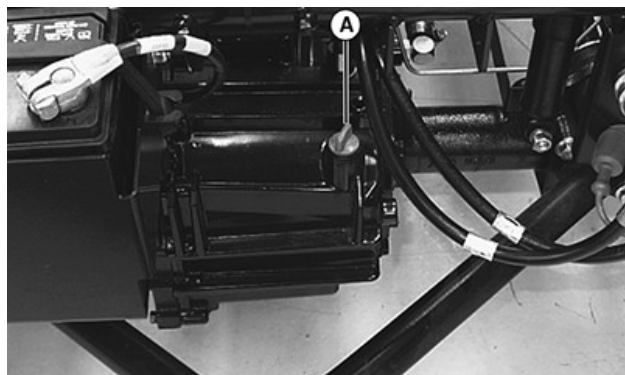
DK75838,00007EB-74-29JUN15

Kontrol af transmissionsoliestand

VIGTIGT: Undgå skader! Varm hydraulikolie udvider sig og viser en forkert oliestand. Kontrollér oliestanden:

- Når olien er kold.
- Med motoren slukket.
- Redskabet skal være i nederste driftsposition, når oliestanden til transmissionen tjekkes.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



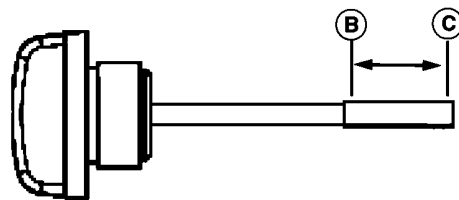
TCAL45063—UN—14MAY13

2. Rengør omhyggeligt området omkring tankens påfyldningsdæksel/oliepind (A).

3. Fjern påfyldningsdækslet/oliepinden, og tør pinden af med en ren klud.

BEMÆRK: Skru ikke oliepinden i. Lad threads hvile mod toppen af gearhuset.

4. Montér påfyldningsdækslet/oliepinden.



TCAL45064—UN—14MAY13

5. Fjern påfyldningsdæksel/oliepind. Kontrollér oliestanden på oliepinden. Oliestanden skal være mellem mærkerne (B) og (C) på oliepinden.

- Hvis oliestanden er for lav, efterfyldes med olie op til mærket (B) på oliepinden, men ikke højere.
- Hvis oliestanden er højere end oliepindens (B) mærke, skal den overskydende olie aftappes.

6. Montér påfyldningsdækslet/oliepinden.

OUMX068,000073E-74-29JUN15

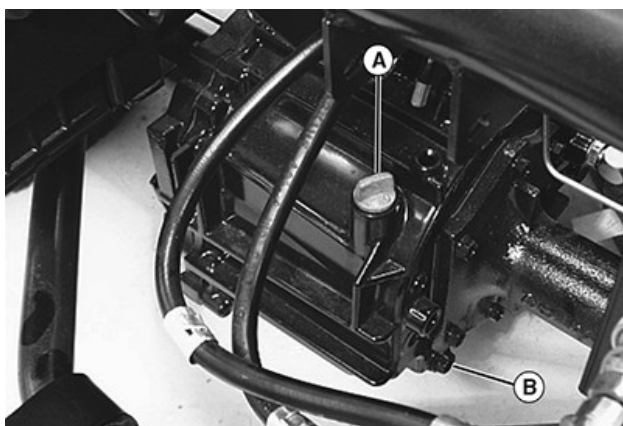
Udskiftning af transmissionsolien og filteret

VIGTIGT: Undgå skader! Hvis hydraulikvæsken forurenes, kan transmissionen tage skade eller svigte. Tag ikke dækslet af påfyldningsåbningen medmindre det er nødvendigt.

Krævende eller usædvanlige betingelser kræver hyppigere serviceintervaller.

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
 - Lad gear og lad motor køle af.

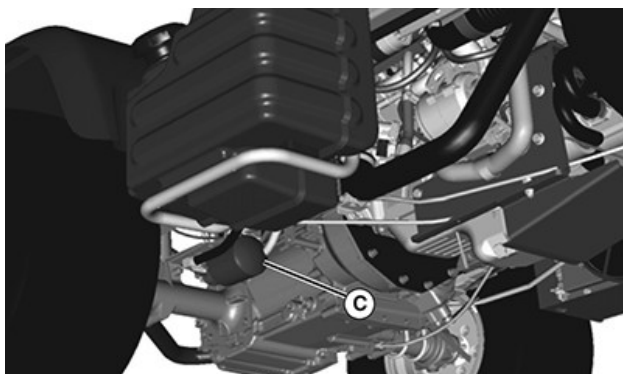
Vedligeholdelse af transmission



TCAL45065—UN—14MAY13

3. Rengør omhyggeligt områder omkring gearets påfyldningsdæksel/oliepind (A). Fjern påfyldningsdæksel/oliepind.
4. Find aftapningsproppen (B) under gearets højre side.
5. Tag aftapningsproppen ud. Lad olien løbe ned i en aftapningsbeholder.

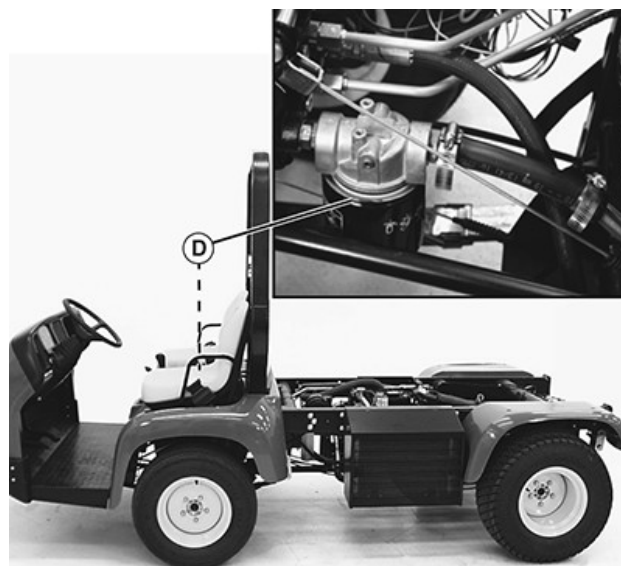
BEMÆRK: Hvis køretøjet er påmonteret et hjælpehydrauliksæt, er transmissionsoliefiltret (C) placeret på venstre side af køretøjet.



TCAL45066—UN—14MAY13

6. Find transmissionsoliefilteret (C) på venstre side af køretøjet på transakslen.

BEMÆRK: Hvis der ikke er monteret et hjælpehydrauliksæt på køretøjet, er transmissionsoliefiltret (D) placeret midt på køretøjet, lige bag styreeventilen.



TCAL45067—UN—14MAY13

- Find transmissionsoliefiltret (D) (på standardmaskine i midten bag styreeventilen).
7. Filtret afmonteres ved at dreje det mod uret. Brug en beholder til at opsamle oliedryp.
 8. Montér det nye filter.
 - Smør et lag ren olie på den nye filterpakning.
 - Skru filteret med uret, indtil pakningen får kontakt med monteringsoverfladen. Spænd det derefter 1/2 til 3/4 omgange.
 9. Rengøring af transmissionsoliesien.
 10. Installér aftapningsproppen og spænd iht. specifikationen.

Specifikation

Aftapningsprop til transmission—Drejningsmoment. 49 N•m (36 lb.-ft.)

11. Fyld anbefalet væske i påfyldningsåbningen.

BEMÆRK: Skru ikke oliepinde i. Lad threads hvile mod toppen af gearhuset.

12. Montér påfyldningsdækslet/oliepinden.

BEMÆRK: Kontrollér oliestanden med redskabet nedsænket.

13. Fjern påfyldningsdækslet/oliepind. Kontrollér oliestand. Påfyld eller aftap olie til korrekt stand om nødvendigt.
14. Montér påfyldningsdækslet/oliepinden.

OUMX068.000073F-74-29JUN15

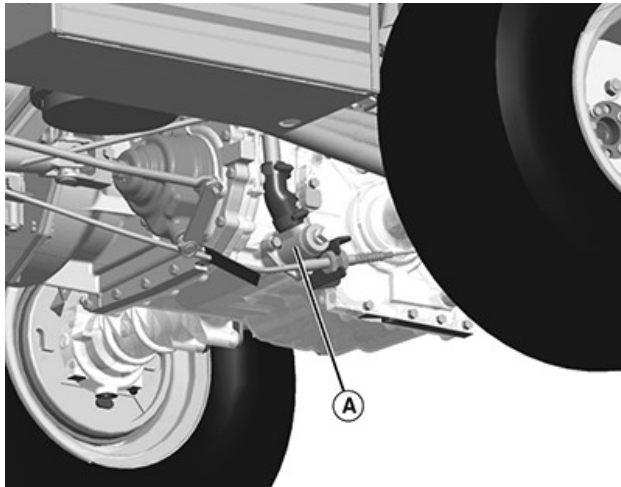
Vedligeholdelse af transmission

Rengøring af transmissionsoliesien

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Vær forsigtig ved rengøring af oliesien. Når maskinen arbejder, kan transmissionsolien blive meget varm.

BEMÆRK: Oliesien skal renses, hver gang transmissionsolien og oliefiltret skiftes. Transmissionen skal være tom for, at sien kan serviceres.

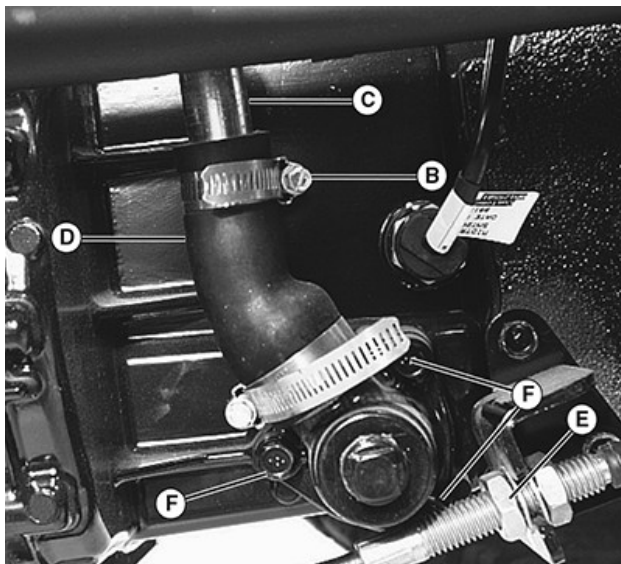
1. Udskift transmissionsolien og filteret.



TCAL45068—UN—14MAY13

2. Find siens hus (A) på køretøjets venstre side.

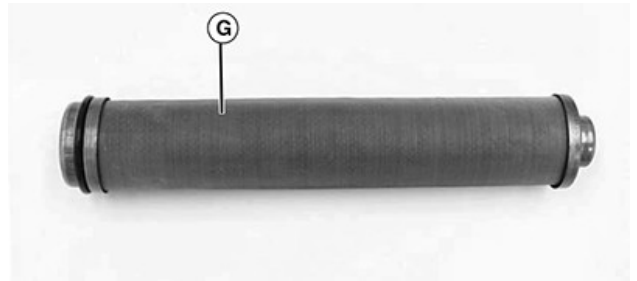
BEMÆRK: Brug en beholder til at opsamle oledryp.



TCAL45069—UN—14MAY13

3. Løsn det justerbare spændebånd (B).
4. Fjern hydraulikrøret (C) fra gummislangen (D).
5. Løsn møtrikken (E), og fjern differentialekablet.
6. Løsn og fjern de tre sekskantbolte (F).

7. Fjern oliesihus og oliesi.



TCAL45070—UN—14MAY13

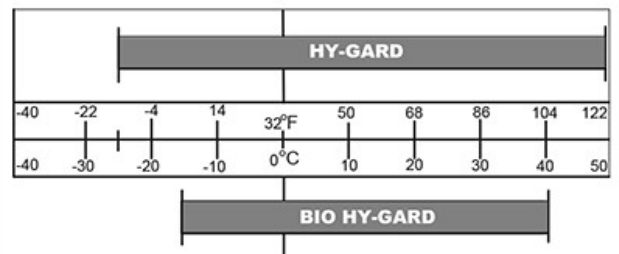
8. Rengør oliesien (G) med opløsningsmiddel eller mineralsk terpentin, og lad den tørre.
9. Monter oliesien i oliesiens hus.
10. Udskift pakningen til oliesiens hus hvis det er nødvendigt.
11. Monter siens hus.
12. Montér og spænd de tre sekskantbolte.
13. Monter gummislangen på hydraulikrøret.
14. Spænd det justerbare spændebånd.
15. Monter differentialekablet, og spænd møtrikken.

DK75838,00007EE-74-29JUN15

Forakselolie

Brug en olieviskositet, som passer til lufttemperaturen i perioden indtil næste olieskift.

Følgende John Deere-hydraulikolie anbefales:



TCAL45071—UN—14MAY13

- HY-GARD™ (JDM J20C)
- BIO HY-GARD™

VIGTIGT: Undgå skader! Brug kun kvalitetsolie til denne gearkasse. Bland IKKE med andre olier.

DK75838,00007EF-74-30JUN15

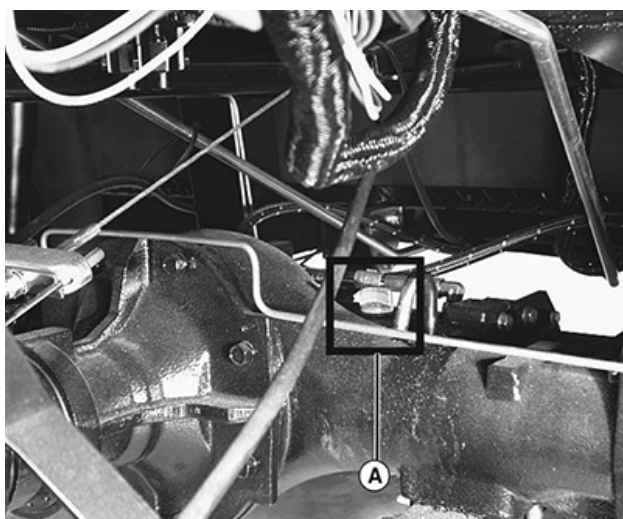
Vedligeholdelse af transmission

Kontrol af oliestand i foraksel (modeller med firehjulstræk)

VIGTIGT: Undgå skader! Lad frontakselolien køle af, før standen kontrolleres.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

VIGTIGT: Undgå skader! Snavs og urenheder i olien forårsager skader. Undgå, at snavs og andre forureningsstoffer trænger ned ved oliepinde. Rengør området omkring oliepinde, før du tager den ud.

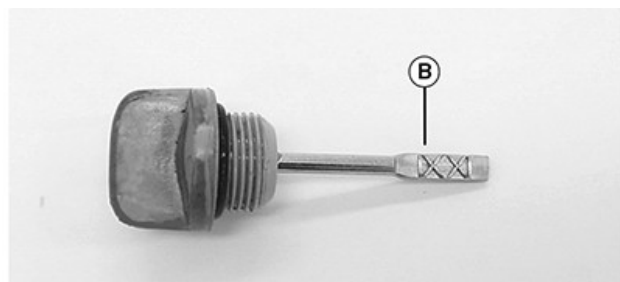


TCAL45072—UN—14MAY13

2. Skru oliepinde (A) løs, og fjern den fra akslen.
3. Tør oliepinde af med en ren klud.

BEMÆRK: Skru ikke oliepinde i. Lad threads hvile mod toppen af akselhuset.

4. Sæt oliepinde ind i akselhuset.



TCAL45073—UN—14MAY13

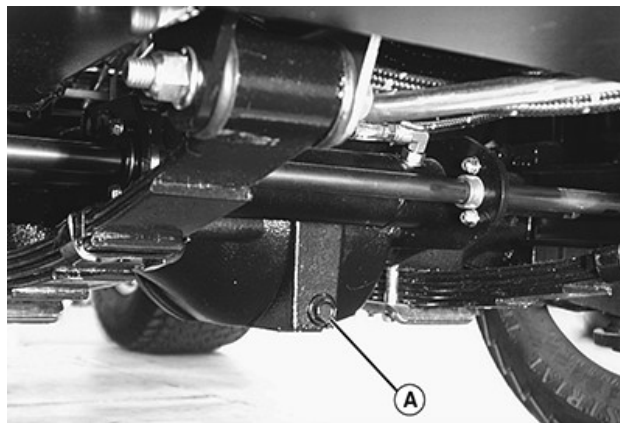
5. Træk oliepinde op. Oliens skal stå på niveau (B) på oliepinde.
 - Hvis oliestanden er lav, påfyld olie. Oliens skal stå øverst i område (B) på oliepinde.

6. Sæt oliepinde i, og skru den godt fast.

DK75838,00007F0-74-29JUN15

Udskiftning af forakselolie (4-hjulstrukne modeller)

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Placer en beholder under aftapningshullet.



TCAL45074—UN—14MAY13

3. Afmonter differentialets aftapningsprop (A), og lad olien løbe ud.
4. Sæt aftapningsproppen i, og skru den godt fast.

VIGTIGT: Undgå skader! Snavs og urenheder i olien forårsager skader. Undgå, at snavs og andre forureningsstoffer trænger ned ved oliepinde. Rengør området omkring oliepinde, før du tager den ud.

5. Skru oliepinde af, og fjern den fra differentialehuset.
6. Påfyld anbefalet væske gennem oliepinde påfyldningsåbning.
7. Tør oliepinde af med en ren klud.

BEMÆRK: Skru ikke oliepinde i. Lad threads hvile på toppen af oliepinde åbning.

8. Anbring oliepinde i røret.
9. Træk oliepinde op. Oliestanden skal ligge i den øverste del af det markerede område på oliepinde.
 - Hvis oliestanden er lav, påfyldes olie, indtil oliestanden når det øverste af det markerede område på målepinde.

10. Sæt oliepinde i, og skru den godt fast.

BEMÆRK: Oliens flyder langsomt gennem frontakselhuset. Kontrollér oliestanden igen efter de første timers drift.

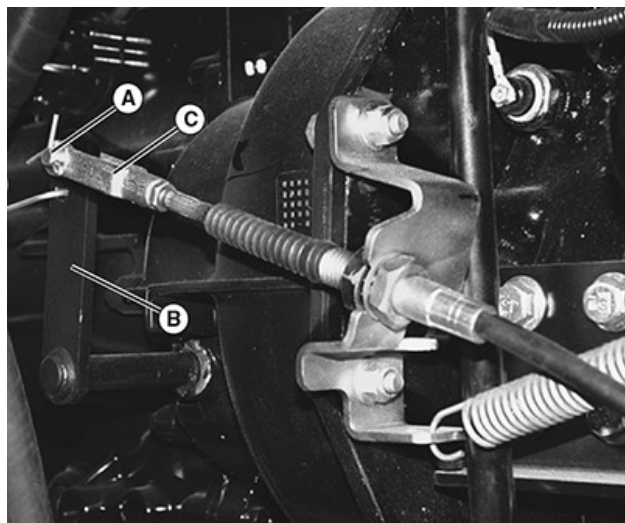
DK75838,00007F1-74-29JUN15

Vedligeholdelse af transmission

Justering af kobling og speederkabler

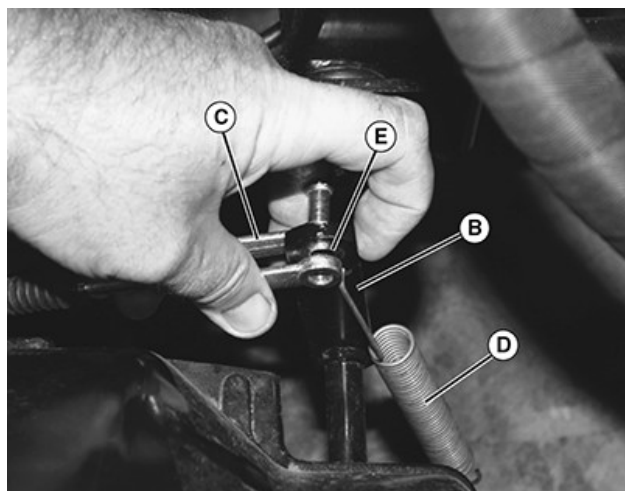
Justering af kabel til kobling

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).



TCAL45075—UN—14MAY13

2. Fjern splitten og stiften (A) fra koblingsstang (B) og gaffel.



TCAL45076—UN—14MAY13

3. Frakobl fjeder (D), og træk koblingsstang (B) og gaffel (C) mod hinanden og kontroller, at hullerne flugter.

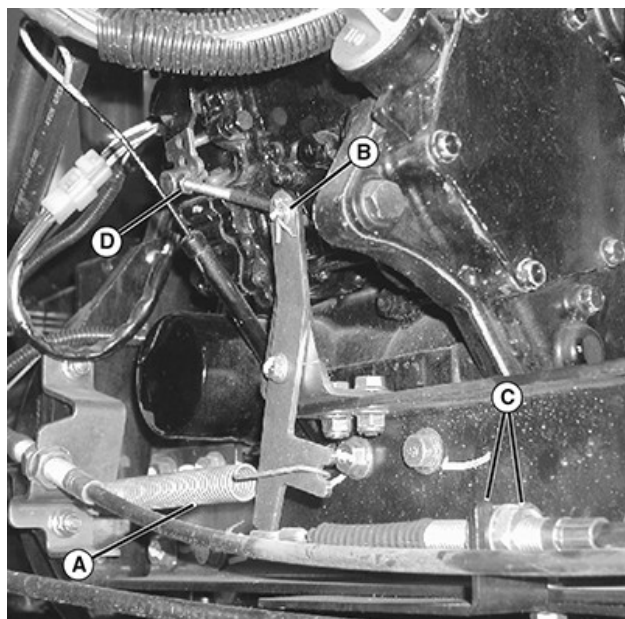
BEMÆRK: Sørg for at brug nok kraft på gafflen, så koblingspedalen trækkes til sit toppunkt eller bloker koblingspedalen op til toppunktet.

4. Hvis hullerne (E) ikke flugter, løsnes kontramøtrikken på gafflen, som herefter justeres, så hullerne flugter.
5. Monter splitten, og påsæt retur fjederen.
6. Justér koblingsstangen ved at spænde kabelspændingsmøtrikker, indtil koblingsstangen har et spillerum på 1 - 2 mm.

7. Kontrollér, at gaffelpinden kan glide frit gennem gaffel og koblingsstang.
8. Spænd kontramøtrikkerne.
9. Forbind fjederen.

Justering af speederkabel (kun dieselmødeller)

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).
2. Anbring et lille stykke reflektivt tape på den udvendige kant af krumtapremskiven.
3. Start motoren og lad den køre i 5 minutter, eller indtil motoren har nået driftstemperatur.
4. Mens motoren kører, trykkes gaspedalen helt i bund og motorhastigheden kontrolleres med T05719 Digital Tachometer.
5. Hvis hurtig tomgang er over eller under 3450 ± 50 o/min, skal motoren slukkes.



TCAL45077—UN—14MAY13

6. Frakobl fjeder (A).
7. Fjern stiften og skiven (B) fra gasjusteringsstiften og frakobl fra regulatorgrebet.
8. Skub gaspedalen i bund. Hvis pedalen ikke kan gå helt i bund, skal låsemøtrikken (C) løsnes, og kablet justeres.
9. Med speederpedalen i bund, hold gasregulatorgrebet fast i tomgangsposition og kontroller, om justeringsstiften flugter med hullet i grebet.
10. Hvis stiften ikke flugter med hullet i gashåndtaget, skal låsemøtrikken (D) løsnes på justeringsstiften, og justering udføres, indtil stiften flugter med hullet i gashåndtaget.

Vedligeholdelse af transmission

11. Montér spændeskiven og stiften i gasstangens justeringsstift, og stram låsemøtrikken.

DK75838,00007F2-74-01APR13

Service på hydraulik

Service på hjælpehydraulik (ekstraudstyr)

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlig skade. Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikrør og -slinger frakobles. Spænd alle forbindelser, før systemet sættes under tryk. Brug et stykke pap til at søge efter utætheder. Beskyt hænder og krop mod væske under højt tryk.

Vær forsigtig ved påfyldning og aftapning af hydraulikolie. Hydraulikolietanken kan blive varm under maskinens drift. Lad motoren og olietanken køle af inden servicering.

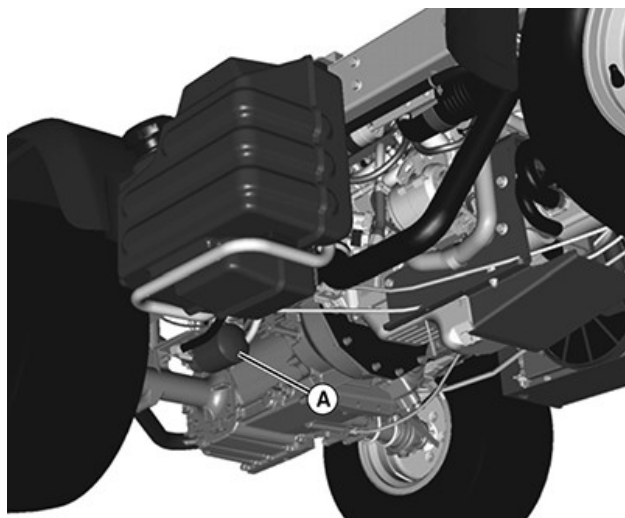
VIGTIGT: Undgå skader! Hvis hydraulikvæsken forurenes, kan transmissionen tage skade eller svinge. Oletankens dæksel må ikke skrues af, medmindre det er nødvendigt.

Krævende eller usædvanlige betingelser kræver hyppigere serviceintervaller.

BEMÆRK: Denne serviceprocedure gælder kun for køretøjer udstyret med hjælpehydrauliksættet.

Aftapning af væske og udskiftning af filter

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylindren i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
3. Lad motoren og oliebeholderen afkøle.



TCAL45078—UN—14MAY13

4. Aftapning af hydraulikolie vha. transmissionsaftapningsproppen. (Se Udskiftning af transmissionsolie og filter).
5. Find transmissionsoliefilteret (A) på venstre side af køretøjet på transakslen.

6. Filtret afmonteres ved at dreje det mod uret. Brug en beholder til at opsamle oliedryp.
7. Smør et lag ren olie på den nye filterpakning.
8. Skru filteret med uret, indtil pakningen får kontakt med monteringsoverfladen. Spænd det derefter 1/2 til 3/4 omgange.
9. Sæt transmissionens afløbsprop i. Spænd ikke for meget.
10. Påfyldning af transmission (Se Udskiftning af transmissionsolie og filter).

DK75838,00007F3-74-30JUN15

Rensning af oliekoiler

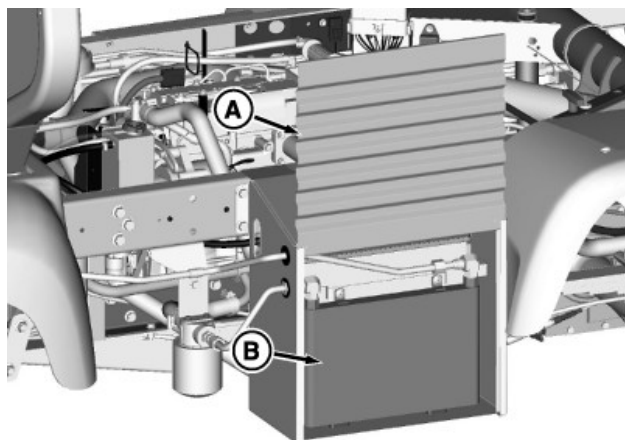
⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Trykluft kan slynge urenheder langt bort.

- Sørg for, at der ikke er tilskuere ved arbejdsområdet.
- Bær beskyttelsesbriller, når du bruger trykluft til rengøringsformål.
- Reducér trykket på tryklufften til 210 kPa (2,10 bar) (30 psi).

VIGTIGT: Undgå skader! Køleribberne skal være rene for at sikre tilstrækkelig luftindsugning, så motoren ikke overophedes.

BEMÆRK: Udfør denne serviceprocedure for køretøjer udstyret med hjælpehydrauliksættet.

1. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylindren i afsnittet Sikkerhed).
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCT011008—UN—16APR14

3. Løft luftindsugningsfiltret (A) ud af sin position foran motorens køler.

Service på hydraulik

4. Fjern snavs og skidt fra hjælpehydraulikken på olie kølerspolerne (B) med trykluft eller vand. Se spolerne efter for skader.
5. Monter luftindsugningsfiltret .
6. Sænk udstyret.

OUMX068,0000747-74-30JUN15

Vedligeholdelse af styresystem og bremses

Bremsevæske

Følgende bremsevæske til tunge køretøjer
FORETRÆKKES til alle tromle- og skivebremses:

- Bremsevæske - DOT3

Der kan anvendes andre bremsevæsker, forudsat de overholder følgende:

- Overholder "Motor Vehicle Safety Standard No. 116".
- Mindste vådkogepunkt 140 °C (284 °F).
- Mindste tørkogepunkt 232 °C (450 °F) for at modvirke dampplås.

DK75838,00007F5-74-20MAY13

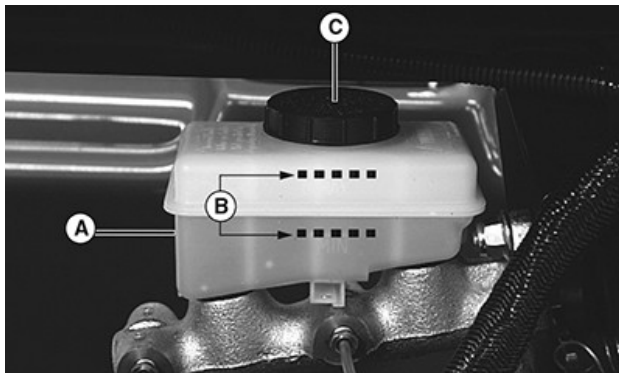
Kontrol af bremsevæskestand

VIGTIGT: Undgå skader! Undgå forurening af bremsevæsken. Rengør området omkring påfyldningsdækslet grundigt, før det afmonteres. Bremsevæskebeholderens påfyldningsdæksel må ikke skrues af, medmindre det er absolut nødvendigt.

Vær overordentligt omhyggelig ved opfyldning af beholderen. Hvis der spildes bremsevæske på lakerede overflader, kan disse blive ødelagt.

Brug kun bremsevæske fra en forsegleet beholder.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Træk det forreste gitter lige ud og fjern det.



TCAL45080—UN—14MAY13

3. Kontroller visuelt den gennemsigtige beholder (A) for at se, om den indeholder den tilstrækkelige mængde bremsevæske.
 - Væskestanden skal stå mellem linjerne "MAX" (maksimum) og "MIN" (minimum) (B).
 - Hvis væskestanden står over "MIN" (minimum), må beholderen IKKE åbnes.
4. Bremsevæskestanden skal være mellem mærkerne "MIN" (A) og "MAX" (B).

- Rengør omhyggeligt området omkring beholderdækslet (C). Skru dækslet af.
- Påfyld væske, indtil standen er midtvejs mellem tankens påfyldningslinjer.

5. Sæt dækslet på igen, og tør evt. spildt væske op.
6. Monter kølergitteret.

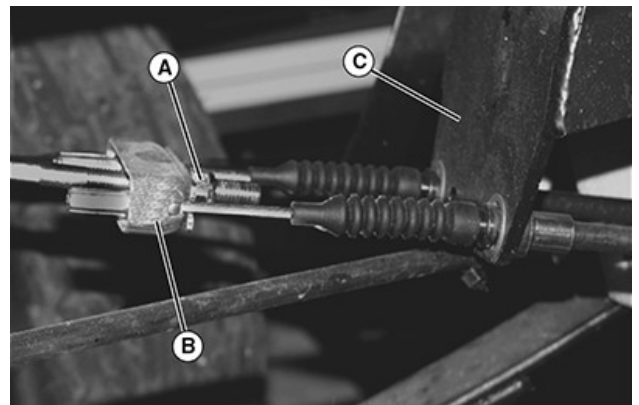
DK75838,00007F6-74-30JUN15

Justering af parkeringsbremsen

BEMÆRK: Bagbremseser skal justeres korrekt, før parkeringsbremsekablet justeres

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).

VIGTIGT: Undgå skader! Stram ikke kablet for stramt, da bremseser kan blive forbelastet.



TCAL45081—UN—14MAY13

2. Justér møtrikken (A) på bremsehåndtagskablet ved udligningsenheden (B), indtil afspændingen i styrekablets glidestang og gaffel (C) er væk.
3. Kontrollér hvert parkeringsbremsekabel for at sikre, at returfjederen ikke er helt sammenpresset. Hvis dette er tilfældet, skal parkeringsbremsens belægninger udskiftes.

DK75838,00007F7-74-30JUN15

Vedligeholdelse af det elektriske system

Sikker vedligeholdelse af batteri



TCAL45082—UN—14MAY13

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Batteriets elektrolyt indeholder svovlsyre. Denne syre er giftig og kan forårsage alvorlige ætsninger:

- Bær beskyttelsesbriller og handsker.
- Hold huden dækket.
- Hvis du sluger elektrolytten, skal du straks opsøge læge.
- Skyl straks med vand i 15-30 minutter, og tilkald læge, hvis elektrolytten kommer i øjnene.

• Skyl straks med vand, og tilkald læge, hvis elektrolytten kommer på huden.

Batteriet udvikler en brændbar og eksplosiv gas. Batteriet kan eksplodere:

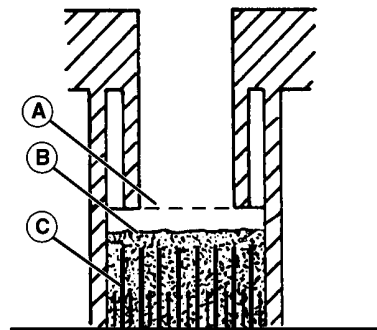
- Ryg ikke i nærheden af batteriet.
- Bær beskyttelsesbriller og handsker.
- Sørg for, at der ikke er direkte kontakt med metal over batteripolerne.
- Fjern først det negative kabel, når du afbryder batteriet.
- Sæt det negative kabel på til sidst, når du tilslutter batteriet.

DK75838,00007F9-74-30JUN15

Kontrol af batteriets elektrolytniveau

BEMÆRK: Hæld kun destilleret vand på, når batteriets elektrolyt suppleres.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).
2. Tag batteriets celledæksler af. Forvis dig om, at hætternes ventilationshuller ikke er tilstoppet.



TCAL45083—UN—14MAY13

3. Kontrollér elektrolytniveauet. Elektrolytten (B) skal befinde sig ca. midt imellem den nederste kant på påfyldningsstuds (A) og den øverste kant på pladerne (C).

VIGTIGT: Undgå skader! Overfyld ikke batteriet. Elektrolytten kan flyde over, når batteriet lades op og forårsage skade.

4. Suppler kun - om nødvendigt - med destilleret vand.
5. Sæt batteriets celledæksler på.

DK75838,00007FA-74-30JUN15

Rengøring af batteri og klemmer

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Afbryd og afmonter batteriet.
3. Vask batteriet i en opløsning med fire teskefulde bagesoda i én gallon vand. Pas på, at der ikke kommer sodaopløsning ned i cellerne.
4. Rens batteriet med vand, og tør det af.
5. Rens polerne og enderne på batterikablerne med en stålborste, indtil de skinner.
6. Montér batteriet.
7. Sæt kablerne på batteripolerne med spændskiver og møtrikker, start med det positive kabel.
8. Sprøjt sprayolie på polerne for at forebygge korrosion.

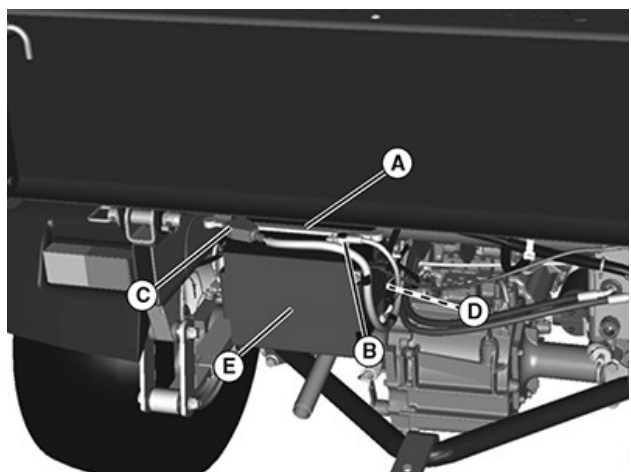
MP47322,00F4671-74-17AUG23

Af- og påmontering af batteri

Afmontering af batteriet

1. Parkér køretøjet sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).

Vedligeholdelse af det elektriske system



TCAL45084—UN—14MAY13

2. Tag remmen (A) som holder fast på batteriet af.
3. Frakobl det negative (-) batterikabel (B).
4. Skub det røde dæksel væk fra det positive (+) batterikabel (C) og fjern kablet fra batteriet.
5. Afmonter batteriet.

Montering af batteri

BEMÆRK: Servicebatteriet er en lille smule dybere, hvilket kan gøre det nødvendigt at flytte batteriets beslag lidt udad. Batteribeslaget har to sæt monteringshuller.

1. Hvis batteriet er meget større, end det der blev fjernet:
 - a. Afmonter skruerne (D) fra beslagets sider og bund.
 - b. Skub beslaget (E) ud til det andet hul i beslaget så dybere servicebatteri kan anbringes.
 - c. Monter dele.
2. Montér batteriet.
3. Forbind først pluskablet (+) med batteriets pluspol (+) og derefter minuskablet (-) med minuspolen (-).
4. Sprøjt sprayolie på batteripolerne for at forebygge korrosion.
5. Montér remmen som holder fast på batteriet.

DK75838,00007FC-74-01APR13

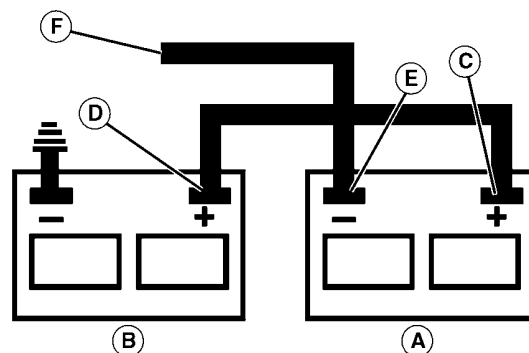
Brug af hjælpebatteri

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Batteriet udvikler en brændbar og eksplosiv gas. Batteriet kan eksplodere:

- Ryg ikke, og anvend ikke åben ild i nærheden af batteriet.
- Bær beskyttelsesbriller og handsker.

- Oplad og start ikke et frosset batteri med et startkabel. Varm batteriet op til 16 °C (60 °F).

Slut ikke det negative (-) kabel fra ekstrasbatteriet til den negative (-) pol på det afladede batteri. Tilslut på en god jordforbindelse på afstand af det afladede batteri.



TCAL45085—UN—14MAY13

A—Ekstrasbatteri

B—Afbudt køretøjsbatteri

1. Slut det positive (+) kabel fra ekstrasbatteriet til ekstrasbatteriets (A) positive (+) pol (C).
2. Slut den anden ende af det positive (+) kabel fra ekstrasbatteriet til det afbrudte køretøjsbatteris (B) positive (+) pol (D).
3. Slut det negative (-) kabel fra ekstrasbatteriet til ekstrasbatteriets negative (-) pol (E).

VIGTIGT: Undgå skader! Den elektriske opladning fra ekstrasbatteriet kan beskadige maskinkomponenter. Sæt ikke ekstrasbatteriets negative kabel på maskinens stel. Sæt det kun på motorblokken.

Montér ekstrasbatteriets negative kabel på afstand af bevægelige dele i motorrummet som f.eks. remme og ventilatorblade.

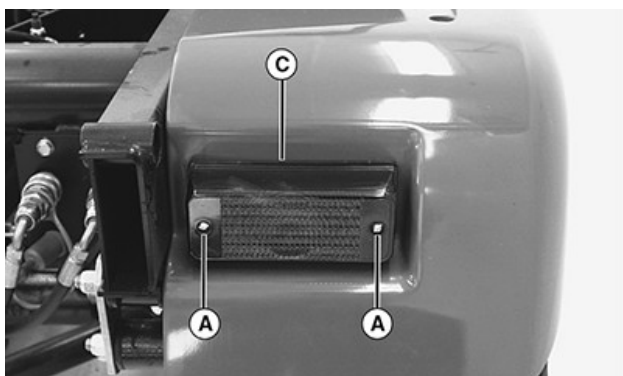
4. Slut den anden ende (F) af det negative (-) kabel fra ekstrasbatteriet til en metaldel på den slukkede maskines motorblok på afstand af batteriet.
5. Start motoren i den slukkede maskine, og lad maskinen være i gang i et godt stykke tid.
6. Afbryd forsigtigt ekstrasbatteriets kabler i nøjagtigt den omvendte rækkefølge: Først det negative kabel og derefter det positive kabel.

DK75838,00007FD-74-30JUN15

Vedligeholdelse af det elektriske system

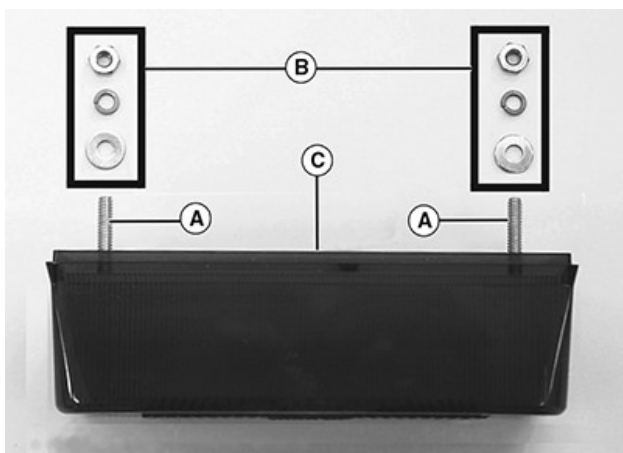
Udskiftning af stoplygtepære/ baglygtepære

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45086—UN—14MAY13

2. Fjern to skruer (A).



TCAL45087—UN—14MAY13

3. Fjern fastspændingsdelene (B) og lygteglasset (C) fra stoplygte-/baglygteenheden.
4. Afmonter defekt pære.
 - Drej pæren cirka 1/3 omgang, og fjern den fra fatningen.
5. Monter en ny pære i fatningen.
 - Tryk ned oven på pæren og drej højre om, indtil den spændes fast.
6. Kontrollér om lygterne fungerer som de skal.
7. Montér lygteglas.

DK75838,00007FE-74-01APR13

Udskiftning af pære i indikatorlampe

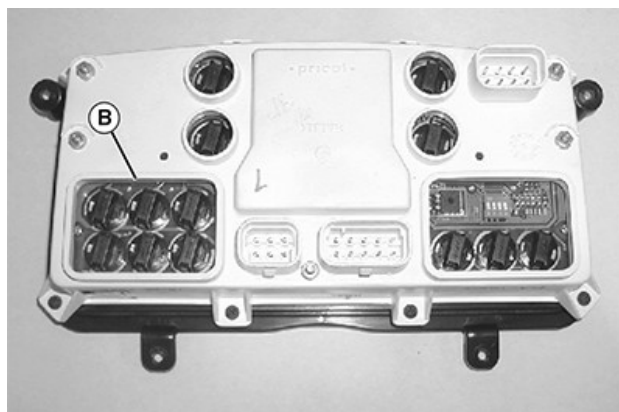
1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Afmonter kølgitteret.

BEMÆRK: For tydelighedens skyld er instrumentbræthuset fjernet på billedet.



TCAL45088—UN—14MAY13

3. Find bagsiden af instrumentbræthuset (A).



TCAL45089—UN—14MAY13

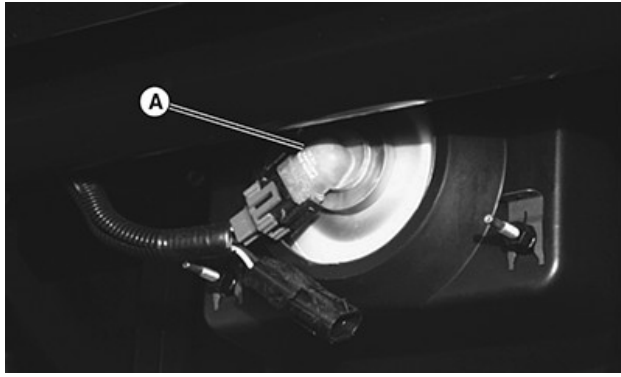
4. Fjern gummipropperne for at få adgang til indikatorpærerne.
5. Fjern den defekte pære (B) fra instrumentbræthuset.
 - Drej pæren cirka 1/3 omgang mod uret og fjern den fra husets fatning.
6. Monter en ny pære i husets fatning, og drej den med uret, til den er i låst position.
7. Kontrollér om lygterne fungerer som de skal.
8. Montér gummiprop.
9. Montér kølgitteret.

DK75838,00007FF-74-01APR13

Udskiftning af forlygtepære

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Find placeringen af forlygtehuset under køretøjets dash.

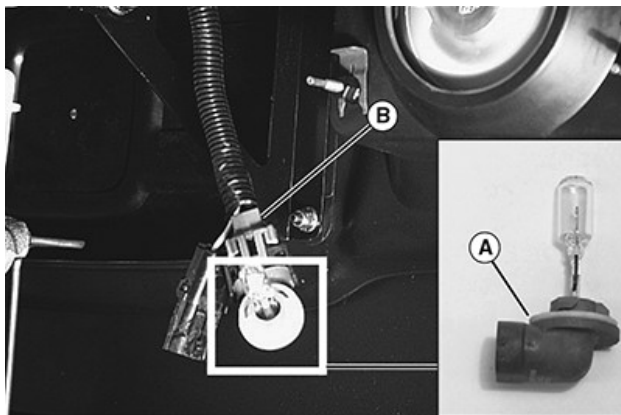
Vedligeholdelse af det elektriske system



TCAL45090—UN—14MAY13

3. Drej pæreenheden (A) cirka 1/3 omgang mod uret og fjern den fra husets fatning.

VIGTIGT: Undgå skader! Rør ikke glasset i forlygtepæren med bare hænder, da det kan få pæren til at brænde ud for tidligt. Brug handsker eller en klud, når pæren efterses eller udskiftes.



TCAL45091—UN—14MAY13

4. Afmontér ledningsnettet (B) fra pæreenheden.
5. Tilslut ledningsnettets til udskiftningspæreenheden (A).
6. Monter den nye forlygtepæreenhed i husets fatning, og drej den, til den er i låst position.
7. Kontrollér om lygterne fungerer som de skal.

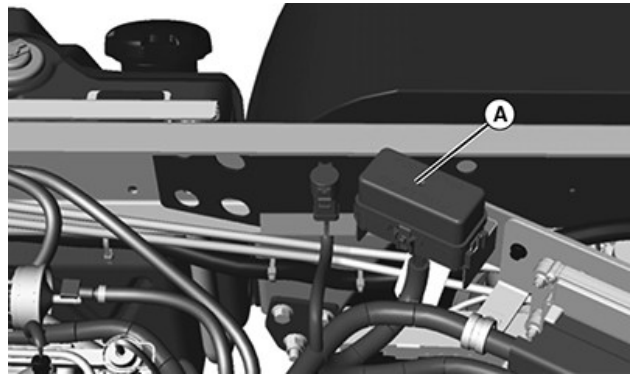
DK75838,0000800-74-30JUN15

Kontrol og udskiftning af sikringer

VIGTIGT: Undgå skader! Undgå skader på køretøjets elektriske strømkreds. Sørg for, at den nye sikring har den korrekte størrelse.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Hæv redskabet til serviceposition. (Se Anvendelse af sikkerhedsstøtten til løftecylinderen i afsnittet Sikkerhed).

3. Åbn sikringsboksen (A).



TCAL45092—UN—14MAY13

4. Identificér sikringen ved hjælp af mærkaten ved sikringsboksen bag kontrolenheden på den diagonale ramme.

5. Udskift defekt sikring.

- Fjern den defekte sikring fra fatningen.
- Tryk den nye sikring ind i fatningen.

DK75838,0000801-74-30JUN15

Diverse service

Anvendelse af korrekt brændstof

Anvendelse af korrekt brændstof

Brug det korrekte dieselbrændstof for at forebygge, at motorens ydelse forringes, og emissioner fra udstødningen øges. Hvis de nedenfor anførte krav til brændstoffet tilsidesættes, kan garantien på motoren annulleres.

Kontakt din lokale brændstofleverandør for at få oplysninger om det dieselbrændstof, du kan få leveret.

Generelt er dieselbrændstoffer blandet i overensstemmelse med klimaforholdene i det pågældende salgsområde.

Det anbefales at anvende dieselbrændstof af typen EN 590 eller ASTM D975.

Krævede brændstofegenskaber

Under alle omstændigheder skal brændstoffet opfylde følgende:

Et cetantal på mindst 45. Et cetantal på over 50 foretrækkes, især ved temperaturer under -20 °C (-4 °F), eller hvis maskinen arbejder i højtliggende områder (over 1500 m/5000 ft) over havet.

Grænseværdi for filtrering ved kulde (CFPP) skal være mindst 5 °C (9 °F) under den forventede mindstetemperatur eller **uklarhedspunktet (turbiditeten)** under den laveste forventede omgivelsestemperatur.

Brændstoffets smøreevne må have en maksimal friktionsdiameter på 0,45 mm som målt af ASTM D6079 eller ISO 12156-1.

VIGTIGT: Undgå skader! Brug af forkerte brændstofadditiver kan beskadige brændstofindsprøjtningens udstyr på dieselmotorer.

Hvis der benyttes brændstof med lav eller ukendt smøreevne, skal der tilføres John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (eller tilsvarende) i den specificerede koncentration.

Svovlindhold

- Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindhold skal være i overensstemmelse med alle eksisterende emissionsregulativer i det område, hvor motoren benyttes.
- Anvend KUN dieselbrændstof med meget lavt svovlindhold (ULSD) – svovlindholdet må være maksimalt 0,0015 % (15 mg/kg).

VIGTIGT: Undgå skader! Dieselmotorolie eller andre typer smøremidler må ikke blandes med dieselbrændstof.

Brug af biodiesel

Biodieselbrændstoffer må kun anvendes, hvis biodieselbrændstoffet opfylder kravene i den seneste udgave af ASTM D6751, ASTM D7467, EN14214 eller en tilsvarende specifikation.

Den nuværende maksimalt tilladte koncentration af biodiesel er på 5 % (også kaldet B5) i petroleumdieselbrændstof.

Koncentrationer op til B20 må evt. bruges, hvis maskinen er ændret med et original John Deere B20-sæt. Anvendelse af B6-B20-brændstof kræver for visse komponenter intervalændringer af vedligeholdelse samt specielle procedurer for håndtering af brændstof og opbevaring af maskinen.

Kontakt en John Deere-forhandler for at få oplysninger om ændringer i den anbefalede brug af biodiesel til dieselmotoren.

Håndtering og opbevaring af dieselbrændstof

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Brændstoffet skal håndteres forsigtigt. Der må ikke tankes brændstof, når motoren er i gang.

Ryg ikke, når du fylder brændstof på tanken eller vedligeholder brændstofsystemet.

VIGTIGT: Undgå skader! Brug ikke galvaniserede beholdere - dieselbrændstof, der opbevares i galvaniserede beholdere, reagerer med zinkcoatingen i beholderen og danner zinkflager. Hvis brændstoffet indeholder vand, dannes der også en zinkgel. Gelen og flagerne vil hurtigt tilstoppe brændstoffiltrene og ødelægge brændstoffet i indsprøjtningssystemet og brændstofpumper.

- Fyld brændstof på tanken, når dagens arbejde er afsluttet, for at forhindre, at der dannes kondens og isaflejringer, når vejret er koldt.

VIGTIGT: Undgå skader! Brændstoftanken udluftes gennem påfyldningsdækslet. Hvis det er nødvendigt at skifte dækslet ud, skal det altid skiftes ud med et originalt dæksel med udluftning.

- Når brændstoffet lagres over længere tid, eller hvis brændstoffet omsættes langsomt, skal der tilføjes et brændstofforbedringsmiddel (conditioner) til stabilisering af brændstoffet og forhindring af kondensvand. Ret henvendelse til din brændstofleverandør mht. anbefalinger.

OUMX068,00007A9-74-16MAY14

Diverse service

Påfyldning af brændstoftank

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade!
Brændstofdampe er eksplosive og antændelige:

- Sluk motoren, før du fylder brændstof på tanken.
- Lad motoren køle af, før du hælder brændstof på.
- Ryg ikke ved håndtering af brændstof.
- Hold brændstoffet væk fra åben ild eller gnister.
- Fyld brændstof på tanken ude i det fri eller i et ventileret område.
- Rengør spildt brændstof med det samme.
- Undgå statisk elektrisk udladning ved hjælp af en ren godkendt beholder, der ikke er af metal.

VIGTIGT: Undgå skader! Urenheder og vand i brændstoffet vil beskadige motoren:

- Rengør tankåbningen for smuds og urenheder.
- Brug rent, friskt, stabiliseret brændstof.
- Påfyld brændstoftanken ved slutningen af driften hver dag for at forhindre kondens og tilfrysning, når vejret er koldt.
- Ved brug af tragt skal det sikres, at den er af plast og ikke har nogen skærm eller noget filter.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).
2. Lad motoren køle af.
3. Fjern alt skidt omkring dækslet til brændstoftanken.
4. Tag langsomt dækslet til brændstoftanken af, så et evt. tryk i tanken kan slippe ud.
5. Fyld kun brændstof op til underkanten af . påfyldningsstuds. Undlad at overfylde.

BEMÆRK: På nogle modeller klikker brændstoftankens hætte, når den er stram.

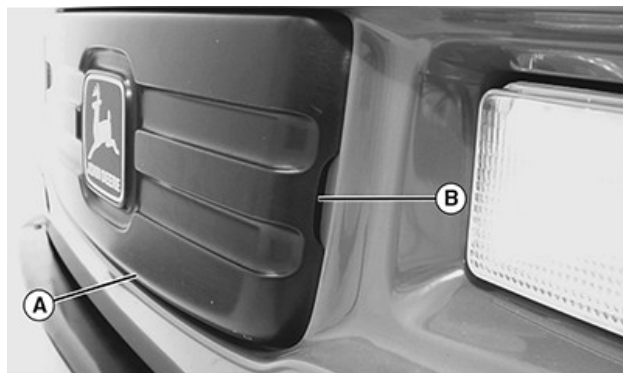
6. Monter brændstoftankens hætte, og drej hættten, indtil den er stram.

MP47322,00F4675-74-10AUG23

Af- og påmontering af forgitter

Fjern gitter.

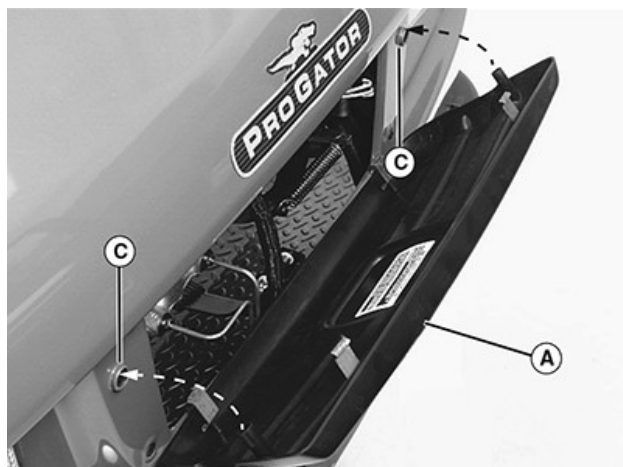
1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45093—UN—14MAY13

2. Grib fat om hver side af gitteret (A) ved (B).
3. Træk begge sider af gitteret ud med lige stor kraft med en fast bevægelse.

Montering af gitter



TCAL45094—UN—14MAY13

1. Flugt gitter (A) med hullerne (C) i motorhjelms forende.
2. Skub gitteret jævnt fremad på begge ender.. Kontrollér, at gitteret låses fast i lukket stilling

DK75838,0000804-74-01APR13

På- og afmontering af hjulenheden

Afmontering

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Maskinen kan falde af eller glide ned af usikre løfteanordninger eller bukke.

- Brug sikkert løftegrej, der er udlagt til at løfte maskinens vægt.
- Sænk maskinen ned på bukke eller andre stabile understøtninger, og blokér hjulene, før du vedligeholder maskinen.

Diverse service

VIGTIGT: Undgå skader! Anbring støttebukke under rammen, ikke under transmissionen eller motoren, når maskinen løftes op eller understøttes.

2. Løsn øksenmøtrikkerne på det/de hjul, som skal fjernes.
3. Hæv og støt maskinen, så hjulet, som bliver fjernet, er lige over jorden.
4. Afmonter øksenmøtrikkerne.
5. Afmonter hjulet.

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! Der er fare for, at dæk og fælgdele kan gå fra hinanden eksplosionsagtigt, hvis dækket håndteres forkert:

- Forsøg ikke at montere et dæk, hvis du ikke har det rigtige udstyr og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet.

6. Bring hjulsamlingen hen til en autoriseret forhandler med henblik på reparation.

Montering

1. Smør spindelakslen med fedt før hjulenheden monteres.
2. Montér hjulsamlingen med ventiltappen udad.
3. Fastspænd hjulmøtrikkerne ens i skiftevis rækkefølge, til de sidder fast.
4. Sænk maskinen helt ned på gulvet.
5. Spænd hjulmøtrikkerne.

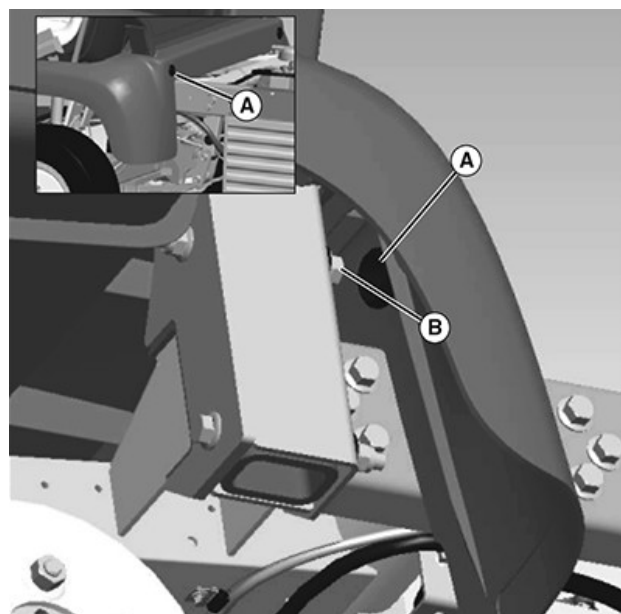
DK75838,0000805-74-30JUN15

Kontrol og tilspænding af det styrsikre førerværns (ROPS) fastspændingsdele

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade! For at sikre førerens sikkerhed og overholde styrbøjls certificering:

- Det styrsikre værn må ikke repareres eller ændres.
- Enhver ændring på styrbøjlen skal godkendes af producenten.

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).



TCAL45095—UN—14MAY13

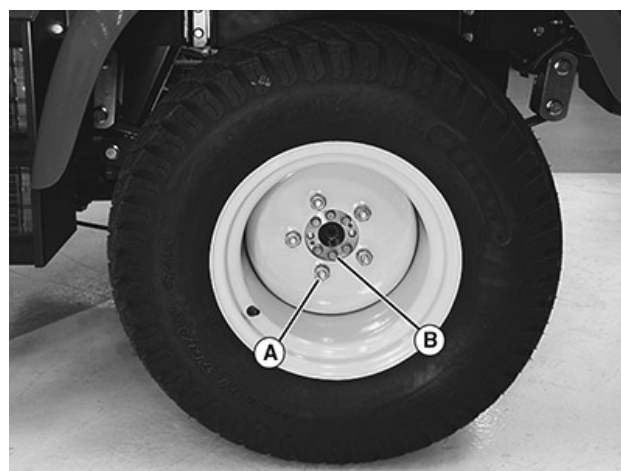
2. Fjern tappen (A) i sædebasen for at få adgang til topbolten (B). Adgang til bundfastøringsdele og topmøtrikken opnås nedefra.

BEMÆRK: Læs om fastspændingsmoment for det styrsikre værn i afsnittet SPECIFIKATIONER.

3. Stram hver fastgøringsdel på begge sider af styrbøjlen til det korrekte spændingsmoment.
4. Montér sædebasens tapper.

DK75838,0000806-74-30JUN15

Efterspænding af hjulbolte



TCAL45096—UN—14MAY13

- Spænd skiftevis de forreste og bageste hjulmøtrikker (A) iht specifikation.

Specifikation

Hjulmøtrikker—Drejningsmoment 115 Nm (85 lb.-ft.)

Diverse service

- Spænd hjulnavets bolte (B) iht. specifikationen.

Specifikation

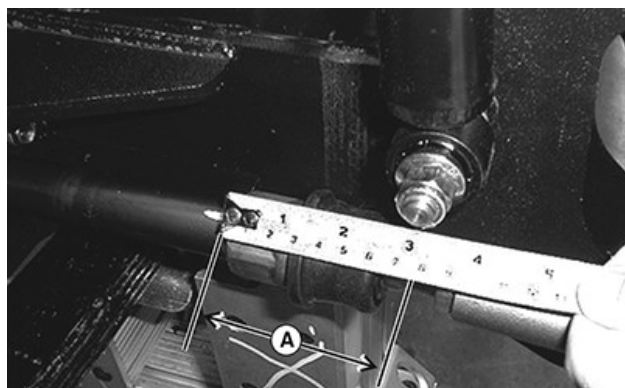
Hjulnavets
bolte—Drejningsmoment. 81 Nm (60 lb.-ft.)

DK75838,0000807-74-23MAY13

Kontrol og justering af forhjulsspidsning

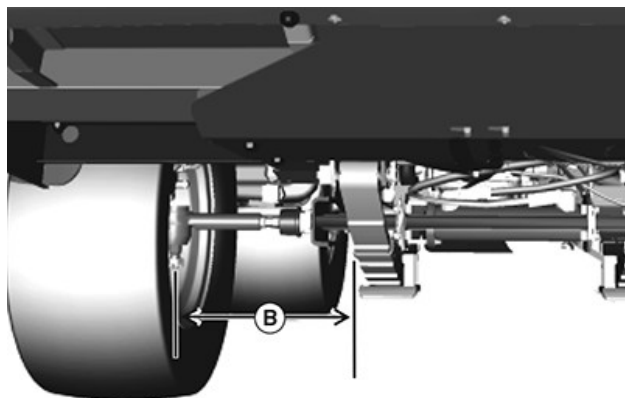
Kontrol af forhjulsspidsning

1. Parker traktoren på et jævnt underlag.
2. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).
3. Drej tændingsnøglen på OFF.
4. Lås parkeringsbremsen.



TCAL45097—UN—14MAY13

5. Placér de bagerste hjul i ligeud-stilling. Mål afstanden (A) fra den indvendige kant på kuglefatningsmøtrikken til midten af den nedre fjedermonterindstuds på hver side af køretøjet. Drej styrehjulet til venstre eller højre, indtil målingen er ens på begge sider.

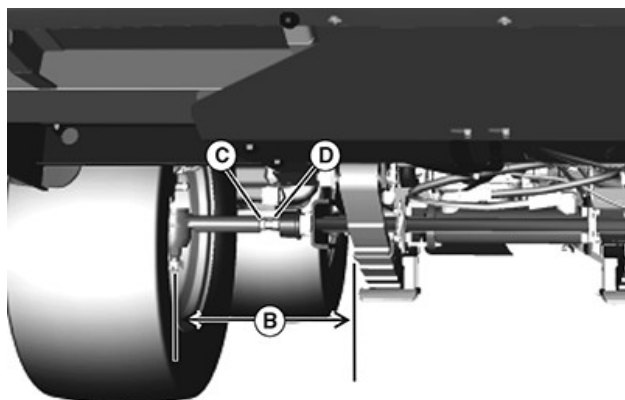


TCAL45098—UN—14MAY13

6. Mål afstanden (B) fra den udvendige kant på forreste bladfjeder til midten af forbindelsesstangen på hver side af køretøjet. Denne afstand skal være den samme. I modsat tilfælde udføres følgende justeringer.

Justering af forhjulsspidsningen

Første justering



TCAL45099—UN—14MAY13

1. Hvis afstanden (B) fra midten af hjulet til kanten af bladfjederen ikke er den samme, skal forbindelsesstangens låsemøtrik (C) løsnes, og forbindelsesstangen drejes (D), indtil målingerne er ens. Stram låsemøtrikkerne.

Afsluttende justering



TCAL45100—UN—14MAY13

1. Mål afstanden (A) mellem midten af dækslidbanerne (dækmidten) forrest på dækket ved navhøjde. Notér målene.
2. Mål afstanden (A) mellem midten af dækslidbanerne (dækmidten) bag på dækket ved navhøjde. Notér målene.
3. Juster længden af forbindelsesstængerne, indtil målene overholder specifikationerne.

Specifikation

Forbindelsesstang—Længde. 3 +/- 1,5 mm
(0,125 +/- 0,62 in.)

4. Spænd låsemøtrikkerne.

DK75838,0000808-74-23MAY14

Diverse service

Rengøring af plastoverflader

VIGTIGT: Undgå skader! Maskinens plastflader kan tage skade, hvis de ikke plejes ordentligt:

- Tør ikke plastflader af, når de er tørre. Hvis fladerne tørres af, mens de er tørre, kommer der små ridser i overfladen.
- Brug en blød, ren klud (badehåndklæde, ble, vaskeskind).
- Brug ikke abrasive (ridsende) materialer som f.eks. polermidler på plastflader.

1. Rengør motorhjælmen og hele maskinen med rent vand for at fjerne urenheder og støv, der kan ridse overfladen.
2. Vask overfladen med rent vand og en mild bilshampoo.
3. Tør omhyggeligt fladerne af for at undgå vandpletter.
4. Voks overfladen med flydende bilvoks. Brug midler, der udtrykkeligt angiver "indeholder ikke abrasive/ridsende midler"

VIGTIGT: Undgå skader! Brug ikke en poleringsmaskine til at fjerne voksen.

5. Visk overskydende voks væk med en ren, blød klud.

DK75838,0000809-74-30JUN15

Rengøring og reparation af metaloverflader

Rengøring:

Følg den almindelige praksis ved bilpleje til maskinens lakerede metalflader. Brug en kvalitetsvoks til bilpleje med jævne mellemrum for at bevare fabriksudseendet på maskinens lakerede overflader.

Reparation af mindre ridser (ridser i lakken):

1. Rens området, der skal repareres, meget omhyggeligt.

VIGTIGT: Undgå skader! Brug ikke skuremidler på lakerede overflader.

2. Brug et bilpoleringsmiddel til at fjerne ridser i lakken.
3. Giv hele overfladen et tyndt lag voks.

Reparation af dybe ridser (der ses metal eller grunding):

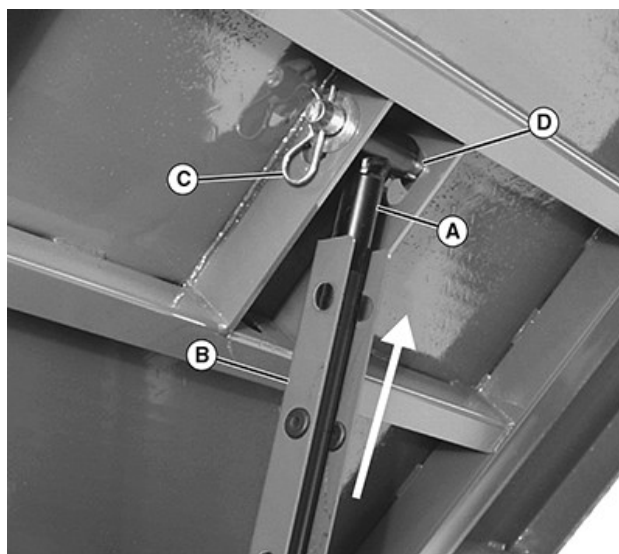
1. Rens området, der skal repareres med sprit eller terpentin.
2. Brug en malestift med fabriksfarver, der fås hos din autoriserede forhandler til at fylde ridserne med. Følg anvisningerne på malestiften om anvendelse og tørring.

3. Gør overfladen glat med et bilpoleringsmiddel. Brug ikke poleringsmaskine.
4. Giv overfladen et tyndt lag voks.

DK75838,000080A-74-30JUN15

Afmontering af lad

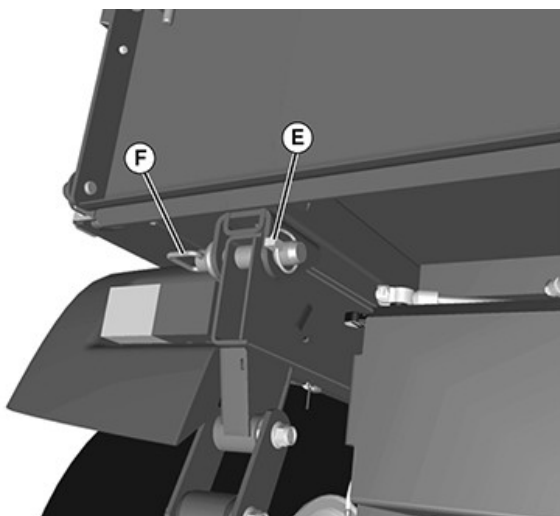
1. Tøm ladet.
2. Parker køretøjet på en fast, plan overflade.
3. Lås håndbremsen, og start motoren.
4. Løft ladet.



TCAL45101—UN—14MAY13

- Udkør løftecylinderen, indtil ladet er helt løftet.
5. Stop motoren.
 6. Monter løftecylinderens sikkerhedsstøtte (B).
 7. Løft ladets forende en anelse med et sikkert hejseværk.
 8. Kobl løftecylinderen fra ladet.
 - a. Afmonter den hurtigtglåsende bolt (C), cylinderbolten (D) og spændeskiven.
 - b. Monter cylinderbolten og den hurtigtglåsende bolt på løftecylinderen igen med henblik på opbevaring.
 9. Før sikkerhedsstøtten tilbage til den bageste indstilling.
 10. Start motoren.
 11. Træk løftecylinderen helt ind, og stop motoren.
 12. Sænk ladets front langsomt til toppen af køretøjest chassis.

Diverse service



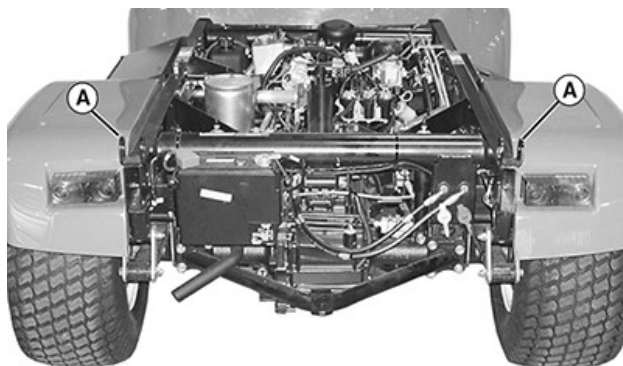
TCAL45102—UN—14MAY13

13. Fjern de hurtigtåsende bolte (E) og de udborede bolte (F), der fastgør ladets bagende til chassissrammen.
14. Fjern ladet forsigtigt fra køretøjet.
15. Monter de udborede bolte og de hurtigtåsende bolte i køretøjets beslag med henblik på opbevaring.

DK75838,000080B-74-01APR13

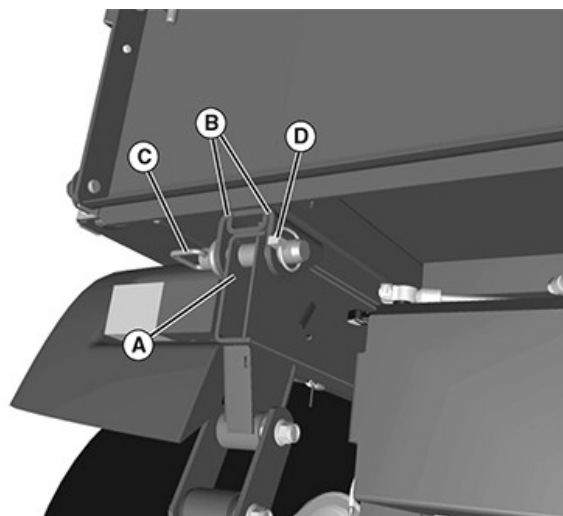
Montering af ladet

1. Parkér maskinen sikkert. (Se Sikker parkering i afsnittet Sikkerhed).



TCAL45103—UN—14MAY13

2. Fjern de hurtigtåsende bolte og de udborede bolte fra beslagene (A) i køretøjets bagende.
3. Placer forsigtigt ladet på køretøjets chassissramme med et forsvarligt hejseværk.



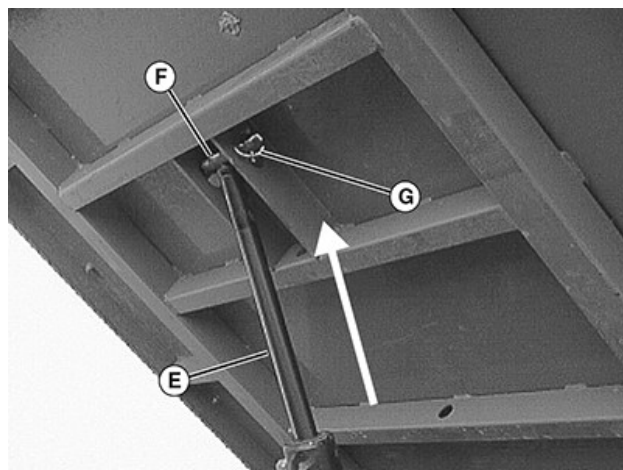
TCAL45104—UN—14MAY13

- Juster ladets tapper (B) og beslag (A) i køretøjets bagende, så de flugter.

4. Fastgør ladets bagende til chassissrammen med de udborede bolte (C) og de hurtigtåsende bolte (D).

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskaade! Sørg for, at ladet er sikkert understøttet i den løftede position, før løftecylinderen monteres på ladets underside.

5. Løft ladets forende med et sikkert hejseværk.
6. Fjern den hurtigtåsende bolt, cylinderbolten og skiven fra løftecylinderen.
7. Start motoren.



TCAL45105—UN—14MAY13

8. Kør løftecylinderen (E) ud, indtil hullerne i bunden af ladets ramme flugter med toppen af løftecylinderen.

BEMÆRK: Skiven skal monteres på cylinderbolten på samme side som den hurtigtåsende bolt.

9. Fastgør løftecylinderen til ladet med cylinderbolten (F), den hurtigtåsende bolt (G) og skiven.

Diverse service

- 10. Afmonter løfteanordningen.
- 11. Sænk ladet.
- 12. Stop motoren.

DK75838,000080C-74-30JUN15

Fejlsøgning

Brug af fejlsøgningsdiagram

Hvis du har et problem, der ikke er anført i dette skema, kan du se i den tekniske manual eller kontakte en autoriseret forhandler.

MP47322,00F467B-74-03AUG23

Motor

FEJL	KONTROLLÉR
Motoren vil ikke tørne	PTO-indikatorlampen lyser - deaktiver den hydrauliske PTO. Defekt sikring. Sæt gearstangen i frigear. Løse eller tærede batteriforbindelser. Løse eller korroderede elektriske forbindelser. Lav batteriudgang. Sulfateret eller slidt batteri. Defekt starter.
Motoren starter ikke	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Defekt sikring. Løse eller korroderede elektriske forbindelser. Defekt starter. Luftfilterfilterelement(er) tilstoppet. Brændstofspærreventilen lukket. Luft i systemet. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren er vanskelig at starte	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Luftfilterfilterelement(er) tilstoppet. Løse eller korroderede elektriske forbindelser. Kontrollér brændstoffilterets slamskål. Luft i systemet. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren sætter ud under belastning	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Luftfilterfilterelement(er) tilstoppet. Brændstofspærreventilen er delvist lukket. Luft i systemet. For hurtig kørselshastighed under de givne forhold. Motor overbelastet – reducer belastningen. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren overheder	Tilstoppet luftfilterelement - udskift filterelement. Rengør kølerens luftindsugningsfilter, ventilatorkappe og køleribber. Rengør olie kølerspolerne (valgfrit). Kontroller motoroliestanden - efterfyld med olie. Lav kølevæskestand. Kølesystem behøver udskiftning/gennemskyllning. Defekt kølerdæksel. Ventilatorsikring sprunget. Ventilatorkontaktrelæ defekt. Defekt termostat. Løs eller defekt generatorrem. Motor overbelastet – reducer belastningen. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren).

Fejlsøgning

FEJL	KONTROLLÉR
	Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren vil ikke køre i langsom tomgang	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Luftfilterelement(er) tilstoppet. Brændstofsperreventilen er delvist lukket. Luft i systemet. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren knalder.	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Luftfilterelement(er) tilstoppet. For hurtig kørselshastighed under de givne forhold. Luft i systemet. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Damplommer i motoren	Udskift brændstoffilter. Udskift kulstoffilterhus. Kontroller brændstofledningerne.
Motoren går ujævnt	Gammelt brændstof/forkert brændstof/mangel på brændstof. Brændstoffet er snavset – udskift brændstoffilteret, rengør brændstofopsamler, aftap og rengør brændstoftanken, og fyld tanken igen med rent, nyt brændstof. Luftfilterelement(er) tilstoppet. For meget olie på motoren - aftap overskydende olie. For hurtig kørselshastighed under de givne forhold. Motor overbelastet – reducer belastningen. Motoren overophedes – rengør kølerfiltret, ventilatorkappen, kølerribberne og olie kølerspolerne (ekstraustyr). Brændstofsperreventilen er delvist lukket. Luft i systemet. Ventiler sidder ikke rigtigt – justér ventiler. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren banker	Gammelt/forkert brændstof. Motoroliestand lav. Motor overbelastet – reducer belastningen. Indsprøjtningspumpe ude af takt. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Lavt olietryk	Motoroliestand lav. Leje eller oliepumpe er meget slidt. Tilstoppet oliefilter. Forkert type olie. Olielækager.
Motoren bruger for meget olie	Forkert type olie. Ring eller cylinder er meget slidt. Lav motortemperatur. Defekt termostat. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren). Indsprøjtningspumpe ude af takt. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren udsender sort eller grå udstødningsrøg	Gammelt/forkert brændstof. Luftindsugningssystemet er tilstoppet. Motor overbelastet – reducer belastningen. Snavsede eller defekte brændstofindsprøjtningsdyser. (Se den tekniske manual, eller kontakt John Deere-forhandleren).
Motoren afgiver hvid udstødningsrøg	Gammelt/forkert brændstof. Lav motortemperatur. Topstykkepakningen lækker. Brændstof med lavt cetantal.

Fejlsøgning

OUMX068,00007B1-74-16MAY14

Styring

FEJL	KONTROLLÉR
Styretøjet fungerer ikke som det skal	Kontroller dæktrykket. Transmissionsoliens niveau er lavt - kontroller oliestanden. 4-hjulstræk-modeller: Forakseloliestanden er for lav - kontroller oliestanden. Kontroller og juster forhjulsspidsningen. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren).

DK75838,0000812-74-01APR13

Bremser

FEJL	KONTROLLÉR
Bremserne ikke virker korrekt	Bremsevæskestanden er for lav - kontroller væskestanden. Juster bremserne. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren). Udskift nedslidte bremseklodser. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren). Reparerér/udskift slidt eller beskadiget bremseforbindelsesled. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren).

DK75838,0000813-74-16MAY13

El-system

FEJL	KONTROLLÉR
Starteren fungerer ikke eller formår ikke at dreje motoren.	Rengør og spænd alle elektriske forbindelser. Sæt gearstangen i frigear. Defekt sikring. Både i starter og i sikringscentreret. Lav batterieffekt - kontroller elektrolytniveauet. Oplad/udskift batteriet. Batterikabler er løse eller har tæring - rengør og spænd batterikablerne. Defekt nøglekontakt, startermotor- eller sikkerhedsspærrelåskontakter. (Se i den tekniske manual eller kontakt John Deere forhandleren).
Startmotoren tørrer langsomt	Lav batterieffekt - kontroller elektrolytniveauet. Lav batteristrøm - oplad batteriet. For høj motorolieviskositet. Batterikabler er løse eller har tæring - rengør og spænd batterikablerne.
Indikator for lav batterispændning forbliver tændt, når motoren kører.	Lavt motoromdrejningstal. Defekt batteri Defekt generator. Løse tilslutninger eller tærede forbindelser Løs eller defekt generatorrem.
Batteriet kan ikke lades op	Batterikabler/forbindelser er løse eller har tæring - rengør og spænd batterikablerne og generatorforbindelserne. Defekt batteri - kontroller elektrolytniveauet. Død battericelle. Løs eller defekt generatorrem. Defekt generator.
Lysene virker ikke	Defekt sikring. Løs eller defekt pære. Løs kontaktforbindelse.

DK75838,0000814-74-16MAY13

Fejlsøgning

Hydraulik

FEJL	KONTROLLÉR
Ventilen støjer ved frigivelse, eller redskabet virker ikke korrekt	• Vægt af last i forhold til begrænsning. Sørg for, at lasten er jævnt fordelt. • Om låse er på sprøjten. • Frigivelsesindstilling i ventilen. (Kontakt din John Deere-forhandler).

DK75838,0000815-74-01APR13

Opbevaring

Sikkerhed i forbindelse med opbevaring

⚠ FORSIGTIG: Undgå personskade!
Brændstofdampe er eksplosive og antændelige.

Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte og kan give anledning til alvorlig sygdom eller dødsfald:

- Lad kun motoren være i gang så længe, at maskinen kan køres til eller fra opbevaringsstedet.
- Hvis en maskine stilles til opbevaring, inden den får lov at køle ned, kan det medføre brand i køretøjet og antændelse af lagerbygning. Der kan opstå brand, hvis antændelige smådele ikke fjernes fra omkring motoren og lydpotte, eller hvis maskinen opbevares i nærheden af antændelige materialer.
- Opbevar aldrig køretøjet med brændstof i tanken inde i en bygning, hvor gasser kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad maskinen køle af, før du opbevarer den i et indelukket rum.

MP47322,00F4680-74-06MAY15

Klargøring af maskinen før opbevaring

1. Reparer slidte eller beskadigede dele. Udskift delene om nødvendigt. Spænd løse forskruninger.
2. Reparer ridsede eller afskallede metaloverflader for at forebygge rust.
3. Fjern græs og urenheder fra maskinen.
4. Vask maskinen, og voks metal- og plastoverflader.
5. Lad maskinen være i gang i fem minutter for at tørre remme og remskiver.
6. Smør et tyndt lag motorolie på dreje- og slitagepunkter for at forebygge rust.
7. Gør rent oven over kontrolventilen til det hydrauliske kraftudtag under sæderne. Smør begge spoler med hydraulikolie der, hvor de går ind i ventilblokken.
8. Smør smørepunkterne, og kontroller dæktrykket.

DK75838,0000819-74-01APR13

Klargøring af brændstof og motor før opbevaring

Brændstof:

Hvis du har anvendt "stabiliseret brændstof", skal tanken fyldes op med stabiliseret brændstof.

BEMÆRK: En fyldt brændstoftank reducerer mængden af luft i brændstoftanken og bidrager dermed til at reducere forringelsen af brændstoffet.

Hvis der ikke anvendes "stabiliseret brændstof":

1. Parker maskinen sikkert i et velventileret område. (Se Sikker parkering i afsnittet SIKKERHED).

BEMÆRK: Prøv at forudse sidste gang, hvor maskinen bruges i sæsonen, så der resterer meget lidt brændstof i brændstoftanken.

2. Tænd for motoren, og lad den gå, indtil den løber tør for brændstof.
3. Ved maskiner, der er udstyret med tændingsnøgle, skal nøglen drejes om på Off.

VIGTIGT: Undgå skader! Gammelt brændstof kan frembringe fernis og stoppe karburator eller indsprøjtningsskomponenter og påvirke maskinens ydelse.

- Hæld brændstof-conditioner (-forbedrer) eller stabilisator i frisk brændstof, før tanken fyldes.

4. Bland frisk brændstof og brændstofstabilisator i en separat beholder. Følg anvisningerne med henblik på iblanding af stabilisator.
5. Fyld brændstoftanken med stabiliseret brændstof.
6. Lad motoren køre i nogle få minutter, så brændstofblandingen kan cirkulere gennem brændstofinjektorerne i dieselmotorer.

Motor:

Fremgangsmåde med henblik på opbevaring af motoren skal følges, når køretøjet ikke bruges i mere end 60 dage.

1. Skift motorolie og filter, mens motoren er varm.
2. Vedligehold luftfilteret om nødvendigt.
3. Fjern urenheder fra motorens indsugningsgitter.
4. Rengør motoren og motorrummet.
5. Afmonter batteriet.
6. Rengør batteriet og batteripolerne. Kontrollér elektrolytniveauet, hvis dit batteri ikke er vedligeholdelsesfrit.
7. Luk spærreventilen til brændstoffet, hvis din maskine er udstyret med en sådan.
8. Opbevar batteriet på et køligt, tørt og frostfrit sted.

BEMÆRK: Det opbevarede batteri skal genoplades for hver 90 dage.

9. Lad batteriet op.

Opbevaring

VIGTIGT: Undgå skader! Motorhjelman kan tage skade, hvis den udsættes for sollys i længere tid. Opbevar maskinen inden døre, og dæk den med en presenning, hvis den står ude.

10. Opbevar maskinen et tørt og beskyttet sted. Hvis køretøjet står ude i det fri, skal det dækkes med en vandtæt presenning.

OUMX068,00007B2-74-16MAY14

Klargøring efter opbevaring

1. Kontrollér dæktrykket.
2. Kontrollér motoroliestanden.
3. Kontrollér batteriets elektrolytniveau, hvis dit batteri ikke er vedligeholdelsesfrit. Lad om nødvendigt batteriet op.
4. Montér batteriet.
5. Smør alle fedtsmørepunkter.
6. Åbn spærreventilen til brændstoffet, hvis din maskine er udstyret med en sådan.
7. Forvis dig om, at alle skærme og beskyttelser eller afvisere er på plads.
8. Lad motoren gå i 5 minutter, uden at nogen redskaber er tilkoblet, så olien kan fordeles i hele motoren.
9. Gør rent oven over kontrolventilen til det hydrauliske kraftudtag under sæderne. Smør begge spoler med hydraulikolie der, hvor de går ind i ventilblokken.

OUMX068,00007B3-74-16MAY14

Opbevaring af biodiesel

VIGTIGT: Undgå skader! Biodiesel skal bruges senest tre måneder efter brændstofleverandørens produktionsdato.

Før en maskine til biodiesel henstilles til længere opbevaring (uden brug af motoren):

- Tøm brændstoftanken helt for biodiesel.
- Fyld tanken med almindelig benzin som angivet i instruktionsbogen.
- Start motoren, og lad den køre i mindst fem driftstimer.

DK75838,000081C-74-26MAY15

Specifikationer

Motor

Producent	Yanmar
Modelnummer	3TNV80F
Slagvolumen	1267 cm ³ (77,3 in ³)
Cylindre	Tre
Takt	Fire
Langsom tomgang o/min (± 50)	1250 o/min
Høj tomgang o/min (± 25)	3415 o/min
Oliefilter	Fuld gennemstrømning, kan ændres
Smøring	Fuldt tryk
Køling	Væske
Luftfilter	Filertype med sekundært element

OUMX068,0001130-74-13SEP16

Transmissionen og kørehastighed

Transmission

Producent	Kanzaki
Type	5-trins, Synchro-mesh
Valgmuligheder for 4-hjulstræk	Manuelt skifte

Kørselshastigheder

Gear 1	4,5 km/h (2,8 mph)
Gear 2	7,4 km/h (4,6 mph)
Gear 3	12,7 km/h (7,9 mph)
Gear 4	24,1 km/h (15 mph)
Gear 5	30,7 km/t (19,1 mph)
Bak	5,8 km/t (3,6 mph)

OUMX068,0000C79-74-30JUN15

El-system

Type	Svinghjul, generator
Generatorkapacitet	55 A
Batterispænding	12 V jævnstrøm
Koldstartsampere ved 0° F	500
Tænding	CDI

OUMX068,000079C-74-16MAY14

Brændstofsysteem

Brændstoftyper (anbefalede)	Diesel nr. 1 eller nr. 2
	B5 biodiesel (5 %-blanding)
Brændstoffilter	Element, der kan udskiftes
Brændstofpumpe	Mekanisk

Specifikationer

OUMX068,000079B-74-16MAY14

Styresystem og bremses

Fodbremsetype	4-hjul hydraulic skive
Parkeringsbremsetype	Mekanisk skive
Parkeringsbremseaktivering	Håndgreb
Styresystem	Hydraulisk servostyring

DK75838,0000822-74-16MAY13

Dæk

Fordæk (standard)

Størrelse	23x10,50-12
Antal lag	4
Tryk	82-138 kPa (0,82-1,38 bar) (12-20 psi)

Fordæk, Smooth (ekstraustyr)

Størrelse	22x9,50-12
Antal lag	4
Tryk	82-152 kPa (0,82-1,52 bar) (12-22 psi)

Bagdæk, Multi Trac (standard)

Størrelse	26x12,00-12
Antal lag	4
Tryk	82-138 kPa (0,82-1,38 bar) (12-20 psi)

Bagdæk Multi-Trac, Smooth og Fairway (ekstraustyr)

Størrelse	26x14,00-12
Antal lag	4
Tryk	82-165 kPa (0,82-1,65 bar) (12-240 psi)

BEMÆRK: Minimumstryk er til enhed uden læs og ballast

OUMX068,0000C83-74-06OCT16

Kapaciteter

Brændstoftank	30,3 L (8,0 gal.)
Kølesystem (i alt)	3,8 L (4,1 qt.)
Krumtaphus med oliefilter	2,1 L (2,2 qt.)
Transmissionsoliesystem (i alt)	10,6 L (2,8 gal.)
Forakselolie (4-hjulstrukne modeller)	3,3 L (3,5 qt.)

OUMX068,0000C84-74-30JUN15

Dimensioner

Frihøjde	16,8 cm (6,6 in.)
Akselafstand (for til bag)	167,6 cm (66 in.)
Hjulsporvidde, foran	123,2 cm (48,5 in.)
Sporvidde, baghjul	129 cm (50,8 in.)
Samlet længde med valgfrit lad	328,4 cm (129,3 in.)

Specifikationer

Samlet længde uden valgfrit lad	319,3 cm (125,7 in.)
Totalbredde	158,5 cm (62,4 in.)
Totalhøjde	193,7 cm (76,3 in.)

DK75838,0000827-74-16MAY13

Vægte

Model 2030A 2WD med standardaffjedring	856 kg (1887 lb)
Model 2030A 4WD med standardaffjedring	915 kg (2044 lb)
Model 2030A 2WD med standardaffjedring og hjælpehydraulik	870 kg (1917 lb)
Model 2030A 4WD med standardaffjedring og hjælpehydraulik	928 kg (2045 lb)

BEMÆRK: Vægte er med påfyldte væsker, men uden fører, passager eller tilbehør på maskinen.

OUMX068,0000C85-74-06OCT16

Tilspændingsmomenter

Bolte på styrsikkert værn (ROPS)	101 N·m (75 lb.-ft.)
--	----------------------

OUMX068,0000C7C-74-30JUN15

Vendediametre

Indvendig vendediameter - 2-hjulstræk	43 cm (17 in.)
Indvendig vendediameter - 4-hjulstræk	175 cm (69 in.)
Udvendig vendediameter - 2-hjulstræk	498 cm (196 in.)
Udvendig vendediameter - 4-hjulstræk	630 cm (248 in.)

DK75838,0000828-74-16MAY13

Bugsering

Maksimal trækcapacitet (anhængertræk bagpå)	680,4 kg (1500 lb)
Maksimal vægt (anhængertræk bagpå)	90,7 kg (200 lb)

DK75838,000082B-74-16MAY13

Ladkasse

Total indvendig længde	165 cm (65 in.)
Total indvendig bredde	128,4 cm (50,5 in.)
Total indvendig højde	26,8 cm (10,5 in.)
Vægt	146,5 kg (323 lb)
Bedliner	Option
Automatisk bagklapsudløsning	Option

DK75838,000082C-74-16MAY13

Specifikationer

Anbefalede smøremidler

Motorolie	John Deere PLUS 50™
.	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Motorkølevæske	John Deere COOL-GARD II™ PREMIX
.	John Deere COOL-GARD PREMIX
.	John Deere COOL-GARD PG PREMIX
Transaksel/Hydraulikolie	John Deere J20C HY-GARD™
.	John Deere BIO HY-GARD™
Fedt	John Deere Multi-Purpose (universal) HD Lithium Complex-fedt
.	John Deere multi-purpose (universal) SD polyurea-fedt

OUMX068,00007A1-74-14AUG18

Lydtrykmålinger

Gennemsnitligt lydniveau ved arbejdsstationen ifølge 776/311/EØF Bilag I

2030A 84,5 ± 1 dB(A) ved et motoromdrejningstal på 3500 o/min. og en kørehastighed på 19 mph.

OUMX068,0000798-74-16MAY14

Vibrationsmålinger

Ved hånd/arm målt ifølge ISO 5349

2030A 2,2 ± 0,1 m/s² ved en motorhastighed på 3500 o/min. og en kørehastighed på 12 km/t (19 mp)

Hele karosseriet målt iht. ISO 2631/1

2030A 0,8 ± 0,1 m/s² ved en motorhastighed på 3500 o/min. og en kørehastighed på 12 km/t (19 mph)

BEMÆRK: Værdierne, der er angivet ovenfor, repræsenterer den vægtede effektværdi af accelerationen, som hele kroppen er udsat for på en repræsentativ maskine under virkelige transportforhold. Værdierne er afhængige af terrænets beskaffenhed, kørehastighed, førerens vægt og kørevaner. Måleresultaterne er opnået ved kørsel under realistiske driftsforhold ifølge STD-proceduren i EN1033 og EN1032.

OUMX068,0000799-74-16MAY14

Overensstemmelseserklæring

EF-overensstemmelseserklæring

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Undertegnede erklærer hermed at

Maskintype: ProGator – Diesel (2WD DSL, 4WD DSL)

Modeller: 2030A

Serienumre: Se produktidentifikationssiden

opfylder alle relevante bestemmelser og grundlæggende krav i henhold til følgende direktiver:

DIREKTIV	nummer	ATTESTERING
Maskindirektiv	98/37/EF (til 28, 2009)	Selvcertificering
Maskindirektiv	2006/42/EF	Selvcertificering
EMC-direktiv	2014/30/EF	Selvcertificering

Navn og adresse på den person i EU, der er autoriseret til udarbejdelse af den tekniske konstruktionsfil:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Udstedelsessted: Fuquay-Varina, North Carolina, USA

Udstedelsesdato: 22. oktober 2015

Produktionsafdeling: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TCT015241—UN—28MAR17

Navn: Chris Guillory

Titel: Product Engineering Manager, Golf & Turf

OUMX068,0000E7D-74-13JUL17

Overensstemmelseserklæring

John Deere kvalitetserklæring

John Deere-kvalitet

John Deeres produkter er mere end blot et køb. De er en investering i kvalitet. Denne kvalitet omfatter ikke kun vores udstyr, men også den service, som din John Deere-forhandler tilbyder i form af reservedele og kundesupport. Denne support er nødvendig for at beholde dig som en tilfreds kunde.

Det er derfor, John Deere har startet en proces til at håndtere dine spørgsmål og problemer, såfremt de opstår. De følgende tre trin vil hjælpe med at føre dig gennem processen.

Trin 1

Se i din betjeningsvejledning

- A. Den indeholder mange billeder og detaljerede oplysninger og sikker og korrekt betjening af dit udstyr.
- B. Den indeholder fejlsøgningsprocedurer og specifikationsoplysninger.
- C. Den indeholder bestillingsoplysninger for reservedele, kataloger, service og tekniske manualer.
- D. Hvis du ikke finder svar på dine spørgsmål i betjeningsvejledningen, så gå videre til trin 2.

Trin 2

Kontakt forhandleren

- A. Din John Deere-forhandler har ansvaret for og godkendelse og evne til at besvare spørgsmål, løse problemer og opfylde dine behov for reservedele og service.
- B. Diskutér først dine spørgsmål eller problemer med forhandlerens uddannede personale med ansvar for reservedele og service.
- C. Hvis personalet som står for reservedele og service ikke kan løse dit problem, så kontakt forhandlerens direktør eller ejer.
- D. Hvis dine spørgsmål eller problemer ikke kan løses af forhandleren, så gå til trin 3.

Trin 3

Kontakt John Deere

- A. Din John Deere-forhandler er den mest effektive kilde til håndtering af enhver bekymring, men hvis du ikke er i stand til at løse problemet efter at have kontrolleret brugervejledningen og kontaktet din forhandler, skal du kontakte John Deere for at få hjælp.
- B. For at sikre hurtig og effektiv service bedes du have følgende ved hånden, før du ringer:
 - Navnet på forhandleren som du har arbejdet med.
 - Dit udstyrs modelnummer.
 - Din maskines antal driftstimer (hvis relevant).
 - Serienummeret som du skrev på indersiden af omslaget til denne vejledning.

- Hvis problemet er med et redskab, skal du have identifikationsnummeret for redskabet.

C. Ring derefter til 1-800-537-8233 (USA og Canada), så vil vores konsulenter arbejde sammen med forhandleren om at løse dit problem. Hvis du befinder dig uden for USA og Canada, skal du gå ind på følgende websted:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Vælg land, og klik derefter på linket nederst på siden for at kontakte os.

SP66632.00043A7-74-14JUN23

[illegible]

Indeks

A	
Afbrudt lodret tilstand, Brug af	28
Afprøvning af sikkerhedssystemet	21

B	
Bagklap, Afmontering af ladets	35
Bagklap, Betjening af ladets	34
Batteri og klemmer, rengøring	58
Batteri, Af- og påmontering af	58
Batteri, Brug af hjælpebatteri	59
Batteri, Sikker vedligeholdelse	58
Bremsevæske, Kontrol af	57
Brændstof, Anvendelse af korrekt	62
Brændstoflagring	73
Brændstofsikkerhed	15
Brændstofspærreventil (dieselmoteller), Brug af	22
Brændstoftank, påfyldning	63
Bugsering af læs	31
Bugsering, Transportkøretøjet	31

D	
Differentialespærrens håndtag, Brug af	22
Drivaksel (modeller med firehjulstræk), Smøring	38

E	
Elektrolytniveau, Kontrol af batteriets	58
Emissioner	
Påkrævet sprog	
EPA	2

F	
Fastspændingsdele på hjul og bremsetromler,	
Tilspænding	64
Fedt	38
Fejlsøgningsdiagram	69
Forgitter, Af- og påmontering af	63
Forhjulsspidsning, Kontrol og justering af	65

G	
Gas-/regulatorstyring, Brug af	28
Gashåndtagstilstand, Brug af	28
Gearlås, Brug af	24

H	
Hjulenhed, På- og afmontering af	63
Hjælpehydraulik, Service	55

K	
Kontakt, Afprøvning af frigears-	21
Kontakt, Afprøvning af kontakten til	
redskabshydrauliksystemet	21
Kontakter, Afprøvning af sædets og	
parkeringsbremsens	21
Kraftudtagshåndtag, Brug af	23

Kølerslanger, luftindsugningsslange, hydraulikslanger.	
Kontrol af slanger og spændebånd	43
Kølesystem	
Servicearbejde	44
Kølesystem, Sikker eftersyn	43
Kølevæske, Motor	44

L	
Lad, Læsning af	32
Lad, Løft og sænkning	34
Lad, Montering af	67
Ladet, Afmontering	66
Lastkapacitet	33
Luftfilterelement, Service	42
Luftmangelindikator, Kontrol af	42
Lyskontakt, Brug af	22
Løftecylinderens håndtag, Brug af	23

M	
Metaloverflader, Reparation og rengøring af	66
Motor med føreren ude af førersædet, Betjening af	
køretøjets	31
Motor, Slukning af	30
Motoren, Start af	30

O	
Olie, Foraksel (4-hjulstrukne modeller)	
Udskiftning	52
Olie, Foraksel-	51
Stand (modeller med firehjulstræk), Kontrol	52
Olie, Gear	49
Filter, udskiftning	49
Kølevæskestand, kontrol	49
Olie, Motor	39
Filter, udskiftning	40
Kontrol af stand	39
Opbevaring, Klargøring af maskinen til	73
Opbevaring, Klargøring efter	74

P	
Panel, Instrument	26
Parkeringsbremse, anvendelse	22
Parkeringsbremse, Justering af	57
Plastoverflader og lakerede flader, Undgå	
beskadigelse	20
Plastoverflader, Rengøring af	66
Protokol over vedligeholdelsesdatoer	82
Pære, Udskiftning af forlygte-	60
Pære, Udskiftning af indikatorlampe-	60
Pære, Udskiftning af stoplys, baglys	60

R	
Regulatorstilstand, Brug af	29

Indeks

Rem, generator	
Kontrol og justering.....	46
Udskiftning.....	47
Rensning af kølerfilter.....	41
Rensning af olie­køler.....	55
Reservedele	3

S

Serviceintervaller.....	36
Servicering, din maskine.....	36
Servicesikkerhed.....	14
Sikker parkering.....	10
Sikkerhed	16
Sikkerhed i forbindelse med opbevaring.....	73
Sikkerhed til løftecylinderen	16
Sikkerhed, Betjening	9
Sikkerhed, dæk	15
Sikkerhedsseler, Anvendelse af.....	20
Sikringer, Kontrol og udskiftning af	61
Slamskål, Servicering	46
Speederkabel, Justering af.....	53
Styrtsikre værn, Kontrol og tilspænding af fastspændingsdele	64
Støvventil, Rengøring	41
Sæder, Indstilling af	20

T

Testning	
Sikkerhedssystemer.....	21
Tjekliste, daglig	20
Transmission, Betjening af	27
Transmissionsoliesien, Rengøring af.....	51
Transport af transportkøretøjet.....	32

V

Væske, Bremse.....	57
--------------------	----